

## Ìwé Kronika Kìn-ín-ní

*Ìran Adamu tí tí de Abrahamu*

*Títí dé ọmọkùnrin Noa*

- <sup>1</sup> Adamu, Seti, Enoşi,  
<sup>2</sup> Kenani, Mahalaleli, Jaredi,  
<sup>3</sup> Enoku, Metusela, Lameki,  
 Noa.

<sup>4</sup> Àwọ̀n ọmọ Noa: Şemu, Hamu àti Jafeti.

*Àwọ̀n Ọmọ Jafeti*

- <sup>5</sup> Àwọ̀n ọmọ Jafeti ni:  
 Gomeri, Magogu, Madai; Jafani, Tubali,  
 Meşeki àti Tirasi.  
<sup>6</sup> Àwọ̀n ọmọ Gomeri ni:  
 Aşkenasi, Rifati àti Togarma.  
<sup>7</sup> Àwọ̀n ọmọ Jafani ni:  
 Elişa, Tarşışı, Kittimu, àti Dodanimu.

*Àwọ̀n Ọmọ Hamu*

- <sup>8</sup> Àwọ̀n ọmọ Hamu ni:  
 Kuşi, Ejibiti, Puti, àti Kenaani.  
<sup>9</sup> Àwọ̀n ọmọ Kuşi ni:  
 Seba, Hafila, Sabta, Raama, àti Sabteka.  
 Àwọ̀n ọmọ Raama:  
 Şeba àti Dedani.  
<sup>10</sup> Kuşi sì bí Nimrodu  
 ẹni tí ó di alágbára jagunjagun ní ayé.  
<sup>11</sup> Ejibiti sì bí

Ludimu, Anamimu, Lehabimu, Naftuhimu,  
 12 Patrusimu, Kasluhimu (láti ọ̀dọ̀ ẹ̀ni tí àwọn  
 ará Filistini ti wá) àti àwọn ará Kaftorimu.

13 Kenaani sì bí Sidoni àkọ́bí rẹ̀,  
 àti Heti,

14 àti àwọn ará Jebusi, àti àwọn ará Amori, àti  
 àwọn ará Girgaṣi,

15 àti àwọn ará Hifi, àti àwọn ará Arki, àti àwọn  
 ará Sini,

16 àti àwọn ará Arfadi, àti àwọn ará Semari, àti  
 àwọn ará Hamati.

### *Àwọn ará Şemu.*

17 Àwọn ọ̀mọ Şemu ni:

Elamu, Aşuri, Arfakşadi, Ludi àti Aramu.

Àwọn ọ̀mọ Aramu:

Usi, Huli, Geteri, àti Meşeki.

18 Arfakşadi sì bí Şela,  
 Şela sì bí Eberi.

19 Eberi sì bí ọ̀mọ méjì:

ọ̀kan nì jẹ Pelegi, nítorí ní ìgbà ọ̀jọ̀ rẹ̀ ni ilẹ̀ ya;  
 orúkọ arákùnrin rẹ̀ ni Joktani.

20 Joktani sì bí

Almodadi, Şelefi, Hasarmafeti, Jera.

21 Hadoramu, Usali, Dikla,

22 Ebali, Abimaeli, Şeba.

23 Ofiri, Hafila, àti Jobabu. Gbogbo àwọn  
 wọ̀nyí ni ọ̀mọ Joktani.

24 Şemu, Arfakşadi, Şela,

25 Eberi, Pelegi. Reu,

26 Serugu, Nahori, Tera,

27 àti Abramú (tí nì ẹ̀ Abrahamu).

*Ìdílé Abrahamu*

<sup>28</sup> Àwọn ọmọ Abrahamu: Isaaki àti Işmaeli.

*Àwọn ọmọ Hagari*

<sup>29</sup> Èyí ni àwọn ọmọ náà:

Nebaioti àkọbí Işmaeli: Kedari, Adbeeli, Mib-samu,

<sup>30</sup> Mişima, Duma, Massa, Hadadi, Tema,

<sup>31</sup> Jeturi, Nafişi, àti Kedema.

Àwọn wònyí ni ọmọ Işmaeli.

*Àwọn ọmọ Ketura*

<sup>32</sup> Àwọn ọmọ Ketura, obìnrin Abrahamu:

Simrani, Jokşani Medani, Midiani Işbaki àti Şua.

Àwọn ọmọ Jokşani:

Şeba àti Dedani.

<sup>33</sup> Àwọn ọmọ Midiani:

Efani, Eferi, Hanoku, Abida àti Eldaa.

Gbogbo àwọn wònyí ni ìran Ketura.

*Àwọn Ìran Sara*

<sup>34</sup> Abrahamu sì jẹ baba Isaaki.

Àwọn ọmọ Isaaki:

Esau àti Israẹli.

*Àwọn ọmọ Esau*

<sup>35</sup> Àwọn ọmọ Esau:

Elifasi, Reueli, Jeuşi, Jalamu, àti Kora.

<sup>36</sup> Àwọn ọmọ Elifasi:

Temani, Omari, Sefi, Gatamu àti Kenasi;  
lāti Timna: Amaleki.

<sup>37</sup> Àwọn ọmọ Reueli:

Nahati, Sera, Şamma àti Missa.

*Àwọn ènìyàn Seiri ní Edomu*

38 Àwọn ọmọ Seiri:

Lotani, Şobali, Sibeoni, Ana, Dişoni, Eseri àti Dişani.

39 Àwọn ọmọ Lotani:

Hori àti Homamu: Timna sì ni arábìnrin Lotani.

40 Àwọn ọmọ Şobali:

Afiani, Manahati, Ebali, Şefo àti Onamu.

Àwọn ọmọ Sibeoni:

Aiah àti Ana.

41 Àwọn ọmọ Ana:

Dişoni.

Àwọn ọmọ Dişoni:

Hemdani, Eşbani, Itrani, àti Kerani.

42 Àwọn ọmọ Eseri:

Bilhani, Saafani àti Akani.

Àwọn ọmọ Dişani:

Usi àti Arani.

*Àwọn aláádóso Edomu*

43 Àwọn wọnyí ni ọba tí ó jẹ ní Edomu, kí ó tó di pé ọba kankan jẹ lóri Israeli:

Bela ọmọ Beori, orúkọ ilú rẹ ni Dinhaba.

44 Nígba tí Bela kú, Jobabu ọmọ Sera ti Bosra sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

45 Nígba tí Jobabu kú, Huşamu láti ilẹ Temani sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

46 Nígba tí Huşamu kú, Hadadi ọmọ Bedadi tí ó kọlu Midiani ní igbé Moabu, ó sì jẹ ọba ní ipò rẹ. Orúkọ ilú rẹ ni Afiti.

47 Nígba tí Hadadi sì kú, Samla láti Masreka, ó sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

- 48 Samla sì kú, Saulu ti Rehoboti létí odò sì jẹ ọba ní ipò rẹ.
- 49 Nígba tí Saulu kú, Baali-Hanani, ọmọ Akbori jẹ ọba ní ipò rẹ.
- 50 Nígba tí Baali-Hanani kú, Hadadi ni ó jẹ ọba ní ipò rẹ. Orúkọ ilú rẹ ni Pau; orúkọ ìyàwó sì ni Mehetabeeli ọmọbìnrin Matiredi, ọmọbìnrin Mesahabu.
- 51 Hadadi sì kú pẹlú.

Àwọn baálẹ Edomu ni:  
 baálẹ Timna, baálẹ Alfa, baálẹ Jeteti  
 52 baálẹ Oholibama, baálẹ Ela, baálẹ Pinoni.  
 53 Baálẹ Kenasi, baálẹ Temani, baálẹ Mibsari,  
 54 Magdieli àti Iramu.  
 Àwọn wònyí ni baálẹ Edomu.

## 2

### Àwọn ọmọ Israẹli

- 1 Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Israẹli.  
 Reubeni, Simeoni, Lefi, Juda, Isakari,  
 Sebuluni,  
 2 Dani, Josẹfu, Benjamini; Naftali, Gadi:  
 àti Aşeri.

### Juda

### Àwọn ọmọ Hesroni

- 3 Àwọn ọmọ Juda:  
 Eri, Onani àti Sela, àwọn mètẹ̀ẹ̀ta wònyí ni  
 wọn bí fún un láti ọ̀dọ arábirin Kenaani,  
 ọmọbìnrin Şua.

Eri àkóbí Juda, ó sì burú ní ojú OLÚWA, bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA sì pa á.

<sup>4</sup> Tamari, aya ọ̀mọ̀bìnrin Juda, ó sì bí Peresi àti Sera sì ní ọ̀mọ̀ márùn-ún ní àpapọ̀.

<sup>5</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Peresi:  
Hesroni àti Hamulu.

<sup>6</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Sera:  
Simri, Etani, Hemani, Kalkoli àti Dara, gbogbo wọ̀n jẹ́ márùn-ún.

<sup>7</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Karmi:  
Akani, ẹ̀ni tí ó mú ìyọ̀nu wá sórí Israẹ̀li nípa ẹ̀şẹ̀ ìfíbú lórí mí mú ohun ìyàşọtò.

<sup>8</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Etani:  
Asariah.

<sup>9</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ tí a bí fún Hesroni ni:  
Jerahmeeli, Ramu àti Kalebú.

*Láti ọ̀dọ̀ Ramu ọ̀mọ̀ Hesroni*

<sup>10</sup> Ramu sì ni baba Amminadabu,  
àti Amminadabu baba Nahşoni olórí àwọ̀n ènìyàn Juda.

<sup>11</sup> Nahşoni sì ni baba Salmoni,  
Salmoni ni baba Boasi,

<sup>12</sup> Boasi baba Obedi  
àti Obedi baba Jese.

<sup>13</sup> Jese sì ni baba  
Eliabu àkóbí rẹ̀; ọ̀mọ̀ ẹ̀lẹ̀ẹ̀kejì sì ni Abinadabu,  
ẹ̀lẹ̀ẹ̀kẹ̀ta ni Şimea,

<sup>14</sup> ẹ̀lẹ̀ẹ̀kẹ̀rin Netaneli,  
ẹ̀lẹ̀ẹ̀karùnún Raddai,

<sup>15</sup> ẹ̀lẹ̀ẹ̀kẹ̀fà Osemu

àti elèlèkeje Dafidi.

<sup>16</sup> Àwọn arábìnrin wọn ni Seruiah àti Abigaili.  
Àwọn ọmọ mètá Seruiah ni Abişai, Joabu àti Asaheli.

<sup>17</sup> Abigaili ni iyá Amasa, ẹni tí baba rẹ̀ sì jẹ̀ Jeteri ará Işmaeli.

### *Kalebu ọmọ Hesroni*

<sup>18</sup> Kalebu ọmọ Hesroni ní ọmọ láti ọdọ̀ iyàwó rẹ̀ Asuba (láti ọdọ̀ Jerioti). Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ rẹ̀:

Jeşeri, Şobabu àti Ardoni.

<sup>19</sup> Nígba tí Asuba sì kú, Kalebu sì fẹ̀ Efrata ní aya, ẹni tí ó bí Huri fún un.

<sup>20</sup> Huri ni baba Uri, Uri sì jẹ̀ baba Besaleli.

<sup>21</sup> Nígba tí ó yá, Hesroni sì dùbúlẹ̀ pẹ̀lú ọmọ̀bìnrin Makiri baba Gileadi (ó sì ti fẹ̀ ní aya láti igbà tí ó ti wà ní ẹni ọgóta ọdún) ó sì bí Segubu.

<sup>22</sup> Segubu sì jẹ̀ baba Jairi, ẹni tí ó jẹ̀ olùdarí ilú mètálélógún ní ilẹ̀ Gileadi.

<sup>23</sup> (Şùgbón Geşuri àti Aramu sì fi agbára gba Hafoti-Jairi, àti Kenati pẹ̀lú gbogbo agbègbè rẹ̀ tí wọn tẹ̀dó sí jẹ̀ ọgóta ilú.)

Gbogbo wònyí ni àwọn ọmọ Makiri baba Gileadi.

<sup>24</sup> Léyìn tí Hesroni sì kú ni Kalebu Efrata, Abijah iyàwó rẹ̀ ti Hesroni sì bí Aşihuri baba Tekoa fún un.

### *Jerahmeeli ọmọ Hesroni*

<sup>25</sup> Ọmọ Jerahmeeli àkóbí Hesroni:

Ramu ọmọ àkóbí rẹ̀ Buna, Oreni, Osemu àti Ahijah.

<sup>26</sup> Jerahmeeli ní ìyàwó mùìràn, ẹni tí orúkọ rẹ ní jẹ Atara; ó sì jẹ ìyá fún Onamu.

<sup>27</sup> Àwọn ọmọ Ramu àkóbí Jerahmeeli:  
Maasi, Jamini àti Ekeri.

<sup>28</sup> Àwọn ọmọ Onamu:  
Şammai àti Jada.

Àwọn ọmọ Şammai:  
Nadabu àti Abişuri.

<sup>29</sup> Orúkọ ìyàwó Abişuri ni Abihaili ẹni tí ó bí Ahbani àti Molidi.

<sup>30</sup> Àwọn ọmọ Nadabu  
Seledi àti Appaimu. Seledi sì kú láìsí ọmọ.

<sup>31</sup> Àwọn ọmọ Appaimu:  
Işı, ẹni tí ó jẹ baba fún Şeşani. Şeşani sì jẹ baba fún Ahlai.

<sup>32</sup> Àwọn ọmọ Jada, arákùnrin Şammai:  
Jeteri àti Jonatani. Jeteri sì kú láìní ọmọ.

<sup>33</sup> Àwọn ọmọ Jonatani:  
Peleti àti Sasa.

Àwọn wònyí ni ọmọ Jerahmeeli.

<sup>34</sup> Şeşani kò sì ní ọmọkùnrin àwọn ọmọbìnrin nìkan ni ó ní.

Ó sì ní ìránşẹ ará Ejibiti tí orúkọ rẹ ní jẹ Jariha.

<sup>35</sup> Şeşani sì fi ọmọ obìnrin rẹ ní aya fún ìránşẹ rẹ Jariha, ó sì bí ọmọ fún tí orúkọ rẹ jẹ Attai.

<sup>36</sup> Attai sì jẹ baba fún Natani,  
Natani sì jẹ baba fún Sabadi,

<sup>37</sup> Sabadi ni baba Eflali,  
Eflali jẹ baba Obedi,

<sup>38</sup> Obedi sì ni baba Jehu,  
Jehu ni baba Asariah,



39 Asariah sì ni baba Helesi,  
 Helesi ni baba Eleasa,  
 40 Eleasa ni baba Sismai,  
 Sismai ni baba Şallumu,  
 41 Şallumu sì ni baba Jekamiah,  
 Jekamiah sì ni baba Elişama.

### *Ìdílé Kalebu*

42 Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Kalebu arákùnrin Jerahmeeli:  
 Meşa àkọ̀bí rẹ̀, ẹ̀ni tí ó jẹ̀ baba fún Sifi,  
 àti àwọ̀n ọ̀mọ̀ rẹ̀ Meraşa, ẹ̀ni tí ó jẹ̀ baba fún  
 Hebroni.  
 43 Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Hebroni:  
 Kora, Tapua, Rekemu, àti Şema.  
 44 Şema ni baba Rahamu,  
 Rahamu sì jẹ̀ baba fún Jorkeamu.  
 Rekemu sì ni baba Şammai.  
 45 Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Şammai ni Maoni,  
 Maoni sì ni baba Beti-Suri.  
 46 Efani obìnrin Kalebu sì ni ìyá  
 Harani, Mosa àti Gasesi,  
 Harani sì ni baba Gasesi.  
 47 Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Jahdai:  
 Regemu, Jotamu, Geşani, Peleti, Efani àti Şaafu.  
 48 Maaka obìnrin Kalebu sì ni ìyá  
 Seberi àti Tirhana.  
 49 Ó sì bí Şaafu baba Madmana,  
 Şefa baba Makbena àti baba Gibeah,  
 ọ̀mọ̀bìnrin Kalebu sì ni Aksa.  
 50 Àwọ̀n wọ̀nyí ni ọ̀mọ̀ Kalebu.

Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Huri, àkọ̀bí Efrata:  
 Şobali baba Kiriati-Jearimu.

<sup>51</sup> Salma baba Bètìlèhèmu àti Harefu baba Bèti-Gaderi.

<sup>52</sup> Àwọn ọmọ Şobali baba Kiriati-Jearimu ni: Haroe, ìdajì àwọn ará Manaheti.

<sup>53</sup> Àti ìdílé Kiriati-Jearimu: àti àwọn ara Itri, àti àwọn ará Puti, àti àwọn ará Şumati àti àwọn ará Mişraitì: láti ọ̀dọ̀ wọn ni àwọn ọmọ ará Sorati àti àwọn ará Eştaoli ti wá.

<sup>54</sup> Àwọn ọmọ Salma:

Bètìlèhèmu, àti àwọn ará Netofa, Atrotu Bèti-Joabu, ìdajì àwọn ará Manahati, àti ará Sori,

<sup>55</sup> àti àwọn ìdílé àwọn akòwé, ẹni tí ń gbé ní Jabesi: àti àwọn ọmọ Tirati àti àwọn ará Şimeati àti àwọn ará Sukati. Àwọn wònyí ni àwọn ará Keni, ẹni tí ó wá láti ọ̀dọ̀ Hamati, baba ilé Rekabu.

### 3

#### *Àwọn ọmọ Dafidi*

<sup>1</sup> Àwọn wònyí sì ni ọmọ Dafidi tí a bí fún un ní Hebroni.

Àkòbì sì ni Amnoni ọmọ Ahinoamu ti Jesreeli; èkejì sì ni Danieli ọmọ Abigaili ará Karmeli;

<sup>2</sup> èkẹta sì ni Absalomu ọmọ Maaka ọmọ̀bìnrin Talmai ọba Geşuri bí fún un;

èkẹrin sì ni Adonijah ọmọ Haggiti;

<sup>3</sup> èkarùnún ni Şefatia láti ọ̀dọ̀ Abitali; àti èkẹfà, Ireamu, láti ọ̀dọ̀ Egla aya rẹ.

<sup>4</sup> Àwọn mífà wònyí ni a bí fún Dafidi ni Hebroni, níbi tí ó ti jẹ ọba fún ọdún méje àti oşù mífà.

Dafidi sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mètálélọgbòn.

<sup>5</sup> Wònyí ni ọmọ wẹwẹ tí a bí fún un ní Jerusalemu:

Şimea, Şobabu, Natani àti Solomoni. Àwọn méréin wònyí sì ni a bí láti ọdọ Bati-Şua ọmọbínrin Ammieli.

<sup>6</sup> Ibhari sì wà pẹlú, Elişama, Elifeleti,

<sup>7</sup> Noga, Nefegi, Jafia,

<sup>8</sup> Elişama, Eliada àti Elifeleti mėsàn-án ni wọn.

<sup>9</sup> Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Dafidi yàtò sí àwọn ọmọ tí àlè bí fún un. Tamari sì ni arábínrin wọn.

### *Àwọn ọba Juda*

<sup>10</sup> Ọmọ Solomoni ni Rehoboamu,

Abijah ọmọ rẹ,

Asa ọmọ rẹ,

Jehoşafati ọmọ rẹ,

<sup>11</sup> Jehoram ọmọ rẹ,

Ahasiah ọmọ rẹ,

Joaşì ọmọ rẹ,

<sup>12</sup> Amasiah ọmọ rẹ,

Asariah ọmọ rẹ,

Jotamu ọmọ rẹ,

<sup>13</sup> Ahasi ọmọ rẹ,

Hesekiah ọmọ rẹ,  
 Manase ọmọ rẹ,  
 14 Amoni ọmọ rẹ,  
 Josiah ọmọ rẹ.

15 Àwọn ọmọ Josiah:  
 àkóbí ọmọ rẹ ni Johanani,  
 èkejì ọmọ rẹ ni Jehoiakimu,  
 èkẹta ọmọ rẹ ni Sedekiah,  
 èkẹrin ọmọ rẹ ni Şallumu.

16 Àwọn ìran ọmọ Jehoiakimu:  
 Jekoniah ọmọ rẹ,  
 àti Sedekiah.

### *Ìdílẹ ọba lẹyìn ìgbèkùn*

17 Àwọn ọmọ Jekoniah tí a mú ní ìgbèkùn:  
 Şalitieli ọmọ rẹ ọkùnrin,

18 Malkiramu, Pedaiah, Şenasari, Jekamiah,  
 Hoşama àti Nedabiah.

19 Àwọn ọmọ Pedaiah:  
 Serubbabeli àti Şimeì.

Àwọn ọmọ Serubbabeli:  
 Meşullamu àti Hananiah. Şelomiti ni arábìnrin  
 wọ.

20 Àwọn márùn-ún mìíràn sì tún wà: Haşuba,  
 Oheli, Berekiah, Hasadiah àti Jusabhesedi.

21 Àwọn ọmọ Hananiah:  
 Pelatiah àti Jeşaiah, àti àwọn ọmọ Refaiah, ti  
 Arnani, ti Obadiah àti ti Şekaniah.

22 Àwọn ọmọ Şekaniah:  
 Şemaiah àti àwọn ọmọ rẹ: Hattusi, Igali, Bariah,  
 Neariah àti Şafati, mẹfà ni gbogbo wọ.

23 Àwọn ọmọ Neariah:

Elioenai; Hesekiah, àti Asrikamu, męta ni gbogbo wọn.

- 24 Àwọn ọmọ Elioenai:  
 Hodafiah, Eliaşibu, Pelaiah, Akkubu,  
 Johanani, Delaiah àti Anani, méje sù ni  
 gbogbo wọn.

## 4

### *Ìran Juda*

- 1 Àwọn ọmọ Juda:  
 Peresi, Hesroni, Karmi, Huri àti Şobali.
- 2 Reaiah ọmọ Şobali ni baba Jahati, àti Jahati baba  
 Ahumai àti Lahadi. Àwọn wọnyí ni ẹyà ará  
 Sorati.
- 3 Àwọn wọnyí ni àwọn ọmọ Etamu:  
 Jesreeli, Işima, Idbaşı, orúko ará̀b̀nrin wọn sù ni  
 Haseleponi
- 4 Penueli sù ni baba Gedori, àti Eseri baba  
 Huşa.  
 Àwọn wọnyí ni ọmọ Huri, àkọbí Efrata àti baba  
 Bẹtilehẹmu.
- 5 Aşihuri baba Tekoa sù ní aya méjì, Hela àti  
 Naara.
- 6 Naara sù bí Ahussamu, Heferi Temeni àti  
 Haaştari. Àwọn wọnyí sù ni àwọn ọmọ Naara.
- 7 Àwọn ọmọ Hela:  
 Sereti Sohari, Etani,  
 8 àti Kosi ẹnì tí ó jẹ baba Anubu àti Sobeba àti  
 ti àwọn ẹyà Aharheli ọmọ Harumu.
- 9 Jabesi sù ní olá ju àwọn ẹgbọn rẹ ọkùnrin lọ. Ìyá  
 rẹ sù sọ ọ ní Jabesi wí pé, “Mo bí i nínú ìpọ̀njú.”

10 Jabesi sì kígbè sókè sí Ọlórún Israẹli wí pé, “Háà, Ìwọ yóò bùkún fún mi, ìwọ yóò sì mú agbègbè mi tóbi! Jẹ kí ọwọ rẹ kí ó wà pẹlú mi kí o sì pa mi mọ kúrò nínú ibi; kí èmi kí ó le ní ìdándè kúrò nínú ìrora.” Ọlórún sì gbọ ohùn èbè rẹ.

11 Kelubu arákùnrin Şuha, sì jẹ baba Mehiri, ẹnì tí ó jẹ baba Eştoni.

12 Eştoni sì jẹ baba Beti-Rafa, Pasea àti Tehina tí baba ilú Nahaşi. Àwọn wọnyí ni ọkùnrin Reka.

13 Àwọn ọmọ Kenasi:  
Otnieli àti Seraiah.

Àwọn ọmọ Otnieli:  
Hatati àti Meonotai.

14 Meonotai sì ni baba Ofira.  
Seraiah sì jẹ baba Joabu,  
baba Geharaşinu. A pè báyií nítorí àwọn èniyàn  
àwọn oníşònà ní ìwọ̀n.

15 Àwọn ọmọ Kalebu ọmọ Jefunne:  
Iru, Ela, àti Naamu.

Àwọn ọmọ Ela:  
Kenasi.

16 Àwọn ọmọ Jehaleeli:  
Sifi, àti Sifa, Tiria àti Asareeli.

17 Àwọn ọmọ Esra:  
Jeteri, Meredi, Eferi àti Jaloni.

Ọkan lára àwọn aya Meredi sì bí Miriamu,  
Şammai àti Işba baba Eşitemoa.

18 Aya rẹ láti ẹyà Juda sì bí Jaredi baba Gedori,  
àti Heberi baba Soko àti Jekutieli baba Sanoa.  
Àwọn wọnyí ni àwọn ọmọ ọmọ̀bìnrin Farao  
Bitia, ẹnì tí Meredi tí fẹ.

19 Àwọn ọmọ aya Hodiah arábìnrin Nahamu,  
baba Keila ará Garimu, àti Ešitemoa àwọn ará  
Maakati.

20 Àwọn ọmọ Şimoni:  
Amnoni, Rina, Beni-Hanani àti Tiloni.

Àwọn ọmọ Işı:  
Şoheti àti Beni-Şoheti.

21 Àwọn ọmọ Şela ọmọ Juda:  
Eri baba Leka, Lada baba Meraşa àti àwọn ìdílé  
ilé àwọn tí ń hun aşọ oníşé ní Beti-Aşibea.

22 Jokimu, ọkùnrin Koseba, àti Joaşı àti Sarafi,  
olórí ní Moabu àti Jaşubi Lehemu. (Àkọsilẹ  
yìì sì wà láti ìgbà àtijó.)

23 Àwọn sì ni amọkòkò tí ń gbé ní Netaimu àti  
Gedera; wọn sì dúró níbẹ wọn sì ń şişẹ fún ọba.

### *Simeoni*

24 Àwọn ọmọ Simeoni:  
Nemueli, Jamini, Jaribi, Sera àti Saulu;

25 Şallumu sì jẹ ọmọ Saulu, Mibsamu ọmọ rẹ  
Mişima ọmọ rẹ.

26 Àwọn ọmọ Mişima:  
Hamueli ọmọ rẹ Sakkuri ọmọ rẹ àti Şimeì ọmọ  
rẹ.

27 Şimeì sì ní ọmọkùnrin mẹrìndínlógún àti  
ọmọbìnrin mẹfà, sùgbọn àwọn ẹgbọn rẹ ọkùnrin  
kò ní ọmọ púpọ; bẹẹ ni àwọn ìdílé wọn kò sì pọ gégé  
bí àwọn ènìyàn Juda.

28 Wọn sì ń gbé ní Beerşeba, Molada, Hasari-Şuali,

29 àti ní Biliha, àti ní Esemu, àti ní Toladi,

30 Betueli, Horma, Siklagi,

<sup>31</sup> Beti-Markaboti Hormah; Hasari Susimu, Beti-Biri àti Şaraimi. Àwọn wònyí ni ilú wọn tí tí di ìgbà ọba Dafidi,

<sup>32</sup> agbègbè ilú wọn ni Etamu, Aini, Rimoni, Tokeni, Aşani àwọn ilú márùn-ún,

<sup>33</sup> àti gbogbo ìletò wọn, tí ó wà yí ilú náà ká, dé Baali. Àwọn wònyí ni ibùgbé wọn.

Àti ìtàn ìdílé wọn.

<sup>34</sup> Meşobabu àti Jamleki,  
Josa ọmọ Amasiah,

<sup>35</sup> Joeli,

Jehu ọmọ Josibiah, ọmọ Seraiah, ọmọ Asieli,

<sup>36</sup> àti pèlú Elioenai, Jaakoba, Jeşohaiah,  
Asaiah, Adieli, Jesimieli, Benaiah,

<sup>37</sup> àti Sisa ọmọ Şifi ọmọ Alloni, ọmọ Jedaiah, ọmọ Şimri ọmọ Şemaiah.

<sup>38</sup> Àwọn ọkùnrin tí a dárúkọ lókè yìi àwọn ni ìjòyè ìdílé wọn.

Àwọn ìdílé sì pọ sí i gidigidi,

<sup>39</sup> wọn sì lọ sí ojú ọ̀nà Gedori. Lọ tí tí dé ìlà-oòrùn àfonifoji láti wá koríko fún àwọn agbo ẹran wọn.

<sup>40</sup> Wọn sì rí koríko tútù tí ó dára ilẹ náà gbòòrò ó sì ní àlàáfíà ó sì gbé jẹ. Àwọn ọmọ Hamu ni ó ti n gbé ibẹ tẹlẹtẹlẹ.

<sup>41</sup> Àwọn ọkùnrin tí a kọ orúkọ rẹ sókè, dé ní ọjọ Hesekiah ọba Juda. Wọn sì kọlu àwọn ará Hamu ní àgọ wọn àti pèlú àwọn ará Mehuni tí a rí nìbẹ tí ó sì pa wọn run pátápátá tí tí di òní yìi. Wọn sì n gbé



ní ipò wọn, nítorí pé koríko ní bẹ níbẹ fún agbo ẹran wọn.

<sup>42</sup> Ẹḍégbèta (500) nínú àwọn ará Simeoni, lábé ìdarí pèlú Pelatiah, Neariah, Refaiah àti Usieli, àwọn ọmọ Iṣi, gbógun sí àwọn òkè ilú ti Seiri.

<sup>43</sup> Wọn sì pa àwọn ará Amaleki tí ó kù, àwọn tí ó ti sálà, wọn sì ti n gbé ibẹ títi di òní yìi.

## 5

### *Rubeni*

<sup>1</sup> Njé àwọn ọmọ Reubeni, àkóbí Israẹli. (Nítorí òun ni àkóbí; sùgbón, bí ó ti se pé ó ba ibùsùn baba rẹ jẹ, a fi ogún ibí rẹ fún àwọn ọmọ Josefu ọmọ Israẹli: a kì yòò sì ka itàn ìdílẹ nàà gégé bí ipò ibí.

<sup>2</sup> Nítorí Juda borí àwọn arákùnrin rẹ, àti lódò rẹ ni aláṣe ti n jade wá; sùgbón ogún ibí jẹ ti Josefu),

<sup>3</sup> àwọn ọmọ Reubeni àkóbí Israẹli ni:

Hanoku àti Pallu, Hesroni àti Karmi.

<sup>4</sup> Àwọn ọmọ Joeli:

Şemaiah ọmọ rẹ, Gogu ọmọ rẹ,

Şimei ọmọ rẹ.

<sup>5</sup> Mika ọmọ rẹ,

Reaiah ọmọ rẹ, Baali ọmọ rẹ.

<sup>6</sup> Beera ọmọ rẹ, tí Tiglat-Pileseri ọba Asiria kó ní ìgbèkùn lọ. Ìjòyè àwọn ọmọ Reubeni ni Beera jẹ.

<sup>7</sup> Àti àwọn arákùnrin rẹ nípa ìdílẹ wọn, nígbà tí a n ka itàn ìdílẹ Iran wọn:

Jeieli àti Sekariah ni olórí,  
<sup>8</sup> àti Bela ọmọ Asasi ọmọ Şema, ọmọ Joeli.

Wọn tí ń gbé Aroeri àní tí tí dé Nebo àti Baali-Meoni.

<sup>9</sup> Àti níhà àríwá, o tẹdó lọ tí tí dé àtiwo aginjù láti odò Eufurate; nítorí tí ẹran ọ̀sìn wọn pọ sí i ní ilẹ̀ Gileadi.

<sup>10</sup> Àti ní ojọ Saulu, wọn bá àwọn ọmọ Hagari jagun, ẹni tí ó şubú nípa ọwọ wọn; wọn sì ń gbé inú àgọ wọn ní gbogbo ilẹ̀ àríwá Gileadi.

### *Ìdílé Gadi*

<sup>11</sup> Àti àwọn ọmọ Gadi ń gbé lékè wọn, ní ilẹ̀ Başani tí tí dé Saleka:

<sup>12</sup> Joeli jẹ olórí, Şafamu iran ọmọ Janai, àti Şafati ni Başani.

<sup>13</sup> Àti àwọn arákùnrin wọn ti ilẹ̀ àwọn baba wọn ní:  
 Mikaeli, Meşullamu Şeba, Jorai, Jaka, Sia àti Eberi méje.

<sup>14</sup> Wọnyí ni àwọn ọmọ Abihaili, ọmọ Huri, ọmọ Jeroa, ọmọ Gileadi, ọmọ Mikaeli, ọmọ Jeşişai, ọmọ Jado, ọmọ Busi.

<sup>15</sup> Ahi, ọmọ Adbeeli, ọmọ Guni, olórí ilẹ̀ àwọn baba wọn.

<sup>16</sup> Wọn sì ń gbé Gileadi ní Başani àti nínú àwọn ilú rẹ, àti nínú gbogbo ìgbèríko Şaroni, ní agbègbè wọn.

<sup>17</sup> Gbogbo wọnyí ni a kà nípa ìtàn ìdílé, ní ojọ Jotamu ọba Juda, àti ní ojọ Jeroboamu ọba Israèli.

18 Àwọn ọmọ Reubeni, àti àwọn ọmọ Gadi, àti ààbò èyà Manase, nínú àwọn ọkùnrin alágbára tí wọn ní gbé asà àti idà, tí wọn sì ní fi ọrun tafà, tí wọn sì mòye ogun, jẹ ọkẹ méjì ó lé egbèrìnlélogún dín ogóji (47,760) èniyàn, tí ó jáde lọ sí ogún nàà.

19 Wọn sì bá àwọn ọmọ Hagari jagun, pèlú Jeturi, àti Nafisi àti Nadabu.

20 Nígbà tí wọn sì rí ìrànlọwọ gbà si, a sì fi àwọn ọmọ Hagari lé wọn lọwọ, àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú wọn; nítorí tiwọn ké pe Ọlórún ní ogun nàà, oun sì gbọ èbẹ wọn; nítorí tí wọn gbékẹ wọn lé e.

21 Wọn sì kó ẹran ọ̀sìn wọn lọ; ìbákasẹ egbàá méeédógbọn (50,000) àti àgùntàn ọkẹ méjilá ó lé egbàárùn-ún (250,000), àti kétékété egbèrún méjì (2,000), àti èniyàn ọkẹ márùn-ún (100,000).

22 Nítorí ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ni ó ṣubú tí a pa, nítorí láti ọ̀dọ Ọlórún ni ogun nàà, wọn sì jókòó ní ipò wọn tí tí di ìgbà ìkóló sí ìgbèkùn.

### *Ààbò Èyà Manase*

23 Àwọn ọmọkùnrin ààbò èyà Manase ní gbé ní ilẹ nàà: wọn bí sí i láti Başani tí tí dé Baali-Hermoni, àti Seniri àti tí tí dé ọkẹ Hermoni.

24 Wọnyí sì ni àwọn olórí ilẹ àwọn baba wọn. Eferi, Işi, Elieli, Asrieli, Jeremiah, Hodafiah àti Jahdieli àwọn alágbára akọni ọkùnrin, ọkùnrin olókíkí, àti olórí ilẹ àwọn baba wọn.

25 Wọn sì ṣẹ sí Ọlórún àwọn baba wọn, wọn sì ṣe àgbèrè tọ àwọn ọlórún èniyàn ilẹ nàà lẹyin, tí Ọlórún ti parun ní iwájú wọn.

26 Nítorí nàà Ọlórún Israẹli ru ẹmí Pulu ọba Asiria sókè (èyí ní Tiglat-Pileseri ọba Asiria), ó sì kó wọn lọ, àní àwọn ọmọ Reubeni àti àwọn ọmọ Gadi,

àti ààbọ̀ ẹ̀yà Manase lọ sí ìgbèkùn. Ó sì kó wọ̀n wá sí Hala, àti Habori, àti Harani, àti sí etí odò Gosani; tí tí dí òní yí.

## 6

### *Lefi*

<sup>1</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Lefi:

Gerşoni, Kohati àti Merari.

<sup>2</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Kohati:

Amramu, Isari, Hebroni, àti Usieli.

<sup>3</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Amramu:

Aaroni, Mose àti Miriamu.

Àwọ̀n ọ̀mọ̀kùnrin Aaroni:

Nadabu, Abihu, Eleasari àti Itamari.

<sup>4</sup> Eleasari jẹ̀ baba Finehasi,

Finehasi baba Abişua

<sup>5</sup> Abişua baba Bukki,

Bukki baba Ussi,

<sup>6</sup> Ussi baba Serahiah,

Serahiah baba Meraioti,

<sup>7</sup> Meraioti baba Amariah,

Amariah baba Ahitubu

<sup>8</sup> Ahitubu baba Sadoku,

Sadoku baba Ahimasi,

<sup>9</sup> Ahimasi baba Asariah,

Asariah baba Johanani,

<sup>10</sup> Johanani baba Asariah.

(Òhun ni ó sìn gégé bí àlùfáà nínú ilé OLÚWA tí Solomoni kọ̀ sí Jerusalẹmu).

<sup>11</sup> Asariah baba Amariah

Amariah baba Ahitubu

<sup>12</sup> Ahitubu baba Sadoku.

Sadoku baba Şallumu,  
<sup>13</sup> Şallumu baba Hilkihah,  
 Hilkihah baba Asariah,  
<sup>14</sup> Asariah baba Seraiah,  
 pèlú Seraiah baba Josadaki.

<sup>15</sup> A kó Josadaki lèrú nígbà tí OLÚWA lé Juda àti  
 Jerusalèmu kúrò ní ilú nípasẹ̀ Nebukadnes-  
 sari.

<sup>16</sup> Àwọn ọmọ Lefi:

Gerşoni, Kohati àti Merari.

<sup>17</sup> Wònyí ni àwọn orúkọ àwọn ọmọ Gerşoni:

Libni àti Şimeì.

<sup>18</sup> Àwọn ọmọ Kohati:

Amramu, Isari, Hebroni àti Usieli.

<sup>19</sup> Àwọn ọmọ Merari:

Mahili àti Muşì.

Wònyí ni àwọn ìdílé ará Lefi tí a kọ ní sísè-  
 n-télé gégé bí baba wọn.

<sup>20</sup> Ti Gerşoni:

Libni ọmọkùnrin rẹ, Jahati.

Ọmọkùnrin rẹ, Simma ọmọkùnrin rẹ,

<sup>21</sup> Joah ọmọkùnrin rẹ,

Iddo ọmọkùnrin rẹ, Sera ọmọkùnrin rẹ

àti Jeaterai ọmọkùnrin rẹ.

<sup>22</sup> Àwọn ìran ọmọ Kohati:

Amminadabu ọmọkùnrin rẹ, Kora ọmọkùnrin  
 rẹ,

Asiri ọmọkùnrin rẹ.

<sup>23</sup> Elkana ọmọkùnrin rẹ,

Ebiasafi ọmọkùnrin rẹ, Asiri ọmọkùnrin rẹ.

<sup>24</sup> Tahati ọmọkùnrin rẹ, Urieli ọmọkùnrin rẹ,

Ussiah ọmọkùnrin rẹ àti Saulu ọmọkùnrin rẹ.

- 25 Àwọn ìran ọmọ Elkana:  
 Amasai, Ahimoti  
 26 Elkana ọmọ rẹ, Sofai ọmọ rẹ  
 Nahati ọmọ rẹ,  
 27 Eliabu ọmọ rẹ,  
 Jerohamu ọmọ rẹ, Elkana ọmọ rẹ  
 àti Samuẹli ọmọ rẹ.
- 28 Àwọn ọmọ Samuẹli:  
 Joẹli àkọbí  
 àti Abijah ọmọ ẹlẹ̀ẹ̀kejì.
- 29 Àwọn ìran ọmọ Merari:  
 Mahili, Libni ọmọ rẹ.  
 Simeì ọmọ rẹ, Ùssa ọmọ rẹ.  
 30 Simeia ọmọ rẹ, Haggiah ọmọ rẹ  
 àti Asaiah ọmọ rẹ.

*Ilé tí a kọ fún àwọn Olórin*

- 31 Èyí ní àwọn ọkùnrin Dafidi tí a fi sí ìdí orin nínú  
 ilé OLÚWA lẹyìn tí àpótí ẹrì tí wá láti sinmi níbẹ.
- 32 Wọn jíṣẹ̀ pẹ̀lú orin níwájú àgọ̀ ipàdẹ̀ tí tí tí  
 Solomoni fi kọ ilé OLÚWA ní Jerusalemu. Wọn ṣe iṣẹ̀  
 isìn wọn ní ìbámu pẹ̀lú ilànà tí a fi lélé fún wọn.

- 33 Wònyí ni àwọn ọkùnrin tí ó sìn pẹ̀lú ọmọ  
 wọn.

- Láti ọ̀dọ̀ àwọn ará Kohati:  
 Hemani olùkọ̀rin,  
 ọmọ Joẹli, ọmọ Samuẹli,  
 34 ọmọ Elkana, ọmọ Jerohamu,  
 ọmọ Elieli, ọmọ Toha,  
 35 ọmọ Sufu, ọmọ Elkana,  
 ọmọ Mahati, ọmọ Amasai,  
 36 ọmọ Elkana, ọmọ Joẹli,

ọmọ Asariah, ọmọ Sefaniah,

<sup>37</sup> ọmọ Tahati, ọmọ Asiri,

ọmọ Ebiasafi, ọmọ Kora,

<sup>38</sup> ọmọ Isari, ọmọ Kohati,

ọmọ Lefi, ọmọ Israẹli;

<sup>39</sup> Hẹmani sì darapọ mọ Asafu, ẹni tí o sìn ní ọwọ ọtún rẹ:

Asafu ọmọ Berekiah, ọmọ Şimea,

<sup>40</sup> ọmọ Mikaeli, ọmọ Baaseiah,

ọmọ Malkiah

<sup>41</sup> ọmọ Etini,

ọmọ Sera, ọmọ Adaiyah,

<sup>42</sup> ọmọ Etani, ọmọ Simma,

ọmọ Şimei,

<sup>43</sup> ọmọ Jahati,

ọmọ Gerşoni, ọmọ Lefi;

<sup>44</sup> láti ìbákégbẹ wọn, àwọn ará Merari wà ní ọwọ òsì rẹ:

Etani ọmọ Kişi, ọmọ Abdi,

ọmọ Malluki,

<sup>45</sup> ọmọ Haşabiah,

ọmọ Amasiah, ọmọ Hilkiah,

<sup>46</sup> ọmọ Amisi, ọmọ Bani,

ọmọ Şemeri,

<sup>47</sup> ọmọ Mahili,

ọmọ Muşi, ọmọ Merari,

ọmọ Lefi.

<sup>48</sup> Àwọn Lefi ẹgbẹ wọn ni wọn yan àwọn isẹ yòókù ti àgọ fún, ẹyí tí í se ilé Ọlórún.

<sup>49</sup> Şùgbón Aaroni àti àwọn ìran ọmọ rẹ jẹ àwọn tí ó gbẹ ọrẹ kalẹ lóri pẹpẹ ẹbọ sísun àti lóri pẹpẹ tùràrí ní ìbátan pẹlú gbogbo ohun tí a şe ní Ibi Mímọ Jùlọ.

Şişe ètùtù fún Israèli, ní ìbámu pèlú gbogbo ohun tí Mose ìránşé Olórun ti pàşé.

<sup>50</sup> Wònyí ni àwọn ìránşé Aaroni:

Eleasari ọmọ rẹ, Finehasi ọmọ rẹ,

Abişua ọmọ rẹ,

<sup>51</sup> Bukki ọmọ rẹ,

Ussi ọmọ rẹ, Serahiah ọmọ rẹ,

<sup>52</sup> Meraioti ọmọ rẹ, Amariah ọmọ rẹ,

Ahitubu ọmọ rẹ,

<sup>53</sup> Sadoku ọmọ rẹ

àti Ahimasi ọmọ rẹ.

<sup>54</sup> Wònyí ni ibùgbé wọn tí a pín fún wọn gégé bí agbègbè wọn (tí a fi lé àwọn ìran ọmọ Aaroni lówọ tí ó wá láti èyà Kohati, nítorí kèké aláḱọkọ jẹ tiwọn).

<sup>55</sup> A fún wọn ní Hebroni ní Juda pèlú àyíká pápá oko tútù ilẹ rẹ.

<sup>56</sup> Şùgbọn àwọn pápá àti ìletò tí ó yí ilú nílá náà ká ni a fi fún Kalebu ọmọ Jefunne.

<sup>57</sup> Bèè ni àwọn ìran ọmọ Aaroni ni a fún ní Hebroni (ilú ti ààbò), àti Libina, Jattiri, Eşitemoa,

<sup>58</sup> Hileni, Debiri,

<sup>59</sup> Aşani, Jutta àti Beti-Şemeşi lápapọ pèlú pápá oko tútù ilẹ rẹ.

<sup>60</sup> Àti láti inú èyà Benjamini, a fún wọn ní Gibeoni, Geba, Alemeti àti Anatoti lápapọ pèlú pápá oko tútù ilẹ wọn.

Àwọn ilú wònyí, tí a pín láàrín àwọn èyà Kohati jẹ mètálá ní gbogbo rẹ.



- 61 Ìyókù àwọn ìran ọmọ Kohati ní a pín ìlú mệwàá fún láti àwọn ìdílé ní ti ààbọ ẹyà Manase.
- 62 Àwọn ìran ọmọ Gẹrsoni, sí ìdílé ní a pín ìlú mẹtálá fún láti ẹyà àwọn ẹyà Isakari, Aşeri àti Naftali, àti láti apá ẹyà Manase tí ó wà ní Başani.
- 63 Sebuluni àwọn ìran ọmọ Merari, ìdílé sí ìdílé, ní a pín ìlú méjílá fún láti ẹyà Reubeni, Gadi àti Sebuluni.
- 64 Bẹẹ ni àwọn ọmọ Israẹli fún àwọn ará Lefi ní ìlú wọnyí pẹlú pápá oko tútù ilẹ wọn.
- 65 Láti ẹyà Juda, Simeoni àti Benjamini ni a pín ìlú tí a ti dárúkọ wọn sẹyìn fún.
- 66 Lára àwọn ìdílé Kohati ni a fún ní ìlú láti ẹyà Efraimu gẹgẹ bí ìlú agbègbè wọn.
- 67 Ní òkè orílẹ̀-èdè Efraimu, a fún wọn ní Şekemu (ìlú rílá ti ààbò), àti Geseri
- 68 Jokimeamu, Beti-Horoni.
- 69 Aijaloni àti Gati-Rimoni lápapọ pẹlú pápá oko tútù ilẹ wọn.
- 70 Pẹlú láti apá ààbọ ẹyà Manase àwọn ọmọ Israẹli fún Aneri àti Bileamu lápapọ pẹlú pápá oko tútù ilẹ wọn, fún ìyókù àwọn ìdílé Kohati.
- 71 Àwọn ará Gẹrsoni gbà nńkan wọnyí. Láti ààbọ ẹyà ti Manase wọn gba Golani ní Başani àti pẹlú Aştarotu, lápapọ pẹlú pápá oko tútù wọn.
- 72 Láti ẹyà Isakari wọn gba Kedeşi, Daberati

<sup>73</sup> Ramoti àti Anenu, lápapọ pẹ̀lú pápá oko tútù ilẹ̀ wọn.

<sup>74</sup> Láti ẹ̀yà Aşeri wọn gba Maşali, Abdoni,

<sup>75</sup> Hukoki àti Rehobu lápapọ pẹ̀lú pápá oko tútù ilẹ̀ wọn.

<sup>76</sup> Pẹ̀lú láti ẹ̀yà Naftali wọn gba Kedeşi ní Galili, Hammoni àti Kiriataimu, lápapọ pẹ̀lú pápá oko tútù ilẹ̀ wọn.

<sup>77</sup> Àwọn ará Merari (ìyókù àwọn ará Lefi) gbà nńkan wònyí.

Láti ẹ̀yà Sebuluni wọn gba Jokneamu, Karta, Rimoni àti Tabori, lápapọ pẹ̀lú ilẹ̀ pápá oko tútù wọn.

<sup>78</sup> Láti ẹ̀yà Reubeni rékojá Jordani ilà-oòrùn Jeriko wọn gba Beseri nínú aginjù Jahisa,

<sup>79</sup> Kedemoti àti Mefaati, lápapọ pẹ̀lú ilẹ̀ pápá oko tútù wọn.

<sup>80</sup> Pẹ̀lú láti ẹ̀yà Gadi wọn gba Ramoti ní Gileadi Mahanaimu,

<sup>81</sup> Heşboni àti Jaseri lápapọ pẹ̀lú àwọn ilẹ̀ pápá oko tútù wọn.

## 7

### *Isakari*

<sup>1</sup> Àwọn ọmọ Isakari:

Tola, Pua, Jaşubu àti Şimroni, mẹrin ni gbogbo rẹ.

<sup>2</sup> Àwọn ọmọ Tola:

Ussi, Refaiah, Jehieli, Jamai, Ibsamu àti Samuẹli olórí àwọn idílẹ̀ wọn. Ní àkókò ìjọba, Dafidi, àwọn ìran ọmọ Tola tò léşẹşẹ̀ gégé bí àwọn ọkúnrin alágbára ní ìtàn idílẹ̀ láti

òdò baba òlá wọn, tí iye wọn sì jẹ ẹgbèrún méjìlélógún ó lé ẹgbèta (22,600).

<sup>3</sup> Àwọn ọmọ, Ussi:  
Israhiah.

Àwọn ọmọ Israhiah:

Mikaeli, Obadiah, Joeli àti Iṣiah. Gbogbo àwọn máraàrún sì jẹ olóyè.

<sup>4</sup> Gégé bí ìtàn ìdílé wọn láti òdò baba òlá wọn, wọn ní ọkùnrin ẹgbàá méréndínlógójì (36,000) tí ó ti ṣe tan fún ogun, nítorí wọn ní ọpọ àwọn ọmọ àti iyàwó.

<sup>5</sup> Àwọn ìbátan tí ó jẹ alágbára akọni àwọn ọkùnrin tí ó jẹ ti àwọn ìdílé Isakari, bí a ti tò ó lẹṣeṣe nínú ìtàn ìdílé láti òdò baba òlá wọn jẹ ẹgbàá mètàdínláàádòrin (87,000) ni gbogbo rẹ.

### *Benjamini*

<sup>6</sup> Àwọn ọmọ mэта Benjamini:  
Bela, Bekeri àti Jediaeli.

<sup>7</sup> Àwọn ọmọ Bela:

Esboni, Ussi, Usieli, Jerimoti àti Iri, àwọn máraàrún. Àwọn ni olórí ilé baba òlá wọn, akọni alágbára èniyàn. A sì ka iye wọn nípa iran wọn sí ẹgbèrún méjìlélógún ó lé mérénlélógbòn (22,034) èniyàn.

<sup>8</sup> Àwọn ọmọ Bekeri:

Semirahi, Joaṣi, Elieseri, Elioenai, Omri, Jeremoti, Abijah, Anatoti àti Alemeti. Gbogbo wònyí jẹ ọmọ Bekeri.

<sup>9</sup> Itàn ìdílẹ̀ wọ̀n láti ọ̀dọ̀ baba nílá wọ̀n tí a kọ̀ lẹ̀sẹ̀sẹ̀ jẹ́ tí àwọ̀n olórí ìdílẹ̀ àti ẹ̀gbẹ̀rún ní ọ̀nà ogún ó lẹ́ nígbà (20,200) ọ̀kùnrin alágbára.

<sup>10</sup> Ọ̀mọ̀ Jediaeli:

Bilhani.

Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Bilhani:

Jeusi Benjamini, Ehudu, Kenaana, Setamu, Tarṣiṣi àti Ahiṣahari.

<sup>11</sup> Gbogbo àwọ̀n ọ̀mọ̀ Jediaeli jẹ́ olórí. Àwọ̀n ẹ̀gbẹ̀rún mètàdínlógún ó lẹ́ nígbà (17,200) akọ̀ni ọ̀kùnrin ní ó tí ṣètán láti jáde lọ sí ogun.

<sup>12</sup> Àti Ṣuppimu, àti Huppimu, àwọ̀n ọ̀mọ̀ Iri, àti Huṣimu, àwọ̀n ọ̀mọ̀ Aheri.

### *Naftali*

<sup>13</sup> Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Naftali:

Jasieli, Guni, Jeseri àti Ṣallumu—ọ̀mọ̀ rẹ̀ nípa Biliha.

### *Manase*

<sup>14</sup> Àwọ̀n ìran ọ̀mọ̀ Manase:

Asrieli jẹ́ ìran ọ̀mọ̀ rẹ̀ ní ipasẹ̀ àlẹ̀ rẹ̀ ará Aramu ó bí Makiri baba Gileadi.

<sup>15</sup> Makiri sì mú iyàwó láti áárín àwọ̀n ará Huppimu àti Ṣuppimu. Orúko arábinrin rẹ̀ a máa jẹ́ Maaka. Orúko ìran ọ̀mọ̀ miiṛán a máa jẹ́ Selofehadi, tí ó ní àwọ̀n ọ̀mọ̀binrin nìkan ṣoṣo.

<sup>16</sup> Maaka, iyàwó Makiri bí ọ̀mọ̀kùnrin kan. Ó sì sọ orúko rẹ̀ ní Peresi. Ó sì pe arákùnrin rẹ̀ ní Ṣereṣi, àwọ̀n ọ̀mọ̀ rẹ̀ sì ní Ulamu àti Rakemu.

<sup>17</sup> Ọ̀mọ̀ Ulamu:

Bedani.

Wọ̀nyí ní àwọ̀n ọ̀mọ̀ Gileadi ọ̀mọ̀ Makiri, ọ̀mọ̀ Manase.

18 Arábìnrin rẹ. Hamoleketi bí Iṣhodi, Abieseri àti Mahila.

19 Àwọn ọmọ Şemida sì jẹ:  
Ahiani, Şekemu, Likki àti Aniamu.

### *Efraimu*

20 Àwọn ìran ọmọ Efraimu:  
Şutelahi, Beredi ọmọkùnrin rẹ,  
Tahati ọmọ rẹ, Eleadah ọmọ rẹ.  
Tahati ọmọ rẹ

21 Sabadi ọmọ, rẹ,  
àti Şutelahi ọmọ rẹ.

Eseri àti Eleadi ni a pa nípasẹ àwọn ọkùnrin  
bíbí ibílẹ Gati nígbà tí wọn sọkalẹ lọ láti lọ fi  
agbára mú ohun ọsìn wọn

22 Efraimu baba wọn şọfọ fún wọn ní ojọ púpọ,  
àwọn ìbátan rẹ wá láti tù ú nínú.

23 Nígbà náà, ó sùn pẹlú, iyàwó rẹ, ó sì lóyún ó  
sì bí ọmọkùnrin kan. Ó sì sọ ọ ní Beriah nítorí òfò ti  
wà nínú ìdílẹ náà.

24 Ọmọbìnrin rẹ sì jẹ Şerah, ẹnì tí ó kọ ìsàlẹ àti  
òkè Beti-Horoni àti Useni-Şerah pẹlú.

25 Refa jẹ ọmọ rẹ, Resefi ọmọ rẹ,  
Tela ọmọ rẹ, Tahani ọmọ rẹ,

26 Laadani ọmọ rẹ Ammihudu ọmọ rẹ,  
Elişama ọmọ rẹ,

27 Nuni ọmọ rẹ  
àti Joşua ọmọ rẹ.

28 Ilẹ wọn àti ifidíkalẹ wọn ni Beteli àti  
àwọn ìletò tí ó yíká, Narani lọ sí ihà ìlà-  
oòrùn, Geseri àti àwọn ìletò rẹ lọ sí ihà  
ìwọ-oòrùn àti Şekemu àti àwọn ìletò rẹ ní  
ònà lọ sí Ayahi àti àwọn ìletò.

29 Lẹgbẹ̀ ẹ̀pínlẹ̀ ti Manase ni Beti-Şeani, Taanaki, Megido àti Dori lápapọ̀ pẹ̀lú àwọn iletò rẹ̀. Àwọn ẹ̀ran ọ̀mọ̀ Josefu ọ̀mọ̀ Israẹli n gbé nínú ilú wọ̀nyí.

### Aşeri

- 30 Àwọn ọ̀mọ̀ Aşeri:  
Imina, Işifa, Işfi àti Beriah. Arábìnrin wọn sì jẹ̀ Sera.
- 31 Àwọn ọ̀mọ̀ Beriah:  
Heberi àti Malkieli, tí ó jẹ̀ baba Barsafiti.
- 32 Heberi jẹ̀ baba Jafleti, Şomeri àti Hotami àti ti arábìnrin wọn Şua.
- 33 Àwọn ọ̀mọ̀ Jafleti:  
Pasaki, Bimhali àti Asifati.  
Wọ̀nyí ni àwọn ọ̀mọ̀ Jafleti.
- 34 Àwọn ọ̀mọ̀ Şomeri:  
Ahi, Roga, Jahuba àti Aramu.
- 35 Àwọn ọ̀mọ̀ arákùnrin rẹ̀ Helemu Sofahi, Imina, Şeleşi àti Amali.
- 36 Àwọn ọ̀mọ̀ Sofahi:  
Sua, Haniferi, Şuali, Beri, Imra.
- 37 Beseri, Hodi, Şamma, Şilisa, Itrani àti Bera.
- 38 Àwọn ọ̀mọ̀ Jeteri:  
Jefunne, Pisifa àti Ara.
- 39 Àwọn ọ̀mọ̀ Ulla:  
Arah, Hannieli àti Resia.
- 40 Gbogbo wọ̀nyí jẹ̀ ẹ̀ran ọ̀mọ̀ Aşeri—olórí idílẹ̀, àşàyàn ọ̀kùnrin, alágbára jagunja-gun àti olórí nínú àwọn ẹ̀jòyẹ̀. Iye àwọn tí a kà yẹ̀ fún ogun, gégé bí à ti ẹ̀ kọ̀ ọ̀ lẹ́sẹ́sẹ̀ nínú ìtàn idílẹ̀ wọn jẹ̀ ẹ̀gbàá mètálá (26,000) ọ̀kùnrin.

## 8

*Ìtàn Ìdílé láti Ọdọ Baba Nlá ti Saulu ará Benjamini*

- <sup>1</sup> Benjamini jẹ baba:  
 Bela àkóbí rẹ,  
 Aşbeli ọmọkùnrin ni èẹ̀kejì, Ahara èẹ̀kẹ̀ta,  
<sup>2</sup> Noha èẹ̀kẹ̀rin àti Rafa è̀karùnún.
- <sup>3</sup> Àwọn ọmọ Bela ni,  
 Adari, Gera, Abihudi,  
<sup>4</sup> Abişua, Naamani, Ahoa,  
<sup>5</sup> Gera, Şefufani àti Huramu.
- <sup>6</sup> Wònyí ni àwọn ìran ọmọ Ehudu, tí wọn jẹ olórí àwọn ìdílé tí ó n gbé ní Geba tí a sì lé kúrò lọ sí Manahati:  
<sup>7</sup> Naamani Ahijah àti Gera, tí ó lé wọn kúrò ní ilú, àti tí ó sì jẹ baba Ussa àti Ahihudu.
- <sup>8</sup> A bí àwọn ọmọkùnrin fún Şaharaimu ní Moabu léyìn tí ó ti kọ àwọn iyàwó rẹ sílẹ, Huşimu àti Baara.
- <sup>9</sup> Nípasẹ iyàwó rẹ Hodeşi ó ní Jobabu Sibia, Meşa, Malkamu,  
<sup>10</sup> Jeusi, Sakia àti Mirma. Wònyí ni àwọn ọmọkùnrin rẹ, olórí àwọn ìdílé.
- <sup>11</sup> Nípasẹ Huşimu ó ní Abitubu àti Elipali.
- <sup>12</sup> Àwọn ọmọ Elipali:  
 Eberi, Mişamu, Şemedu (ẹni tí ó kọ Ono àti Lodi pẹ̀lú àwọn ìletò àyíká rẹ.)
- <sup>13</sup> Pẹ̀lú Beriah àti Şema, tí wọn jẹ olórí àwọn ìdílé tí àwọn tí ó n gbé ní Aijalonì àti àwọn tí ó lé àwọn olùgbé Gati kúrò.
- <sup>14</sup> Ahio, Şasaki, Jeremoti,  
<sup>15</sup> Sebadiah, Aradi, Ederi  
<sup>16</sup> Mikaeli, Işifa àti Joha jẹ àwọn ọmọ Beriah.  
<sup>17</sup> Sebadiah, Meşullamu, Hiski, Heberi

- 18 Işimerai, Isiliahi àti Jobabu jẹ àwọn ọmọ Elipali.  
 19 Jakimu, Sikri, Sabdi,  
 20 Elienai, Siletai, Elieli,  
 21 Adaiyah, Beraiah àti Şimrati jẹ àwọn ọmọ, Şimeì.  
 22 Işipani Eberi, Elieli,  
 23 Abdoni, Sikri, Hanani,  
 24 Hananiah, Elamu, Anitotijah,  
 25 Ifediah àti Penueli jẹ àwọn ọmọ Şasaki.  
 26 Şamşerai, Şeharaiah, Ataliah  
 27 Jareşiah, Elijah àti Sikri jẹ àwọn ọmọ Jerohamu.  
 28 Gbogbo àwọn wọn yí jẹ olórí àwọn idílé,  
 olóyè gégé bí a ti kọ ọ lẹşẹşẹ nínú ìtàn  
 ìran wọn, wọn sì n gbé ní Jerusalemu.
- 29 Jeieli, baba Gibeoni n gbé ní Gibeoni.  
 Iyàwó o rẹ a má jẹ Maaka,  
 30 àkóbí rẹ a sì máa jẹ Abdoni wọn yí sì n tẹlé  
 Suri, Kişi, Baali, Neri, Nadabu,  
 31 Gedori Ahio, Sekeri  
 32 pẹlú Mikiloti, tí ó jẹ baba Şimea. Wọn n gbé  
 ní ẹbá ìbátan wọn ní Jerusalemu.  
 33 Neri jẹ baba Kişi, Kişi baba Saulu àti Saulu  
 baba Jonatani, Malikişua, Abinadabu àti Eşi-  
 Baali.  
 34 Ọmọ Jonatani:  
 Meribu-Baali tí ó jẹ baba Mika.  
 35 Àwọn ọmọ Mika:  
 Pitoni, Meleki, Tarea, àti Ahasi.  
 36 Ahasi jẹ baba a Jeheada, Jeheada jẹ baba a  
 Alemeti, Asmafeti àti Simri, Simri sì jẹ baba  
 Mosa.  
 37 Mosa jẹ baba Binea; Rafa sì jẹ ọmọ rẹ, Eleasa  
 ọmọ rẹ àti Aseli ọmọ rẹ.



<sup>38</sup> Aseli ní ọmọ mẹfà pèlú wònyí ni orúko wọn: Asrikamu, Bokeru, Işmaeli, Seariah, Obadiah àti Hanani. Gbogbo wònyí ni ọmọ Aseli.

<sup>39</sup> Àwọn ọmọ arákùnrin rẹ Eseki: Ulamu àkóbí rẹ, Jeusi ọmọkùnrin èèkejì àti Elifeleti èèkẹta.

<sup>40</sup> Àwọn ọmọ Ulamu jẹ ògboyà jagunjagun tí ó lè gbá orin mú. Wọn ní ọpọ ọmọkùnrin àti ọmọ ọmọkùnrin àádọjo ní gbogbo rẹ.

Gbogbo wònyí ni àwọn ìdílẹ̀ ìran ọmọ Benjamini.

## 9

<sup>1</sup> Gbogbo Israẹli ni a kọ lẹsẹsẹ nínú ìtàn ìdílẹ̀ láti ọdọ àwọn baba nlá nínú ìwé àwọn ọba Israẹli. Àwọn èniyàn Juda ni a kó ní ìgbèkùn lọ sí Babeli nítorí àìsòótọ̀ wọn.

*Àwọn èniyàn tí ó wà ní Jerusalemu*

<sup>2</sup> Nísinsin yí, àwọn tí ó kọkọ tún tẹdó lóri ohun ìní wọn ní ìlú wọn ni diẹ nínú àwọn ọmọ Israẹli, àwọn àlùfáà, àwọn ará Lefi àti àwọn ìránṣẹ̀ ilé OLÚWA.

<sup>3</sup> Àwọn tí ó wá láti Juda láti Benjamini àti láti Efraimu àti Manase tí ó n gbé ní Jerusalemu jé:

<sup>4</sup> Uttai ọmọ Ammihudu, ọmọ Omri, ọmọ Imri, ọmọ Bani, ìran ọmọ Peresi ọmọ Juda.

<sup>5</sup> Àti nínú ará Silo: Asaiah àkóbí àti àwọn ọmọ rẹ.

<sup>6</sup> Ní ti ará Sera:

Jeueli.

Àwọn èniyàn láti Juda sì jẹ èdédégbèrin ó dín mẹwàá (690).

<sup>7</sup> Àti nínú àwọn ọmọ Benjamini ni:

Sallu ọmọ Meşullamu, ọmọ Hodafiah; ọmọ Hasenuah;

<sup>8</sup> Ibinaiah ọmọ Jerohamu;

Ela ọmọ Ussi, ọmọ Mikri;

àti Meşullamu ọmọ Şefatia; ọmọ Reueli, ọmọ Ibinijah.

<sup>9</sup> Àwọn èniyàn láti Benjamini gégé bí a ti şe kọ ọ nínú iran wọn nínú ìtàn idílé láti ọdọ baba nílá wọn, tí ó jẹ egbèrún ó dín mērìnlélógójì (956). Gbogbo àwọn ọkùnrin yí jẹ àwọn olórí àwọn idílé.

<sup>10</sup> Ní ti àwọn àlùfàà:

Jedaiiah; Jehoiaribi; Jakini;

<sup>11</sup> Asariah ọmọ Hilkihah, ọmọ Meşullamu, ọmọ Sadoku, ọmọ Meraioti, ọmọ Ahitubu, olórí tí ó n bojútó ilé Ọlórùn;

<sup>12</sup> Adaiiah ọmọ Jerohamu, ọmọ Paşuri, ọmọ Malkiah;

àti Masai ọmọ Adieli, ọmọ Jahisera, ọmọ Meşullamu ọmọ Meşilemiti, ọmọ Immeri.

<sup>13</sup> Àwọn àlùfàà, tí wọn jẹ àwọn olórí àwọn idílé, tí ó jẹ egbèsán ó dín méjì (1,760). Wọn jẹ alágbára ọkùnrin, tí wọn lè dúró fún işẹ ìránşẹ nínú ilé Ọlórùn.

<sup>14</sup> Ní ti àwọn ará Lefi:

Şemaiah ọmọ Haşubu, ọmọ Asrikamu, ọmọ Haşabiah ará Merari;  
 15 Bakibakari, Hereşi, Galali àti Mattaniah, ọmọ Mika, ọmọ Sikri, ọmọ Asafu;  
 16 Obadiah ọmọ Şemaiah, ọmọ Galali, ọmọ Jedutuni;  
 àti Berekiah ọmọ Asa, ọmọ Elkana, tí ó n gbé nínú àwọn ilú àwọn ará Netofa.

17 Àwọn olùtójú ọnu-ọ̀nà:

Şallumu, Akkubu, Talmoni, Ahimani àti arákunrin wọn, Şalumu olóyè wọn,

18 ti wà ní ipò idúró ní ọnu-ọ̀nà ọba ní apá ihà ilà-oòrùn tí tí di àkókò yí. Wònyí ni àwọn olùtójú ọnu-ọ̀nà tí ó jẹ ti ipàgọ àwọn ará Lefi.

19 Şallumu ọmọ Kore ọmọ Ebiasafi, ọmọ Kora, àti àwọn olùtójú ọnu-ọ̀nà ẹlẹgbé rẹ. Látí idílé rẹ (àwọn ará Korati) ni ó dúró fún síṣọ iloro ọnu-ọ̀nà àgọ gégé bí baba wọn ti n dúró fún síṣọ àbáwọlé ibùgbé OLÚWA.

20 Ní igbà àkókọ Finehasi ọmọ Eleasari jẹ olórí fún àwọn olùtójú ọnu-ọ̀nà, OLÚWA sì wà pèlú rẹ.

21 Sekariah, ọmọ Meşelemiah jẹ olùtójú ọnu-ọ̀nà ní àbáwọlé sí àgọ ibi ipàdé.

22 Gbogbo rẹ lápapọ, àwọn tí a yàn látí jẹ olùtójú ọnu-ọ̀nà ní àwọn iloro jẹ igba ó lé méjílá (212). A ka àwọn wònyí nípa idílé ní ìletò wọn.

Àwọn olùtójú ọnu-ọ̀nà ni a ti yàn sí ipò látí ọ̀dọ Dafidi àti Samuẹli, aríran, nítorí ọ̀títọ̀ wọn.

23 Àwọn àti àwọn ọmọ wọn ni ó wà fún sísọ ẹnu-ònà ilé OLÚWA ilé tí a pè ní àgọ.

24 Àwọn olùtọ́jú ẹnu-ònà wà ní igun méréẹ̀rin: ilà-oòrùn, iwọ-oòrùn àrìwá àti guúsù.

25 Àwọn arákùnrin wọn ní àwọn ìletò wọn ní láti wá ní àkókò dé àkókò láti pín iṣẹ̀ ìsìn wọn fún àkókò ọjọ́ méje.

26 Şùgbọ̀n àwọn olórí alábojútó ẹnu-ònà méréẹ̀rin tí wọn jẹ́ ará Lefi ni a yàn fún àwọn iyàrá àti àwọn àpótí iṣúra ní ilé Ọlọrun.

27 Wọn á lo gbogbo òru ní dídúró yí ilé Ọlọrun ká, nítorí wọn ní láti sọ ọ, wọn sì ní àṣẹ sí kọkọrọ́ fún sísí i ní àràárọ́.

28 Diẹ wà ní ìdí ohun èlò tí à n ló fún ìsìn ilé Ọlọrun; wọn a máa kà á nígbà tí wọn gbé e wolé àti nígbà tí a kó wọn jáde.

29 Àwọn mùíràn ni a yàn láti bojútó ohun èlò àti gbogbo ohun èlò ilé tí a yà sọtò fún Ọlọrun, àti iyẹfun àti ọtí èso àjàrà àti òróró nàà, tùràrí àti tùràrí olóòórùn dídùn.

30 Şùgbọ̀n diẹ nínú àwọn àlùfáà ni ó n bojútó pípò tùràrí olóòórùn dídùn papọ́.

31 Ará Lefi tí a so ní Mattitiah àkọbí ọmọkùnrin Şallumu ará Kora ni a yàn, tí n ṣe alábojútó ohun tí a dín.

32 Àti nínú àwọn arákùnrin wọn, nínú àwọn ọmọ Kohati tó n ṣe ìtọ́jú àkàrà ìfihàn, láti máa pèsè rẹ́ ní ọjọ́ọjọ́ ìsinmi.

33 Àwọn tí wọn jẹ́ ọkùnrin, olórí àwọn ìdílẹ́ Lefi dúró nínú àgọ́ ilé OLÚWA, wọn kò sì ṣe lára iṣẹ̀ ìsìn yòókù nítorí wọn n ṣe iṣẹ̀ nàà lọsàn, lóru.

34 Gbogbo wònyí jẹ olórí àwọn Lefi, olóyè gégé bí a ti ṣe kọ léṣeṣe sínú ìtàn ìdílé láti ọ̀dọ̀ baba nlá wọn, wọn sì n gbé ní Jerusalemu.

*Ìdílé àti Írandíran Saulu*

35 Jeieli baba Gibeoni n gbé ní Gibeoni.

Orúkọ iyàwó rẹ a máa jẹ Maaka,

36 pèlú àkọbí ọmọkùnrin rẹ jẹ Abdoni, tí wònyí sì n tẹ̀lé Suri, Kiṣi, Baali, Neri, Nadabu.

37 Gedori, Ahio, Sekariah àti Mikiloti.

38 Mikiloti jẹ baba Şimeamu, àwọn náà n gbé ní ẹ̀bá ìbátan wọn ní Jerusalemu.

39 Neri jẹ baba Kiṣi, Kiṣi baba a Saulu, àti Saulu baba a Jonatani, àti Malikiṣua, Abinadabu àti Eṣi-Baali.

40 Ọmọ Jonatani:

Meribu-Baali, tí ó jẹ baba Mika.

41 Àwọn ọmọ Mika:

Pitoni. Meleki, Tarea àti Ahasi.

42 Ahasi jẹ baba Jada, Jada jẹ baba Alemeti, Asmafeti, Simri, sì Simri jẹ baba Mosa.

43 Mosa jẹ baba Binea; Refaiah jẹ ọmọ rẹ, Eleasa ọmọ rẹ àti Aseli ọmọ rẹ.

44 Aseli ní ọmọ méfà, pèlú wònyí ni orúkọ wọn: Asrikamu, Bokeru, Iṣmaeli Şeariah, Obadiah àti Hanani, gbogbo wònyí ni ọmọ Aseli.

## 10

*Saulu gba ẹ̀mí ara rẹ*

<sup>1</sup> Nísinsin yìí, àwọn ará Filistini dojú ìjà kọ Israẹli, àwọn ará Israẹli sì sálo kúrò níwájú wọn, a sì pa ọ̀pọ̀ wọn sí orí òkè Gilboa.

<sup>2</sup> Àwọn ará Filistini sí lépa Saulu gidigidi àti àwọn ọmọ rẹ. Wọn sì pa àwọn ọmọ rẹ. Jonatani, Abinadabu àti Malikişua.

<sup>3</sup> Ogun náà sí gbóná janjan fún Saulu, nígbà tí àwọn tafàtafà sì lé e bá, wọn sì şá a lógbẹ.

<sup>4</sup> Saulu sì sọ fún ẹni tí ó gbé ìhámọra rẹ pé, “Fa idà rẹ yọ, kí o sì fi gún mi, kí àwọn aláìkọlà wònyí má wá láti bú mi.”

Şùgbọn ẹni tí ó n gbé ìhámọra rẹ n bẹrù, kò sì le şe é, bẹẹ ni Saulu mú idà tirẹ ó sì şubú lé e.

<sup>5</sup> Nígbà tí agbé-ìhámọra rí pé Saulu ti kú, òhun pẹlú şubú lórí idà tirẹ, ó sì kú.

<sup>6</sup> Bẹẹ ni Saulu àti ọmọ rẹ mètẹ̀tẹ̀ta kú, gbogbo ilé rẹ sì kú şọkan, lójọ kan náà.

<sup>7</sup> Nígbà tí gbogbo àwọn ọmọ Israeli tí ó wà ní pètélẹ̀ rí wí pé àwọn ọmọ-ogun ti sálọ̀ àti pé Saulu àti àwọn ọmọ rẹ ti kú wọn kọ̀ àwọn ilú wọn sílẹ̀, wọn sì sálọ̀. Àwọn ará Filistini wá, wọn sì jókòó nínú wọn.

<sup>8</sup> Ní ọjọ kejì, nígbà tí àwọn ará Filistini wá láti kó òkú, wọn rí Saulu àti àwọn ọmọ rẹ tí wọn şubú sóri òkè Gilboa.

<sup>9</sup> Wọn bọ ní aşọ, wọn sì gbé orí rẹ̀ àti ìhámọra rẹ, wọn sì rán ìránşẹ̀ lọ káàkiri ilẹ̀ àwọn ará Filistini láti kéde ìròyìn náà láàrín àwọn òrìşà wọn àti àwọn ènìyàn wọn.

<sup>10</sup> Wọn gbé ìhámọra rẹ̀ sí inú ilé tí wọn kọ̀ fún òrìşà wọn, wọn sì fi orí rẹ̀ kọ̀ sí inú ilé Dagoni.

<sup>11</sup> Nígbà tí gbogbo àwọn olùgbé Jabesi—Gileadi gbọ̀ gbogbo ohun tí àwọn ará Filistini şe fún Saulu,

<sup>12</sup> gbogbo àwọn akọni ọkùnrin wọn lọ láti mú àwọn ará Saulu àti àwọn ọmọ rẹ, wọn sì kó wọn wá sí Jabesi. Nígbà náà, wọn sin egungun wọn sá bẹ̀ igi óákù ní Jabesi, wọn sì gbààwẹ̀ fún ọjọ̀ méjẹ.

<sup>13</sup> Saulu kú nítorí kò ẹ̀ ọ̀títọ́ sí OLÚWA, kò pa ọ̀rọ̀ OLÚWA mọ̀ pẹ̀lú, ó tọ̀ abókùúsọ̀rọ̀ lọ fún ìtọ̀sọ̀nà.

<sup>14</sup> Kò sì béèrè lẹ̀wọ̀ OLÚWA, bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA pa á, Ó sì yí ìjọ̀ba náà padà sọ̀dọ̀ Dafidi ọ̀mọ̀ Jese.

## 11

### *Dafidi di ọ̀ba lórí Israẹ̀li*

<sup>1</sup> Gbogbo àwọn Israẹ̀li kó ara wọn jọ̀ pọ̀ sí ọ̀dọ̀ Dafidi ní Hebroni, wọn sì wí pé, “Èran-ara rẹ̀ àti èjẹ̀ rẹ̀ ni àwa í ẹ̀.”

<sup>2</sup> Ní àtijọ̀, kòdà nígbà tí Saulu jẹ̀ ọ̀ba, ìwọ̀ ni ẹ̀ni tí ó darí Israẹ̀li ní ojú ogun wọn. OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ sì wí fún ọ̀ pé, “Ìwọ̀ yóò sì jẹ̀ olùṣọ̀ Israẹ̀li ènìyàn mi, ìwọ̀ yóò sì jẹ̀ olórí fún wọn.”

<sup>3</sup> Nígbà tí gbogbo àwọn ìjòyè Israẹ̀li tí wọn ti wá sọ̀dọ̀ ọ̀ba Dafidi ni Hebroni. Ó sì ẹ̀ májẹ̀mú pẹ̀lú wọn ní Hebroni níwájú OLÚWA, wọn sì fi ọ̀róró yan Dafidi ní ọ̀ba lórí Israẹ̀li, gégẹ̀ bí ọ̀rọ̀ OLÚWA láti ọ̀wọ̀ Samuẹ̀li.

### *Dafidi borí Jerusalemu*

<sup>4</sup> Dafidi àti gbogbo àwọn ọ̀mọ̀ Israẹ̀li jáde lọ̀ sí Jerusalemu (tí ẹ̀ Jebusi). Àwọn Jebusi ara ilẹ̀ náà nì gbé nìbẹ̀.

<sup>5</sup> Àwọn ará ilú Jebusi sì wí fún Dafidi pé, “Ìwọ̀ kò sì gbọ̀dọ̀ wọ̀ ìhín yíi wá.” Ẹ̀gbọ̀n Dafidi kó ilú odi Sioni—èyí tí í ẹ̀ ilú Dafidi.

<sup>6</sup> Dafidi ti wí pé, “Ènikẹ̀ni tí ó bá tètè kọ̀lu àwọn ará Jebusi ni yóò di olórí àti balógun.” Joabu ọ̀mọ̀ Seruiah sì kọ̀kọ̀ gòkè lọ̀, bẹ̀ẹ̀ ni ó sì gba olórí.

<sup>7</sup> Dafidi sì n gbé inú ilú odi, nítorí náà ni wọn fi n pè é ni ilú Dafidi.

<sup>8</sup> Ó sì kọ àwọn ilú náà yíkákiri; láti Millo yíkákiri; Joabu sì tún iyókù àwọn ilú náà ẹ.

<sup>9</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi n ga, ó sì pọ̀ sí i, nítorí pé OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wà pẹ̀lú rẹ̀.

### *Dafidi alágbára ọkúnrin*

<sup>10</sup> Àwọn wọnyí sì ni ìyọ̀yẹ̀ alágbára ọkúnrin Dafidi, àwọn pẹ̀lú gbogbo àwọn ọmọ Israẹli, wọn sì fún ìjọba rẹ̀ ní àtílẹ̀yìn tó lágbára láti mú un tàn káàkiri gbogbo ilẹ̀, gégé bí OLÚWA ti ẹ̀lẹ̀rì.

<sup>11</sup> Èyí sì ni iye àwọn akọni ọkúnrin Dafidi:

Jaşobeamu ọmọ Hakumoni, òun sì ni olórí nínú àwọn ìyọ̀yẹ̀, ó sì gbé ọ̀kọ̀ rẹ̀ sókè lórí àwọn ọ̀dọ̀dúnrún (300) ènìyàn, àwọn ẹnì tí ó pa ní ogun ẹ̀ẹ̀kan.

<sup>12</sup> Lẹ̀yìn rẹ̀ sì ni Eleasari ọmọ Dodo àwọn ará Ahohi, ọkan lára àwọn mẹtá ọkúnrin alágbára.

<sup>13</sup> Ó sì wà pẹ̀lú Dafidi ní Pasi-Dammimu nígbà tí àwọn ará Filistini kó ara wọn jọ láti jagun, níbi tí ilẹ̀ kan wà tí ó kún fún ọ̀kà barle. Àwọn ènìyàn sì sálo kúrò níwájú Filistini.

<sup>14</sup> Şùgbọ̀n wọn mú idúró wọn ní àárín pápá náà. Wọn sì gbà a wọn sì gún àwọn ará Filistini mọ̀lẹ̀, OLÚWA sì mú ìgbàlà nílá fún wọn.

<sup>15</sup> Mètá nínú àwọn ọgbọ̀n ìyọ̀yẹ̀ sọkalẹ̀ tọ Dafidi wá lọ sí orí àpáta nínú ihò Adullamu, nígbà tí àwọn ẹgbé Filistini sì dúró ní àfonífojì ní orí ọ̀kè Refaimu.

<sup>16</sup> Ní àsìkò náà Dafidi sì n bẹ̀ nínú ilú odi, ẹgbé ogun àwọn ará Filistini sì n bẹ̀ ní Bẹ̀tìlẹ̀hemu.



17 Dafidi sí pòngbẹ fún omi ó sì wí pé, “Háà, ẹnìkan yòò ha bu omi láti inú kànga ní ègbẹ ẹnu-bodè Bètìlẹhemu fún un mu?”

18 Bẹẹ ni àwọn mẹtá nàà sì là láti ogun ará Filistini, ó sì fa omi jáde láti inú kànga ní ègbẹ ẹnu-bodè Bètìlẹhemu ó sì gbé padà tọ Dafidi wá. Şùgbọ̀n ó kọ láti mu ú: dípò, ó sì tú jáde níwájú OLÚWA.

19 “Kí Olórún má jẹ kí èmi ó má ẹẹ ẹyí!” ó wí pé. “Şé kí èmi kí ó mú ẹjẹ ọkúnrin yí ẹni tí ó fi ẹmí rẹ wéwu?” Nítorí wọn fi ẹmí wọn wéwu láti mú padà wá, Dafidi kò ní mu ú.

Ǹnkan wònyí ni àwọn akọni mẹtá ọkúnrin nàà ẹe ohun ìyanu nílá.

20 Abiṣai arákúnrin Joabu ìyòyè àwọn mẹtá. Ó sì gbé ọkọ rẹ sókè lórí àwọn ọ̀dúnrún (300) àwọn èniyàn, àwọn ẹni tí ó pa, bẹẹ ni ó sì di olókìkí gégé bí àwọn mẹtá.

21 Ó sì gba ilọpo olá lórí àwọn mètẹtẹta ó sì di olórí wọn, bí ó tilẹ jẹ pé a kò ka kún ara wọn.

22 Benaiah ọmọ Jehoiada ó sì jẹ akọni oníjà láti Kabṣeeli, ẹni tí ó ẹe iṣẹ agbára nílá. Ó sì pa àwọn ọmọ Arieli méjì ti Moabu, ó sì tún sọkalẹ lọ sí inú ihò lálakò yìnyín dídì, ó sì pa kinnìún kan

23 Ó sì pa ara Ejibiti ẹni tí ó ga ní ìwọn ẹsẹ méje àti ààbọ şùgbọ̀n àwọn ará Ejibiti wọn ní ọkọ gégé bí ìdábùú igi ahunṣọ àti ọpá ní ọwọ rẹ, Benaiah sọkalẹ lórí rẹ pẹlú kùmọ. Ó sì gba ọkọ nàà láti ọwọ ará Ejibiti ó sì pa á pẹlú ọkọ rẹ.

24 Ǹnkan wònyí sì ní ìwà akin Benaiah ọmọ Jehoiada; ohun nàà pẹlú sì di olókìkí gégé bí àwọn akọni ọkúnrin mẹtá.

<sup>25</sup> Ó sì ní ọlá púpọ̀ ju àwọn ogbọn lọ, sùgbọn a kò kà á láàrín àwọn mètẹ̀tẹ̀ta. Dafidi sì fi sí ikáwọ̀ àwọn ẹ̀şọ̀.

<sup>26</sup> Àwọn akọni ọkùnrin náà nìyí:

Asaheli arákùnrin Joabu,  
 Elhanani ọmọ Dodo láti Bẹ̀tilẹ̀hẹmu,  
<sup>27</sup> Şamotu ará Harori,  
 Helesi ará Peloni  
<sup>28</sup> Ira ọmọ Ikẹsi láti Tekoa,  
 Abieseri láti Anatoti,  
<sup>29</sup> Sibekai ará Huşati,  
 láti ará Ahohi  
<sup>30</sup> Maharai ará Netofa,  
 Heledi ọmọ Baanah ará Netofa,  
<sup>31</sup> Itai ọmọ Ribai láti Gibeah ní Benjamini,  
 Benaiah ará Piratoni,  
<sup>32</sup> Hurai láti àfonífojì Gaaşi,  
 Abieli ará Arbati,  
<sup>33</sup> Asmafeti ará Bahurimu  
 Eliaba ará Şaalboni.  
<sup>34</sup> Àwọn ọmọ Haşemu ará Gisoni  
 Jonatani ọmọ Şage ará Harari.  
<sup>35</sup> Ahiamu ọmọ Sakari ará Harari,  
 Elifali ọmọ Uri  
<sup>36</sup> Heferi ará Mekerati,  
 Ahijah ará Peloni,  
<sup>37</sup> Hesro ará Karmeli  
 Naarai ọmọ Esbai,  
<sup>38</sup> Joẹli arákùnrin Natani  
 Mibari ọmọ Hagari,  
<sup>39</sup> Seleki ará Ammoni,

Naharai ará Beroti ẹni tí ó jẹ ẹni tí n ru ìhámọra  
Joabu ọmọ Seruiah.

<sup>40</sup> Ira ará Itri,  
Garebu ará Itri,

<sup>41</sup> Uriah ará Hiti  
Sabadi ọmọ Ahlai.

<sup>42</sup> Adina ọmọ Sisa ará Reubeni, ẹni tí ó jẹ ìjòyè ará  
Reubeni, àti pẹlú ọgbọn rẹ.

<sup>43</sup> Hanani ọmọ Maaka.

Jehoşafati ará Mitini.

<sup>44</sup> Ussia ará Asiterati,

Şama àti Jeieli àwọn ọmọ Hotami ará Aroeri,

<sup>45</sup> Jediaeli ọmọ Şimri,

àti arákùnrin Joha ará Tisi

<sup>46</sup> Elieli ará Mahafi

Jeribai àti Joşafia àwọn ọmọ Elnaamu,

Itimah ará Moabu,

<sup>47</sup> Elieli, Obedi àti Jaasieli ará Mesoba.

## 12

### *Àwọn ọgágun tí ó dúró ti Dafidi*

<sup>1</sup> Àwọn wọn yí ni ọkùnrin tí ó wá sí ọdọ  
Dafidi ní Siklagi, nígbà tí ó sá kúrò  
níwájú Saulu ọmọ Kişi (wọn wà lára  
àwọn jagunjagun ẹni tí ó ràn án lẹwọ láti  
ibi ìjà).

<sup>2</sup> Wọn sì mú wọn pẹlú ìteríba wọn sì  
lágbara láti ta ọfà tàbí láti ta kànnàkànnà òkúta ní  
ọwọ òsì tàbí ní ọwọ ọtún, wọn sì jẹ ìbátan ọkùnrin  
Saulu láti ẹyà Benjamini):

<sup>3</sup> Ahieseri olórí wọn àti Joaşi àwọn ọmọ Şemaah  
ará Gibeah:

Jeṣieli àti Peleti ọmọ Asmafeti,  
Beraka, Jehu ará Anatoti.

<sup>4</sup> Àti Iṣmaiah ará Gibeoni, ọkùnrin alágbára kan  
lára àwọn ọgbọn ẹnì tí ó jẹ olórí nínú àwọn ọgbọn;  
Jeremiah, Jahasieli, Johanani, Josabadi ará Ged-  
era,

<sup>5</sup> Elusai, Jerimoti, Bealiah, Ṣemariah àti Ṣefatia ará  
Harufiti;

<sup>6</sup> Elkana, Iṣiah, Asareeli, Joeseri àti Jaṣobeamu ará  
Kora;

<sup>7</sup> àti Joela, àti Sebadiah àwọn ọmọ Jerohamu láti  
Gedori.

<sup>8</sup> Díẹ lára àwọn ará Gadi yà sọdọ Dafidi ní ibi gíga  
ní aginjù. Wọn sì jẹ onígboyà ológun tí ó múra fún  
ogun tí ó sì lágbára láti di asà àti eṣin mú. Ojú wọn sì  
dàbí ojú kinniún, wọn sì yára bí àgbònrin lórí àwọn  
òkè.

<sup>9</sup> Eseri sì jẹ ìjòyè,  
Obadiah sì jẹ igbákejì akogun, Eliabu ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀ta,

<sup>10</sup> Miṣimana ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀rin, Jeremiah ẹlẹ̀ẹ̀karùnún

<sup>11</sup> Attai ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀fà, Elieli èkeje,

<sup>12</sup> Johanani ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jo Elsabadi ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀sàn-án

<sup>13</sup> Jeremiah ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀wàá àti Makbannai  
ẹlẹ̀ẹ̀kọ̀kànlá.

<sup>14</sup> Àwọn ará Gadi wọn sì jẹ olórí ogun; ẹnì tí ó  
kéré jù sì jẹ àpapọ ọgórùn-ún, àti fún ẹnì tí ó pọ̀jù  
fún ẹgbẹ̀rún (1,000).

<sup>15</sup> Àwọn ni ẹnì tí ó rékojá Jordani ní oṣù àkókọ  
nígbà tí ó kún bo gbogbo bèbè rẹ, wọn sì lé gbogbo

àwọn tí ó ń gbé nínú àfonífojì, lọ sí ìlà-oòrùn àti níhà ìwọ-oòrùn.

<sup>16</sup> Ìyókù ará Benjamini àti àwọn diẹ ọkùnrin láti Juda lọ sí ọdọ Dafidi ní ibi gíga.

<sup>17</sup> Dafidi sì lọ láti lọ pàdé wọn ó sì wí fún wọn pé, “Tí ẹ bá wá sọdọ mi lálàáfíà, láti ràn mí lẹwọ mo ẹtán láti mú un yín wà ní ìṣòkan pẹlú mi sùgbọn tí ẹ bá wá láti dá mi sí fún àwọn ọtá mi nígbà tí ọwọ mi bá mọ kúrò nínú ìwà agbára, kí Ọlórùn àwọn baba wa kí ó sì ri kí ó sì ẹ ìdájọ.”

<sup>18</sup> Nígbà nàà Ẹmí Mímọ wa sórí Amasai ìjòyè àwọn ogbọn, ó sì wí pé,

“Tìrẹ ni àwa ń ẹ, ìwọ Dafidi!

Àwa pẹlú rẹ, ìwọ ọmọ Jese!

Àlàáfíà, àlàáfíà fún ọ,

àti àlàáfíà fún àwọn tí ó ràn ó lẹwọ,

nítórí Ọlórùn rẹ yòò ràn ọ lẹwọ.”

Bẹẹ ni Dafidi sì gbà wọn ó sì mú wọn jẹ olórí egbé ogun.

<sup>19</sup> Diẹ nínú àwọn ọkùnrin Manase sì yà sí ọdọ Dafidi nígbà tí ó lọ pẹlú àwọn ará Filistini láti bá Saulu jà. (Ọun àti àwọn ọkùnrin rẹ wọn kò sì ran ará Filistini lẹwọ nítórí, lẹyìn tiwọn sọrọ papọ, àwọn olórí wọn rán wọn jáde, wọn sì wí pé, “Yòò jẹ ìparun fún wa tí ó bá padà tọ ọgá rẹ Saulu lọ.”)

<sup>20</sup> Nígbà tí Dafidi lọ sí Siklagi, àwọn wònyí ni ọkùnrin ti Manase ẹnì tí ó sì yà sọdọ rẹ. Adina, Josabadi, Jediaeli, Mikaeli, Josabadi, Elihu àti Siletai, àwọn olórí ìrẹpọ ti egbẹgbẹrún ní Manase.

<sup>21</sup> Wọn sì ran Dafidi lẹwọ lórí egbé ogun nàà, nítórí gbogbo wọn ni akọni ènìyàn àwọn sì tún ni olórí nínú àwọn ọmọ-ogun rẹ.

22 Ojọ dé ojọ ni àwọn ọkùnrin wá láti ran Dafidi lẹwọ, tí tí ó fi ní àwọn ológun nílá, bí ogun Olórún.

*Àwọn tókù darapọ pẹ̀lú Dafidi ní Hebroni*

23 Àwọn wònyí sì ni iye ọkùnrin tí ó ti di ihámọra fún ogun àwọn ẹni tí ó wá sọdọ Dafidi ní Hebroni láti yí ijọba Dafidi padà sí ọdọ rẹ, gégé bí OLÚWA ti sọ.

24 Ọkùnrin Juda, tí o ní gbé asà àti ọkọ, ẹgbàáta lé lẹgbẹrin (6,800) tí ó ti di ihámọra fún ogun.

25 Àwọn ọkùnrin Simeoni, akọni tó mú fún ogun sì jẹ ẹdẹgbàarin ó lé ọgórún-ún (7,100);

26 àwọn ọkùnrin Lefi ẹgbàajì ó le ẹgbẹta (4,600),

27 pẹ̀lú Jehoiada, olóri idílé Aaroni pẹ̀lú ẹgbẹrún mẹta ó lé ẹdẹgbẹrin (3,700) ènìyàn,

28 àti Sadoku akọni ọdómọkùnrin, pẹ̀lú àwọn méjilélógún ijòyè láti ọdọ àwọn idílé rẹ;

29 àwọn arákùnrin Benjamini ibátan ọkùnrin Saulu ẹgbẹrún mẹta (3,000), ọpọ nínú àwọn ẹni tí ó si kù ní olóótítọ sí ilé Saulu tí tí di igbà náà;

30 àwọn arákùnrin Efraimu, ọgbójú akọni, ènìyàn Olórún ni wọn nílẹ baba wọn ogún ẹgbẹrún ó le ẹgbẹrin (20,800);

31 àwọn ọkùnrin nínú ààbọ ẹyà Manase, tí a yàn nípa orúkọ láti wá àti láti yan Dafidi gégé bí ọba, ẹgbàá mèsàn (18,000).

32 Àti ní ti àwọn ọmọ Isakari, àwọn ẹni tí ó ní ọye àkókò, láti mọ ohun tí Israẹli ibá máa ẹ; olóri wọn jẹ igbà; àti gbogbo àwọn ibátan wọn ní bẹ ní ikáwọ wọn.

- 33 Àwọn ọkùnrin Sebuluni, àti àwọn jagunja-gun tí ó ti nípa ogun múra fún ogun pèlú oríṣííríṣíí ohun èlò ìjà, láti ran Dafidi lẹwọ pèlú àwọn tí kò fi iyèméjì ṣe ìjólódótọ wọn jẹ ẹgbàá méeédógbọn (50,000).
- 34 Àwọn ọkùnrin Naftali, ẹgbèrún (1,000) ìjòyè àpapọ pèlú ẹgbàá méjìdínlógún (36,000). Ọkùnrin tí wọn gbé asà àti ọkọ wọn.
- 35 Àwọn ọkùnrin Dani, tí wọn ṣetán fún ogun ẹgbàá mètálá (28,600).
- 36 Àwọn ọkùnrin Aṣeri, àwọn tí ó ti ní ìmọ ogun múra fún ogun ọkẹ méjì (40,000).
- 37 Láti ìlà-oòrùn Jordani, ọkùnrin Reubeni, Gadi, àti ìdajì ẹyà Manase, dìmọra pèlú gbogbo onírúurú ohun èlò ìjà ọkẹ méfà (120,000).

38 Gbogbo èyí ni àwọn ọkùnrin ológun tí ó fi ara wọn fún ogun láti ṣe iṣẹ fún nínú ẹgbé.

Wọn wá sí Hebroni tí ó kún fún ìpinnu láti fi Dafidi jẹ ọba lóri gbogbo Israẹli. Gbogbo àwọn iyókù lára àwọn ọmọ Israẹli sì jẹ onínú kan láti fi Dafidi jẹ ọba.

39 Àwọn ọkùnrin náà lo ojọ méta níbẹ pèlú Dafidi, wọn jẹ, wọn sì ní mu, nítorí ìdílẹ wọn ti pèsè oúnjẹ fún wọn.

40 Àwọn aláduúgbò láti ọ̀nà jíjìn gégé bí Isakari, Sebuluni àti Naftali gbé oúnjẹ wá lóri kẹ́tẹ́kẹ́tẹ́, lóri rākunmí, àti lóri ìbáaka àti lóri málúù, àní oúnjẹ ti iyẹfun, èso àjàrà gbígbe, èso ọ̀pòtọ, àkàrà dídùn, ọ̀tí wàìni, òróró, málúù àti àgùntàn, nítorí ọ̀pòlọ̀pò ayọ

wà ní Israẹli.

## 13

### *Gbígbe padà àpótí ẹrì*

<sup>1</sup> Dafidi sì gbèrò pẹlú olúkúlùkù àwọn ijòyè rẹ, àwọn aláṣe egbeegbèrún àti àwọn aláṣe ogórùn-ún

<sup>2</sup> Dafidi sì wí fún gbogbo àwọn ijọ Israẹli pé, tí ó bá dára lójú yín àti tí ó bá ṣe jẹ aṣe OLÚWA Ọlórún wa, jẹ kí a ránṣe sí ọ̀nà jíjìn àti gbígòòrò sí àwọn arákùnrin wa tókù ní gbogbo àwọn agbègbè ilú Israẹli àti pẹlú àwọn àlùfàà àti àwọn ará Lefi àwọn tí ó wà pẹlú wọn nínú ilú wọn àti pápá oko tútù, láti wá kó ara wọn jọ pọ sódò wa.

<sup>3</sup> E jẹ kí a gbé àpótí ẹrì OLÚWA padà sódò wa, nítorí wí pé àwa kò ṣe ìwádìí nípa rẹ ní àsìkò ijọba Saulu.

<sup>4</sup> Gbogbo ijọ náà sì gbà láti ṣe èyí nítorí ó dàbí wí pé ó tọ lójú gbogbo àwọn ènìyàn.

<sup>5</sup> Nígbà náà ni Dafidi pe gbogbo àwọn ọmọ Israẹli jọ, láti ọ̀dọ̀ Ẹ̀hori ní Ejjibiti lọ sí Lebo ní ọ̀nà à bá wọ Hamati, láti gbé àpótí ẹrì Ọlórún padà láti Kiriati-Jearimu.

<sup>6</sup> Dafidi àti gbogbo àwọn ọmọ Israẹli pẹlú rẹ lọ sí Baalahi ti Juda (Kiriati-Jearimu) láti gbé àpótí ẹrì Ọlórún OLÚWA tí a fi orúkọ rẹ pè, tí ó jókòò láàrín kérébù gòkè wá.

<sup>7</sup> Wọn sì gbé àpótí ẹrì Ọlórún láti ilé Abinadabu lóri kẹkẹ tuntun, Ussa àti Ahio n sọ ọ.

<sup>8</sup> Dafidi àti gbogbo àwọn ọmọ Israẹli ni wọn ṣe àjọyọ pẹlú gbogbo agbára wọn níwájú Ọlórún, pẹlú



orin àti pèlú dùùrù, ohun èlò orin olókùn, tambori, kimbali pèlú ipè.

<sup>9</sup> Nígba tí wọn dé sí ilẹ̀ ìpakà Kidoni, Ussa sì na ọwọ̀ rẹ̀ síta láti di àpótí ẹ̀rí OLÚWA mú, nítorí màlúù kòsẹ̀.

<sup>10</sup> Ìbínú OLÚWA, sì ru sí Ussa, ó sì lù ú bolẹ̀ nítorí o ti fi ọwọ̀ rẹ̀ lórí àpótí ẹ̀rí. Bẹ̀ẹ̀ ni ó sì kú síbẹ̀ níwájú Ọlọrun.

<sup>11</sup> Nígba náà Dafidi sì bínú nítorí ìbínú OLÚWA ké jáde lórí Ussa, àti títi di òní, wọn sì n pe ibẹ̀ ní Peresi-Usa.

<sup>12</sup> Dafidi sì bẹ̀rù Ọlọrun ní ojọ̀ náà, ó sì béèrè pé, báwo ni èmi náà ó ẹ̀ gbé àpótí ẹ̀rí Ọlọrun sí ọ̀dọ̀ mi?

<sup>13</sup> Kò gbé àpótí ẹ̀rí náà wá sí ọ̀dọ̀ ará rẹ̀ ní ilú ti Dafidi dípò èyí, ó sì gbé e yà sí ilé Obedi-Edomu ará Gitti.

<sup>14</sup> Àpótí ẹ̀rí OLÚWA sì wà lọ̀dọ̀ àwọn ará ilé Obedi-Edomu ní ilé rẹ̀ fún oşù méta, OLÚWA sì bùkún agbo ilé àti gbogbo ohun tí ó ní.

## 14

### *Ilé àti idílé Dafidi*

<sup>1</sup> Nísinsin yìí Hiramù àti ọ̀ba Tire rán oníşẹ̀ sí Dafidi, àti pèlú igi kedari pèlú àwọn ọ̀mọ̀lé àti gbẹ̀nàgbẹ̀nà láti kọ̀ ààfin fún un.

<sup>2</sup> Dafidi sì mọ̀ Israẹli àti pé OLÚWA ti fi òun ẹ̀ ọ̀ba lórí Israẹli àti pé ijọ̀ba rẹ̀ ga jùlọ̀ nítorí ti àwọn ènìyàn rẹ̀.

<sup>3</sup> Ní Jerusalemu Dafidi mú ọ̀pọ̀ iyàwó ó sì di baba àwọn ọ̀mọ̀ ọ̀kúnrin púpọ̀ àti ọ̀mọ̀bínrin.

<sup>4</sup> Èyí ni orúkọ àwọn ọmọ náà tí wọn bí fún un níbẹ̀: Šammua, Šobabu, Natani, Solomoni,

<sup>5</sup> Ibhari, Elišua, Elifeleti,

<sup>6</sup> Noga, Nefegi, Jafia,

<sup>7</sup> Elišama, Beeliada, àti Elifeleti.

*Dafidi ṣẹgun àwọn ará Filistini*

<sup>8</sup> Nígba tí àwọn ará Filistini gbọ pé a ti fi àmì òróró yàn Dafidi ní ọba lórí gbogbo Israẹli, wọn sì lọ sókè pẹ̀lú ipá láti wá a rí, ṣùgbón Dafidi gbọ nípa rẹ̀ ó sì jáde lọ láti pàdé wọn.

<sup>9</sup> Nísinsin yìí àwọn ará Filistini ti wá láti gbógun ti àfonífojì Refaimu;

<sup>10</sup> Dafidi sì béèrè lódò Ọlọrun wí pé, “Kí èmi kí ó gòkè tọ àwọn ará Filistini lọ bí? Ìwọ ó ha fi wọn lé mi lọwọ?”

OLÚWA sì wí fún un pé, “Gòkè lọ èmi ó sì fi wọn lé ọ lọwọ.”

<sup>11</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi àti àwọn ènìyàn rẹ̀ gòkè lọ sí Baali-Perasimu, níbẹ̀ ó sì kọ̀lù wọn. Ó sí wí pé, “Géḡé bí omi tí ya jáde, Ọlọrun ti ya Dafidi lórí àwọn ọ̀tá mi pẹ̀lú ọwọ̀ mi.” Bẹ̀ẹ̀ ni wọn sì n pè ibẹ̀ ní Baali-Perasimu.

<sup>12</sup> Àwọn ará Filistini sì ti fi àwọn òrìṣà wọn sílẹ̀ níbẹ̀. Dafidi sì pa á láṣẹ̀ láti jó wọn nínú iná.

<sup>13</sup> Lẹ́ẹ̀kan sí i àwọn ará Filistini gbógun wọn sì fọ̀nká àfonífojì,

<sup>14</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi sì tún béèrè lọwọ̀ Ọlọrun, Ọlọrun sì dalóhùn pé, “Má ṣe gòkè tààrà, ṣùgbón ẹ̀ yí wọn ká, kí ẹ̀ sì mú wọn níwájú igi muliberi.

<sup>15</sup> Tí ó bá sì ṣe, tí èyin bá ti gbọ̀ ìró ẹ̀sẹ̀ ní orí òkè igi muliberi, ẹ̀ jáde fún ogun, nítorí èyí yóò fihàn

pé Olórùn tí jáde níwájú rẹ láti kọlu àwọn ọmọ-ogun Filistini.”

<sup>16</sup> Bẹẹ ni Dafidi ẹ ohun tí Olórùn tí pàṣẹ fún wọn, wọn sì kọlu àwọn ọmọ-ogun Filistini láti gbogbo ọ̀nà Gibeoni lọ sí Geseri.

<sup>17</sup> Bẹẹ ni òkíkí Dafidi t̀àn ká gbogbo ilẹ káàkiri, OLÚWA sì mú kí gbogbo orílẹ̀-èdè bẹ̀rù rẹ.

## 15

### *Wọn gbé àpótí ẹ̀rí wá sí Jerusalemu*

<sup>1</sup> Lẹ̀yìn ìgbà tí Dafidi tí kọ ilẹ̀ fún ara rẹ̀ ní ilú Dafidi. Ó sì fi ààyè sílẹ̀ fún àpótí ẹ̀rí Olórùn ó sì pàgọ̀ fún un.

<sup>2</sup> Nígbà náà Dafidi wí pé, kò sí ẹ̀nikan àyàfi àwọn ọmọ Lefi ní ó lè gbé àpótí ẹ̀rí Olórùn, nítorí OLÚWA yàn wọn láti gbé àpótí ẹ̀rí OLÚWA àti láti máa ẹ iránṣẹ̀ níwájú rẹ̀ títí láé.

<sup>3</sup> Dafidi kó gbogbo àwọn ọmọ Israẹli jọ ní Jerusalemu láti gbé àpótí ẹ̀rí OLÚWA wá sí ibi tí ó tí pèsè sílẹ̀ fún un.

<sup>4</sup> Wònyí ni àwọn ọmọ Aaroni àti àwọn ọmọ Lefi tí Dafidi péjọ papọ̀.

<sup>5</sup> Ọgófà nínú àwọn ọmọ Kohati;  
Urieli olórí àti àwọn ẹbí rẹ.

<sup>6</sup> Igba ó lé ogún nínú àwọn ọmọ Merari;  
Asaiah olórí àti àwọn ẹbí rẹ.

<sup>7</sup> Àádóje nínú àwọn ọmọ Gerşoni;  
Joeli olórí àti àwọn ẹbí rẹ.

<sup>8</sup> Igba nínú àwọn ọmọ Elisafani;  
Şemaiah olórí àti àwọn ẹbí rẹ.

9 Oḡórin nínú àwọn ọmọ Hebroni;  
Elieli olórí àti àwọn ẹbí rẹ.

10 Méjìléláàádófà nínú àwọn ọmọ Usieli;  
Amminadabu olórí àti àwọn ẹbí rẹ.

11 Dafidi sì ránṣẹ pe Sadoku, Abiatarí tí wọn jẹ àlùfáà, àti Urieli, Asaiah. Joeli, Şemaiah, Elieli àti Amminadabu tí wọn jẹ Lefi.

12 Ó sì fi fún wọn pé, “Ẹyin ni olórí àwọn idílé Lefi; ẹyin àti àwọn Lefi ènìyàn yín, ẹ ya ara yín sí mímọ kí ẹ lè gbé àpótí ẹrí OLÚWA, Ọlọrun Israẹli, lọ sí ibi tí mó ti pèsè sílẹ fún un.

13 Nítorí tí ẹyin ọmọ Lefi kò gbe gòkè wá ní ìgbà àkókó ti OLÚWA Ọlọrun fi ìbínú rẹ ko lù wá. Àwa kò sì ṣe iwádú lẹwọ rẹ nípa bí a ti n ṣe é gégé bí ọnà tí a là sílẹ.”

14 Bẹẹ ni àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi ya ara wọn sí mímọ láti gbé àpótí ẹrí OLÚWA gòkè wá, Ọlọrun Israẹli.

15 Nígbà náà ni àwọn Lefi gbé àpótí ẹrí Ọlọrun pẹlú ọpá ní èjìká wọn gégé bí Mose ti pa á láṣe gégé bí ọrọ OLÚWA.

16 Dafidi sọ fún àwọn olórí àwọn Lefi láti yan àwọn arákùnrin wọn gégé bí akòrin láti kọ orin ayọ, pẹlú àwọn ohun èlò orin olókùn, dùùrù, àti símbáli.

17 Bẹẹ ni àwọn Lefi yan Hemani ọmọ Joeli; àti nínú àwọn arákùnrin rẹ, Asafu ọmọ Berekiah, àti nínú àwọn ọmọ Merarí arákùnrin wọn, Etani ọmọ Kuşaiah;

18 àti pẹlú wọn àwọn arákùnrin wọn tí a yàn bí olùrànlọwọ wọn: Sekariah, Jaasieli, Şemiramotu, Jehieli, Unni, Eliabu, Benaiah, Maaseiah, Mattitiah,

Elifelehu, Mikimeiah, àti Obedi-Edomu àti Jeieli, àwọn aṣòbodè.

<sup>19</sup> Àwọn akọrin sì ni Hemani, Asafu, àti Etani ti àwọn ti kimbali idẹ tí n dún kíkán;

<sup>20</sup> Sekariah, Asieli, Şemiramotu, Jehieli, àti Unni, Eliabu, Maaseiah àti Benaiah àwọn tí ó gbọdọ ta ohun èlò orin olókùn gégé bí *alamoti*,

<sup>21</sup> àti Mattitiah, Elifelehu, Mikneiah, Obedi-Edomu, Jeieli àti Asasiah ni ó ní láti ta ohun èlò olóhùn gooro, láti darí gégé bí *şeminiti*.

<sup>22</sup> Kenaniah olórí àwọn ará Lefi ni ó wà ní ìkàwọ orin èyí sì ni ojùşe nítorí ó mòye nípa rẹ.

<sup>23</sup> Berekiah àti Elkana ni kí ó wà gégé bí olùṣonà fún àpótí ẹrí.

<sup>24</sup> Şebaniah, Jehoşafati, Netaneli, Amasai, Sekariah, Benaiah àti Elieseri ní àwọn àlùfàà, tí ó n fún ìpè níwájú àpótí ẹrí Olórùn. Obedi-Edomu àti Jehiah ni ó sì gbọdọ jẹ olùṣonà fún àpótí ẹrí.

<sup>25</sup> Bẹẹ ni Dafidi àti àwọn àgbàgbà Israẹli àti àwọn olórí eḡbeḡbẹrún lọ láti gbé àpótí ẹrí ti májẹmú OLÚWA láti ilé Obedi-Edomu, pẹlú inú dídùn.

<sup>26</sup> Nítorí Olórùn tì ràn wọn lówọ àwọn ará Lefi ẹni tí ó gbé àpótí ẹrí ti májẹmú OLÚWA, akọ màlúù méje pẹlú àgbò méje láti fi sé ìrúbo.

<sup>27</sup> Dafidi sì wọ eḡodu; aṣo ìgúnwà ọgbò dárádára, àti gbogbo àwọn omọ Lefi tí n ru àpótí ẹrí nàà, àti àwọn akọrin, àti Kenaniah olórí pẹlú àwọn akọrin. Dafidi sì wọ aṣo ìgúnwà funfun.

<sup>28</sup> Bẹẹ ni gbogbo Israẹli gbé àpótí ẹrí àti májẹmú OLÚWA gòkè wá pẹlú ariwo, pẹlú àyíká ìhó ayọ àti láti fọn fèrè ti ìpè, àti kimbali, àti láti ta ohun èlò orin olókùn àti dùùrù olóhùn gooro.

<sup>29</sup> Bí àpótí ẹrí OLÚWA ti n wọ ilú nlá Dafidi, Mikali ọmọb̀nrin Saulu n wò láti ojú fèrèsé nígbà tí ó sì rí ọba Dafidi n jó, ó sì n ẹ àjoyọ, ó sì kẹgàn rẹ ní ọkàn rẹ.

## 16

### *Orin ọpẹ Dafidi*

<sup>1</sup> Wọn gbé àpótí ẹrí Ọlórun, wá sínú àgọ ti Dafidi ti pèsè fún un, wọn sì gbé ẹbọ sísun àti ọrẹ idàpọ kalẹ níwájú Ọlórun.

<sup>2</sup> Lẹyìn tí Dafidi parí ẹbọ sísun àti ọrẹ idàpọ, ó b̀kún àwọn èniyàn ní orúkọ OLÚWA.

<sup>3</sup> Nígbà náà ó fún olúkúlùkù ọk̀nrin àti ob̀nrin ọmọ Israẹli ní isù àkàrà kan, àkàrà dídùn ti àkókò kan àti àkàrà dídùn ti èso àjàrà kan.

<sup>4</sup> Ó yan diẹ lára àwọn ará Lefi láti máa jòsìn níwájú àpótí ẹrí OLÚWA, àti láti ẹ ìrántí àti dúpẹ àti láti yin OLÚWA, Ọlórun Israẹli.

<sup>5</sup> Asafu ni olóyè, àtẹlẹ rẹ ni Sekariah, Jehieli, Ẹmiramotu, Asieli, Mattitiah, Eliabu, Benaiah, Obedi-Edomu àti Jeieli, àwọn ni yóò lu ohun èlò orin olókùn àti dùùrù haapu. Asafu ni yóò lu símbáli kíkàn.

<sup>6</sup> Àti Benaiah àti Jahasieli àwọn àlùfáà ni yóò fọn ipè nígbà gbogbo níwájú àpótí ẹrí májẹmú ti Ọlórun.

<sup>7</sup> Ní ojọ náà Dafidi kọkọ fi lé Asafu àti àwọn ẹlẹgbé rẹ lówọ orin Dafidi ti ọpẹ sí OLÚWA.

<sup>8</sup> Ẹ fi ọpẹ fún OLÚWA, ẹ pe orúkọ rẹ,

ẹ fi isẹ rẹ hàn nínú àwọn èniyàn fún ohun tí ó ẹ

<sup>9</sup> Ẹ kọrin sí i, ẹ kọrin iyìn, sí i,

ẹ sọ ti gbogbo isẹ ìyanu rẹ.

- 10 Ìyin nínú orúkọ rẹ mímọ;  
jẹ kí ọkàn àwọn tí ó yin OLÚWA kí ó yò.
- 11 Ẹ wá OLÚWA àti agbára rẹ;  
e wá ojú rẹ nígbà gbogbo.
- 12 Rántí àwọn ìyanu tí Ó ti ẹ,  
isẹ ìyanu rẹ àti ìdájọ tí Ó ti sọ.
- 13 A! ẹyin ìran ọmọ Israeli ìránşẹ rẹ,  
àwọn ọmọ Jakọbu, ẹyin tí ó ti yàn.
- 14 Ọun ni OLÚWA Ọlórún wa;  
ìdájọ rẹ wà ní gbogbo ayé.
- 15 Ó rántí májẹmú rẹ láélaé,  
ọrọ tí ó pàşẹ, fún ẹgbẹẹgbẹrún ìran,
- 16 májẹmú tí ó dá pẹlú Abrahamu,  
ìbúra tí ó ẹ pẹlú fún Isaaki.
- 17 Ó ẹ ìdánílójú u rẹ fún Jakọbu,  
gégé bí àşẹ sí Israeli, gégé bi májẹmú ayérayé:
- 18 “Sí ọ, ni èmi yòò fún ní ilẹ Kenaani.  
Gégé bí ààyè tí ìwọ yòò jogún.”
- 19 Nígbà tí wọn kéré ní iye,  
wọn kéré gidigidi, wọn sì jẹ àlejò níbẹ,
- 20 wọn rìn kiri láti orílẹ-èdè sí orílẹ-èdè  
láti ìjọba kan sí èkejì.
- 21 Kò gba ọkùnrin kankan láyè láti pọn wọn lójú;  
nítorí tiwọn, ó bá àwọn ọba wí.
- 22 “Má ẹ fọwọ kan àwọn ẹni àmì òróró mi;  
má ẹ pa àwọn wòlî mi lára.”

- 23 Kọrin sí OLÚWA gbogbo ayé;  
ẹ máa fi ìgbàlà rẹ hàn láti ojọ dé ojọ.
- 24 Kéde ògo à rẹ láàrín àwọn orílẹ̀-èdè,  
ohun ìyàlẹ̀nu tí ó ẹ láàrín gbogbo ènìyàn.
- 25 Nítorí títóbi ni OLÚWA òun sì ni ìyìn yẹ jùlọ;  
òun ni kí a bẹ̀rù ju gbogbo àwọn Ọlórún lọ.
- 26 Nítorí gbogbo àwọn ọlórún orílẹ̀-èdè jẹ àwọn  
òrìsà,  
şùgbón OLÚWA dá àwọn ọrun.
- 27 Dídán àti ọláńlá ni ó wà níwájú rẹ;  
agbára àti ayọ ni ó wà ní ibi ibùgbé rẹ.
- 28 Fi fún OLÚWA, ẹyin ìdílé àwọn orílẹ̀-èdè,  
ẹ fi ògo àti ipá fún OLÚWA.
- 29 Fún OLÚWA ní ìyìn nítorí orúkọ rẹ;  
gbé ọrẹ kí ẹ sì wá síwájú rẹ.  
Sìn OLÚWA nínú inú dídùn ìwà mímọ rẹ.  
30 Wárìrì níwájú rẹ, gbogbo ayé!  
Ayé sì fi ìdí múlẹ; a kò sì le è sí i.
- 31 Jẹ kí àwọn ọrun kí ó yò, jẹ kí ayé kí ó ẹ inú dídùn;  
lẹ kí wọn kí ó sọ láàrín àwọn orílẹ̀-èdè, pé  
“OLÚWA jẹ ọba!”
- 32 Jẹ kí ọrun kí ó tún dún padà, àti gbogbo ohun tí ó  
wà nínú rẹ;  
Jẹ kí àwọn pápá kí ó hó fún ayọ, àti gbogbo  
ohun tí ó wà nínú rẹ!
- 33 Nígbà náà ni igi igbó yóò kọrin,  
wọn yóò kọrin fún ayọ níwájú OLÚWA,  
nítorí tí ó wá láti şèdájọ ayé.



34 Fi ọpẹ fún OLÚWA, nítorí tí ó dára;  
ifé ẹ rẹ dúró tíí láé.

35 Ké lóhùn rara, “Gbà wá, Ọlórún olùgbàlà a wa;  
kó wa jọ kí o sì gbà wá kúrò lẹwọ àwọn orílẹ-  
èdè,

kí àwa kí ó lè fi ọpẹ fún orúkọ mímọ ẹ,  
kí àwa kí ó lè yò nínú ìyìn ẹ.”

36 Olùbùkún ni OLÚWA, Ọlórún Israẹli,  
láé àti láéláé.

Lẹyìn nàá gbogbo àwọn ènìyàn wí pé, “Àmín,” wọn  
“Yìn OLÚWA.”

37 Dafidi fi Asafu àti àwọn ẹlẹgbé rẹ sílẹ níwájú  
àpótí ẹrì OLÚWA láti jíṣẹ níbẹ déédé, gégé bí ojọ  
kòòkan ẹ gbà.

38 Ó fi Obedi-Edomu àti méjìdínlààádòrin ẹlẹgbé  
ẹ rẹ láti ṣiṣẹ ìránṣẹ pẹlú wọn. Obedi-Edomu mọ  
Jedutuni, àti Hosa pẹlú jẹ olùtójú ẹnu-ọ̀nà.

39 Dafidi fi Sadoku àlùfáà àti àwọn àlùfáà ẹlẹgbé  
rẹ níwájú Àgọ OLÚWA ní ibi gíga ní Gibeoni.

40 Láti gbé pẹpẹ ẹbọ sísun déédé, àárò àti ìròlẹ ní  
ìbámu pẹlú gbogbo ohun tí a kọ sínú òfin OLÚWA, tí  
ó ti fún Israẹli.

41 Pẹlú wọn ni Hemani àti Jedutuni àti iyókù tí a  
mú àti yàn nípasẹ orúkọ láti fi ọpẹ fún OLÚWA, nítorí  
tí ifé rẹ dúró tíí láéláé

42 Hemani àti Jedutuni ni wọn dúró fún fifọn ìpè  
àti Kimbali àti fún lílo ohun èlò yòókù fún orin  
Ọlórún. Àwọn ọmọ Jedutuni wà ní ipò dídúró ní  
ẹnu-ọ̀nà.

<sup>43</sup> Nígbà náà gbogbo àwọn ènìyàn kúrò, olúkúlùkù sí ilé rẹ: Dafidi yípadà láti sùre fún ìdílé rẹ.

## 17

### *Ìlérí Ọlọrun sí Dafidi*

<sup>1</sup> Lẹyìn ìgbà tí Dafidi tí fi ìdí kalẹ sínú ààfin rẹ, ó sọ fún Natani wòlù pé, “Èmi nìyí, tí ń gbé inú ààfin kedari nígbà tí àpótí ẹrí OLÚWA wà lábẹ̀ àgọ.”

<sup>2</sup> Natani dá Dafidi lóhùn pé, “Ohunkóhun tí o bá ní lókàn, ẹ́ ẹ́ nítorí tí Ọlọrun wà pẹ̀lú rẹ.”

<sup>3</sup> Ní àṣálẹ̀ ọjọ náà, ọ̀rọ̀ Ọlọrun tọ Natani wá, wí pé:

<sup>4</sup> “Lọ sọ fún ìránṣẹ̀ mi Dafidi, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ kọ̀ ilé fún mi láti máa gbé.

<sup>5</sup> Èmi kò tí ì gbé nínú ilé láti ọjọ̀ tí mo ti mú Israẹli jáde wá láti Ejibiti títí di òní yìí. Èmi ń lọ láti àgọ̀ dé àgọ̀ àti láti ibùgbé dé ibùgbé.

<sup>6</sup> Ní ibi gbogbo tí mo ti bá gbogbo Israẹli rìn dé, ńjẹ̀ mo wí nńkan kan sí ọkan nínú àwọn adarí Israẹli, tí èmí pàṣẹ̀ fún láti máa jẹ̀ olùṣọ̀-àgùntàn àwọn ènìyàn mi, wí pé, “Kí ní ẹ́ tí ẹ̀yin kò fi kọ̀ ilé tí a fi igi kedari kọ̀ fún mi?””

<sup>7</sup> “Nígbà náà, sọ fún ìránṣẹ̀ mi Dafidi pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun wí: Èmi mú ọ̀ kúrò ní pápá oko tútù wá, àní kúrò lẹ̀yìn agbo àgùntàn, kí ìwọ̀ kí ó lè máa ẹ́ olórí àwọn ènìyàn mi Israẹli.

<sup>8</sup> Èmi ti wà pẹ̀lú rẹ̀ ní, ibikíbi tí ìwọ̀ bá lọ, èmí sì ti gé gbogbo àwọn ọ̀tá rẹ̀ kúrò níwájú rẹ̀. Nísin yìí

Èmi yòò mú kí orúkọ ẹ̀ kí ó dàbí orúkọ àwọn ènìyàn nílá jùlọ tí ó wà ní ayé.

<sup>9</sup> Èmi yòò sì pèsè ààyè kan fún àwọn ènìyàn mi Israẹli, kí wọn kí ó lè ní ilé tiwọn, kí a má sì ẹ̀ dààmú wọn mọ. Àwọn ènìyàn búburú kí yòò ni wọn lára mọ, gégé bí wọn ti ẹ̀ ní ìbẹ̀rẹ̀.

<sup>10</sup> Bí wọn sì ti ẹ̀ láti ìgbà tí mo ti yan àwọn aṣáájú lóri àwọn ènìyàn mi Israẹli. Èmi pèlú yòò ẹ̀gun gbogbo àwọn ọ̀tá yín.

“Èmi sọ fún yín pé OLÚWA yòò kọ ilé kan fún yín,

<sup>11</sup> nígbà ti ojú ẹ̀ bá kojá, tí ìwọ bá lọ láti lọ bá àwọn baba à ẹ̀, Èmi yòò gbé àwọn ọ̀mọ ẹ̀ sókè láti rọ̀pò ẹ̀, ọ̀kan lára àwọn ọ̀mọ tí ẹ̀, Èmi yòò sì fídí ìjọba ẹ̀ kalẹ̀.

<sup>12</sup> Òun ni ẹ̀ni tí yòò kọ ilé fún mi, èmi yòò sí fi ìdí ìtẹ̀ ẹ̀ kalẹ̀ títí láé.

<sup>13</sup> Èmi yòò jẹ̀ baba ẹ̀, Òun yòò sì jẹ̀ ọ̀mọ mi. Èmi kí yòò mú ìfẹ̀ mi kúrò lódò ẹ̀ láéláé gégé bí mo ẹ̀ mú un kúrò lódò àwọn aṣáájú ẹ̀.

<sup>14</sup> Èmi yòò gbé e ka orí ilé mi àti ìjọba mi títí láé; ìtẹ̀ ẹ̀ ni a ó fi ìdí ẹ̀ múlẹ̀ títí láé.”

<sup>15</sup> Natani ròyìn fún Dafidi gbogbo àwọn ọ̀rọ̀ ti ìfihàn yí.

### *Àdúra Dafidi*

<sup>16</sup> Nígbà náà, ọ̀ba Dafidi wọlé lọ, ó sì jókòò níwájú OLÚWA ó sì wí pé,

“Ta ni èmi, OLÚWA Ọ̀lọrun, àti ki ni ìdílé mi, tí ìwọ mú mi dé ibí?”

<sup>17</sup> Pèlú bí ẹ̀ni pé èyí kò tó lójú ẹ̀, Ọ̀lọrun, ìwọ ti sọ̀rọ̀ nípa ojú iwájú ilé ìránṣẹ̀ ẹ̀. Ìwọ ti wò mí bí ẹ̀ni

pé èmi ni ẹni gbígbéga jù láàrín àwọn ọkùnrin OLÚWA Ọlọrun.

18 “Kí ni ohun tí Dafidi tún lè sọ nítorí ọlá tí o bù fún ìránṣẹ̀ rẹ? Nítorí tí ìwọ̀ mọ̀ ìránṣẹ̀ rẹ,

19 OLÚWA. Nítorí tí ìránṣẹ̀ rẹ̀ àti gégé bí àṣẹ̀ rẹ̀, ìwọ̀ ti ṣe ohun nílá yìí àti láti fi gbogbo ilé rí nílá yìí hàn.

20 “Kò sí ẹnìkan bí rẹ̀ OLÚWA, kò sì sí Ọlọrun kan àfi ìwọ̀, gégé bí à ti gbọ̀ pẹ̀lú etí ara wa.

21 Pẹ̀lú ta ni ó dàbí àwọn ènìyàn rẹ̀ Israẹli— orílẹ̀-èdè kan ní ayé, tí Ọlọrun jáde lọ láti ra àwọn ènìyàn kan padà fún ara rẹ̀, àti láti lè ṣe orúkọ̀ fún ara à rẹ̀, àti láti ṣe ohun nílá àti ọwọ̀ ìyanu nípa lílé àwọn orílẹ̀-èdè kúrò níwájú àwọn ènìyàn rẹ̀, ẹnì tí ó gbàlà láti Ejibiti?

22 Ìwọ̀ ṣe àwọn ènìyàn rẹ̀ Israẹli ní tìrẹ̀ láéláé ìwọ̀ OLÚWA sì ti di Ọlọrun wọn.

23 “Nísinsin yìí, OLÚWA, jẹ́ kí ilé rí tí ìwọ̀ ti ṣe fún ìránṣẹ̀ rẹ̀ àti ilé rẹ̀ di fífi ìdí múlẹ̀ títí láé. Ṣe gégé bí o ti ṣe ilé rí.

24 Kí ó lè di fífi ìdí múlẹ̀ àti kí orúkọ̀ rẹ̀ di gbígbéga títí láé. Nígba náà ni àwọn ọkùnrin yóò wí pé, ‘OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, ni Ọlọrun Israẹli.’ Ilé ìránṣẹ̀ rẹ̀ Dafidi sì ni a ó fi ìdí rẹ̀ múlẹ̀ níwájú rẹ̀.

25 “Ìwọ̀, Ọlọrun mi, ti fi han ìránṣẹ̀ rẹ̀ pé, ìwọ̀ yóò kọ̀ ilé fún un. Bẹ̀ẹ̀ ni ìránṣẹ̀ rẹ̀ ti ní ìgboyà láti gbàdúrà sí ọ.

26 OLÚWA, ìwọ̀ ni Ọlọrun. Ìwọ̀ ti fi ilé rí dídára yìí fún ìránṣẹ̀ rẹ̀.

27 Nísinsin yìí ó ti tẹ̀ ọ̀ lórùn láti bükún ilé ìránṣẹ̀ rẹ̀ kí ó lè tèsíwájú ní ojú rẹ̀; nítorí ìwọ̀, OLÚWA, ti bükún un, a ó sì bükún un títí láéláé.”

# 18

## *Àwọn ìṣégún Dafidi*

<sup>1</sup> Ní àkókò kan, Dafidi kọlu àwọn ará Filistini, ó sì ṣégún wọn. Ó sì mú Gati àti àwọn ìletò agbègbè rẹ kúrò lábẹ́ ìdarí àwọn ará Filistini.

<sup>2</sup> Dafidi borí àwọn ará Moabu, wọn sì di ọmọ-ẹyìn rẹ, wọn sì mú owó òde wá.

<sup>3</sup> Síbẹ̀, Dafidi sì kọlu Hadadeseri ọba Soba ní Hamati, bí ó ti n lọ láti fi ìdí ijọba rẹ múlẹ́ létí odò Eufurate.

<sup>4</sup> Dafidi fi agbára gba ẹgbẹ̀rún (1,000) kẹkẹ́ rẹ, ẹ̀dédégbàárin (7,000) agun-kẹkẹ́ àti ogún ẹgbẹ̀rún (20,000) ológun ilẹ̀. Ó sì já gbogbo ọgọ̀rùn-ún iṣan ẹ̀ṣẹ̀ àwọn kẹkẹ́-ẹ̀ṣin náà.

<sup>5</sup> Nígbà tí àwọn ará Siria ti Damasku wá láti ran Hadadeseri ọba Soba lówọ́, Dafidi lu ẹgbẹ̀rún méjìlélógún (22,000) wọn bọ lẹ̀.

<sup>6</sup> Ó sì fi àwọn ọ̀wọ́ ọmọ-ogun rẹ sínú ijọba Siria ti Damasku, àwọn ará Siria sì n sìn ní abẹ́ rẹ, wọn sì mú owó ìṣákòlẹ́ wá. OLÚWA sì n fún Dafidi ní ìṣégún ní ibi gbogbo tí ó bá lọ.

<sup>7</sup> Dafidi mú àpáta wúra tí àwọn ijòyè Hadadeseri gbé, ó sì gbé wọn wá sí Jerusalemu.

<sup>8</sup> Láti Tibhati àti Kuni, àwọn ilú Hadadeseri, Dafidi kó ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ idẹ́ tí Solomoni lò láti fi ẹ̀ ṣe okùn idẹ́, àwọn ọ̀pọ̀ àti oríṣíí ohun èlò idẹ́.

<sup>9</sup> Nígbà tí Tou ọba Hamati gbọ́ pé Dafidi ti borí gbogbo ọmọ-ogun Hadadeseri ọba Soba.

<sup>10</sup> Ó rán ọmọ́ rẹ Hadoramu sí ọba Dafidi láti kí i àti láti lọ bá a yò lóri ìṣégún rẹ nínú ogun lóri

Hadadeseri, tí ó wà lójú ogun pèlú Tou. Hadoramu mú oríṣíríṣíí ohun èlò ti wúra àti fàdákà àti idẹ wá.

<sup>11</sup> Oba Dafidi ya ohun èlò wọn yí sí mímọ́ fún OLÚWA, gégé bí ó ti ẹ̀ pèlú fàdákà àti wúra tí ó ti mú láti gbogbo àwọn orílẹ̀-èdè wònyí: Edomu àti Moabu, ará Ammoni àti àwọn ará Filistini àti Amaleki.

<sup>12</sup> Aḃṣai ọmọ Seruiah lu ẹgbàá mèsàn (18,000) ará Edomu bolẹ̀ ní àfonífojì Iyò.

<sup>13</sup> Ó fi ẹgbẹ ogun sí Edomu, gbogbo àwọn ará Edomu sì ń sìn ní abẹ Dafidi. OLÚWA fún Dafidi ní ìṣẹgun ní gbogbo ibí tí ó bá lọ.

### *Àwọn oníṣẹ Dafidi*

<sup>14</sup> Dafidi jẹ ọba lórí gbogbo Israẹli, ó sì ẹ̀ ọ̀dodo àti ohun tí ó yẹ fún gbogbo àwọn ènìyàn rẹ.

<sup>15</sup> Joabu ọmọ Seruiah jẹ olórí ẹgbẹ ọmọ-ogun; Jehoṣafati ọmọ Ahiludi jẹ akòwé ìrántí;

<sup>16</sup> Sadoku ọmọ Ahitubu àti Abimeleki ọmọ Abi-atari jẹ àwọn àlùfáà;

Ṣafṣa jẹ akòwé;

<sup>17</sup> Benaiah ọmọ Jehoiada jẹ olórí àwọn Kereti àti Peleti;

àwọn ọmọ Dafidi sì ni àwọn olóyè oníṣẹ ní ọ̀dọ ọba.

## 19

### *Dafidi ṣẹgun àwọn ara Ammoni*

<sup>1</sup> Ní àkókò yí, Nahaṣi ọba àwọn ará Ammoni sì kú, ọmọ rẹ̀ sì rọ̀pò rẹ̀ gégé bí ọba.

<sup>2</sup> Dafidi rò wí pé èmi yóò fi inú rere hàn sí Hanuni ọmọ Nahaṣi, nítorí baba a rẹ̀ fi inú rere hàn sí mi.

Bẹ̀ẹ̀ ni, Dafidi rán àwọn aṣojú lọ láti lọ fi ìbá kẹ̀dùn rẹ̀ hàn sí Hanuni ní ti baba a rẹ̀.

Nígbà tí àwọn ọ̀kùnrin Dafidi wá sí ọ̀dọ̀ Hanuni ní ilẹ̀ àwọn ará Ammoni láti fi ìbá kẹ̀dùn rẹ̀ hàn sí i.

<sup>3</sup> Àwọn ọ̀kùnrin ọ̀lọ́lá ti Ammoni sọ fún Hanuni pé, “Sé ìwọ̀ rò pé Dafidi n bu ọ́lá fún baba rẹ̀ nípa rírán àwọn olùtùnú sí ọ̀? Sé àwọn ọ̀kùnrin rẹ̀ wá sí ọ̀dọ̀ rẹ̀ láti rìn wò àti láti bì í ṣubú, àti láti ṣe ayọ̀lẹ̀wò ilẹ̀ nàà.”

<sup>4</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Hanuni fi ipá mú àwọn ọ̀kùnrin Dafidi, fá irun wọn, wọn gé ẹ̀wù wọn kúrò ní ààrín ìdí rẹ̀, ó sì rán wọn lọ.

<sup>5</sup> Nígbà tí ẹnìkan wá, tí ó sì sọ fún Dafidi nípa àwọn ọ̀kùnrin rẹ̀, ó rán àwọn ìránṣẹ̀ láti lọ bá wọn, nítorí wọn ti di rírẹ̀ sílẹ̀ gidigidi. Oba wí pe, “Dúró ní Jeriko tí tí irùngbọn yín yòò fi hù, nígbà nàà ẹ̀ padà wá”.

<sup>6</sup> Nígbà tí àwọn ará Ammoni sì ri pé wọn ti di ẹ̀ṣẹ̀ ní ihò imú Dafidi, Hanuni àti àwọn ará Ammoni rán ẹ̀gbẹ̀rún (1,000) tálẹ̀ntì fàdákà láti gba iṣẹ̀ àwọn kẹ̀kẹ̀ àti àwọn agun-kẹ̀kẹ̀ láti Aramu-Naharaimu, Siria Maaka àti Soba.

<sup>7</sup> Wọn gba iṣẹ̀ ẹ̀gbẹ̀rin méjìlélọ̀gbọn (32,000) kẹ̀kẹ̀ àti agun-kẹ̀kẹ̀ àti oba Maaka pẹ̀lú àwọn ọ̀wọ̀ ọ̀mọ̀-ogun rẹ̀ tí ó wá pàgọ̀ ní ẹ̀bá Medeba, nígbà tí àwọn ará Ammoni kójọ̀pọ̀ láti ilú wọn, tí wọn sì jáde lọ fún ogun.

<sup>8</sup> Ní gbígbọ̀ eléyí, Dafidi rán Joabu jáde pẹ̀lú gbogbo àwọn ọ̀mọ̀-ogun ọ̀kùnrin tí ó le já.

<sup>9</sup> Àwọn ọ̀mọ̀ Ammoni sì jáde wá, wọn sì tẹ̀ ogun ní ẹ̀nu odi ilú nílá wọn, nígbà tí àwọn oba tí ó wá, fún rara wọn wà ni orílẹ̀-èdè tí ó sí sílẹ̀.

10 Joabu ri wí pé àwọn ilà ogun wà níwájú àti èyìn òun, bẹ̀ẹ̀ ni o mu àwọn ọmọ-ogun tí ó dára ní Israẹ̀li, o sì tẹ̀ ogun wọn sí àwọn ará Siria.

11 Ó fi ìyókù àwọn ọkùnrin nàà sí abẹ̀ àkóso Abiṣai arákùnrin rẹ̀, a sì tẹ̀ wọn kí wọn dojúko àwọn ará Ammoni.

12 Joabu wí pé tí àwọn ará Siria bá le jù fún mí, nígbà nàà, iwọ̀ ni kí o gbà mí; sùgbọ̀n tí àwọn ará Ammoni bá le jù fún ọ, nígbà nàà èmi yòò gbà ọ.

13 Jẹ́ alágbára kí ẹ̀ sì jẹ́ kí a jà pẹ̀lú ìgboyà fún àwọn èniyàn wa àti àwọn ilú nílá ti Ọlórún wa. OLÚWA yòò ṣe ohun tí ó dára ní ojú rẹ̀.

14 Nígbà nàà Joabu àti àwọn ọmọ-ogun pẹ̀lú rẹ̀ lọ síwájú láti lọ jà pẹ̀lú àwọn ará Siria. Wọn sì sálo kúrò níwájú rẹ̀.

15 Nígbà tí àwọn ará Ammoni ri pé àwọn ará Siria n sálo, àwọn nàà sálo kúrò níwájú arákùnrin rẹ̀ Abiṣai. Wọn sì wọ̀ inú ilú nílá lọ. Bẹ̀ẹ̀ ni Joabu padà lọ sí Jerusalemu.

16 Lẹ́yìn ìgbà tí àwọn ará Siria rí wí pé àwọn Israẹ̀li tí lé wọn, wọn rán ìránṣẹ̀. A sì mú àwọn ará Siria rékojá odò Eufurate wá, pẹ̀lú Ṣofaki alákoóso ọmọ-ogun Hadadeseri, tí ó n darí wọn.

17 Nígbà tí a sọ fún Dafidi nípa èyí, ó pe gbogbo Israẹ̀li jọ wọn sì rékojá Jordani; Ó lọ síwájú wọn, ó sì fa ilà ogun dojúko wọn. Dafidi fa ilà rẹ̀ láti bá àwọn ará Siria jagun wọn sì dojú ìjà kọ ọ.

18 Sùgbọ̀n àwọn ará Siria sálo kúrò níwájú Israẹ̀li, Dafidi sì pa èdédégbàárin (7,000) agun-kẹ̀kẹ̀ wọn àti ọkẹ̀ méjì (40,000) ọmọ-ogun èlẹ̀ṣẹ̀. Ó pa Ṣofaki alákoóso ọmọ-ogun wọn pẹ̀lú.



<sup>19</sup> Nígbà tí àwọn ẹrú Hadadeseri rí i wí pé Israẹli ti borí wọn, wọn ẹ àlàáfíà pèlú Dafidi, wọn sì n sìn ní abẹ ẹ rẹ.

Bẹẹ ni, àwọn ará Siria kò ní ifẹ sí ríran àwọn ará Ammoni lówọ mọ.

## 20

### *Dafidi ẹgun Rabba*

<sup>1</sup> Ní àkókò àkórò òjò, ni ìgbà tí àwọn ọba lọ sí ogun, Joabu ẹmọ̀nà àwọn ọwọ ọmọ-ogun. Ó fi ilẹ̀ àwọn ará Ammoni ẹ̀fò. Ó lọ sí ọ̀dọ̀ Rabba. Ó sì fi ogun dúró tí í. Ẹ̀gbọ̀n Dafidi dúró sí Jerusalemu Joabu kọ̀lu Rabba, ó sì fi sílẹ̀ ní ọ̀parun.

<sup>2</sup> Dafidi mú adé kúrò lórí àwọn ọba wọn ìwọ̀n rẹ̀ dàbí i tálẹ̀ntì wúrà, a sì tò ó jọ̀ pèlú àwọn ọ̀kúta iyebíye. A sì gbé e ka orí Dafidi. Ó kó ọ̀pọ̀ ikógun láti ilú nlá náà.

<sup>3</sup> Ó sì kó gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wà ní ibẹ̀ jáde, ó sì fi ẹ̀şé lé wọn lówọ̀ láti ẹ̀şé pèlú ayùn àti ìtulẹ̀ onírìn àti àáké. Dafidi ẹ̀ eléyíí sí gbogbo àwọn ará ilú Ammoni. Nígbà náà, Dafidi àti gbogbo àwọn ọ̀mọ-ogun rẹ̀ padà sí Jerusalemu.

### *Ogun pèlú àwọn ará Filistini*

<sup>4</sup> Ní ẹ̀yìn ẹ̀yí ni ogun bẹ̀ sílẹ̀ ní Geseri pèlú àwọn ará Filistini, ní àkókò yíí ni Sibekai ará Huşati pa Sipai, ọ̀kan lára àwọn ọ̀mọ̀ Refaimu, àti àwọn ará Filistini ni a ẹ̀gun.

<sup>5</sup> Nínú ogun m̀íràn pèlú àwọn ará Filistini, Elhanani ọ̀mọ̀ Jairi pa Lahmi arákùnrìn Goliati ará Gitti, ẹ̀ni tí ó ní ọ̀kọ̀ kan tí ó dàbí ọ̀pá ahunşo.

<sup>6</sup> Síbèsíbẹ̀ nínú ogun m̀ìràn, tí ó wáyé ní Gati, ọ̀kùnrin tí tóbi kan wà tí ó ní ìka m̀éfà ní ọ̀wọ̀ rẹ̀ p̀elú ìka m̀éfà ní ẹ̀sẹ̀ rẹ̀ m̀erìnlélógún lápapọ̀. Ọ̀un p̀elú wá láti Rafa.

<sup>7</sup> Nígba tí ó fi Israẹli ẹ̀sẹ̀sín, Jonatani ọ̀mọ̀ Ẹ̀imea, ará kùnrin Dafidi sì pa á.

<sup>8</sup> Wònyí ni ìran ọ̀mọ̀ Rafa ní Gati, wòn sì ẹ̀bú sí ọ̀wọ̀ Dafidi àti àwọn ọ̀kùnrin rẹ̀.

## 21

### *Dafidi ẹ̀ ètò ìkàniyàn*

<sup>1</sup> Satani sì dúró ti Israẹli, ó sì ti Dafidi láti ka iye Israẹli.

<sup>2</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi sì wí fún Joabu àti àwọn olórí àwọn èniyàn pé, “Lọ́ kí o ka iye àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli láti Beerşeba tí tí dé Dani. Kí o sì padà mú iye wòn fún mi wa, kí èmi kí ó le mọ̀ iye tí wòn jẹ̀.”

<sup>3</sup> Ẹ̀gbọ̀n Joabu dá a lóhùn pé, “Kí OLÚWA kí ó mú àwọn èniyàn rẹ̀ pọ̀ sí ní ìgbà ọ̀gọ̀rùn-ún ju ti tẹ̀lẹ̀ lọ, ọ̀ba olúwa mi, gbogbo wòn kí í ha ẹ̀ ìránşẹ̀ olúwa ní? Kí ni ó dé tí olúwa mi ẹ̀ ẹ̀ ẹ̀ yíí? Kí ni ó de tí yóò fi mú ẹ̀bi wá sórí Israẹli?”

<sup>4</sup> Ẹ̀gbọ̀n ọ̀rọ̀ ọ̀ba borí tí Joabu. Bẹ̀ẹ̀ ni Joabu jáde lọ, ó sì la gbogbo Israẹli já, ó sí dé Jerusalemu.

<sup>5</sup> Joabu sì fi àpapọ̀ iye àwọn èniyàn náà fún Dafidi. Ní gbogbo Israẹli, ó sì jẹ̀ ẹ̀gbẹ̀rún ẹ̀gbẹ̀rún àti ọ̀kẹ̀ m̀arùn-ún èniyàn (1,100,000) tí ń kọ̀ idà, Juda sì jẹ̀ ọ̀kẹ̀ m̀etàlélógún lé ẹ̀gbàárùn-ún (470,000) ọ̀kùnrin tí ń kọ̀ idà.

<sup>6</sup> Ẹ̀gbọ̀n Joabu kó àwọn Lefi àti Benjamini mọ̀ iye wòn, nítorí àşẹ̀ ọ̀ba jẹ̀ ìrira fún un.

<sup>7</sup> Àṣẹ yìí pèlú sì jẹ búburú lójú Ọlórún, bèẹ ni ó sì díyàjẹ Israẹli.

<sup>8</sup> Nígba náà Dafidi sọ fún Ọlórún pé, èmi ti dẹṣẹ gidigidi nípa ẹṣe èyí. Nísinsin yìí, èmi bè ọ, mú ìjẹbi àwọn ìránṣẹ rẹ kúrò. Èmi ti hùwà aṣiwèrè gidigidi.

<sup>9</sup> OLÚWA sì fi fún Gadi, aríran Dafidi pé.

<sup>10</sup> “Lọ kí o sì wí fún Dafidi pé, ‘Báyí ni OLÚWA wí, èmi fi nńkan mẹta lọ ọ; yan ọkan nínú wọn, kí èmi ó sì ẹ é sí ọ.’”

<sup>11</sup> Bẹẹ ni Gadi tọ Dafidi wá, ó sì wí fún un pé, “Báyí ni OLÚWA wí: ‘Yan fún ara rẹ.

<sup>12</sup> Ọdún mẹta ìyàn, tàbí ìparun ní oṣù mẹta níwájú àwọn ọtá rẹ, pèlú idà wọn láti lé ọ bá, tàbí ọjọ mẹta idà OLÚWA ọjọ àjàkálẹ-ààrùn ní ilẹ náà, pèlú àwọn angẹli OLÚWA láti pa gbogbo agbègbè Israẹli run.’ Nísinsin yìí òjẹ, rò ó wò, èsì wo ni èmi yóò mú padà tọ ẹnì tí ó rán mi.”

<sup>13</sup> Dafidi sì wí fún Gadi pé, “Ìyọnu nílá bá mi. Jẹ kí èmi kí ó ṣubú sí ọwọ OLÚWA nísinsin yìí, nítorí tí àánú rẹ pọ gidigidi, ṣùgbọn má ẹ jẹ kí èmi kí o ṣubú sí ọwọ àwọn ènìyàn.”

<sup>14</sup> Bẹẹ ni OLÚWA rán àjàkálẹ-ààrùn lórí Israẹli, àwọn tí ó ṣubú ní Israẹli jẹ ẹgbẹrún ní ọ̀nà àádòrin (70,000) ènìyàn.

<sup>15</sup> Ọlórún sì rán angẹli kan sí Jerusalemu láti pa wọn run. Ṣùgbọn bí angẹli ti n pa wọn run, OLÚWA sì wò. Ó sì káàánú nítorí ibi náà, ó sì wí fún angẹli tí ó pa àwọn ènìyàn náà run pé, “Ó ti tó! Dá ọwọ rẹ dúró.” Angẹli OLÚWA náà sì dúró níbi ilẹ ìpakà Arauna ará Jebusi.

<sup>16</sup> Dafidi sì wòkè ó sì rí angẹli OLÚWA dúró láàrín ọrun àti ayé pèlú idà fífayọ ní ọwọ rẹ tí ó sì nà án

sórí Jerusalemu. Nígba náà Dafidi àti àwọn àgbàgbà, sì wọ aṣọ ọfọ, wọn sì da ojú wọn bolẹ.

17 Dafidi sì wí fún Olórún pé, “Èmi ha kọ ni mo pàṣẹ àti ka àwọn jagunjagun ènìyàn? Èmi ni ẹni náà tí ó dẹṣẹ tí ó sì ẹ ohun búburú pàápàá, ẹ̀gbẹ̀n bí ó ẹ ti àgùntàn wọnyí, kí ni wọn ẹ? Èmí bẹ ọ OLÚWA Olórún mi, jẹ kí ọwọ rẹ kí ó wà lára mi àti àwọn idílẹ̀ baba mi, ẹ̀gbẹ̀n má ẹ jẹ kí àjàkálẹ̀-ààrùn yí kí ó dúró lórí àwọn ènìyàn rẹ.”

18 Nígba náà anḡeli OLÚWA náà pàṣẹ fún Gadi láti sọ fún Dafidi pé, kí Dafidi kí ó gòkè lọ, kí ó sì tẹ pẹpẹ kan fún OLÚWA lórí ilẹ̀ ìpakà Arauna ará Jebusi.

19 Bẹẹ ni Dafidi sì gòkè lọ pẹ̀lú ìgbọ̀ràn sí ọ̀rọ̀ tí Gadi ti sọ ní orúkọ OLÚWA.

20 Nígba tí Arauna sì n paka lówọ, ó sì yípadà ó sì rí anḡeli; àwọn ọmọ rẹ méré̀ẹ̀rin tí ó wà pẹ̀lú rẹ pa ará wọn mọ.

21 Bí Dafidi sì ti dé ọ̀dọ Arauna, Arauna sì wò, ó sì rí Dafidi, ó sì ti ibi ilẹ̀ ìpakà rẹ jáde, ó sì wólẹ, ó dojúbolẹ níwájú Dafidi.

22 Dafidi sì wí fún Arauna pé, “Jẹ́ kí èmi kí ó ni ibi ìpakà rẹ́ kí èmi kí ó sì lè tẹ pẹpẹ kan níbẹ̀ fún OLÚWA, ìwọ́ ó sì fi fún mi ni iye owó rẹ́ pípé, kí a lè dá àjàkálẹ̀-ààrùn dúró lódò àwọn ènìyàn.”

23 Arauna sì wí fún Dafidi pé, “Mú un fún ara rẹ, sì jẹ́ kí olúwa mi ọba kí ó ẹ ohun tí ó dára lójú rẹ. Wò ó, èmí yòò fún ọ ní àwọn màlúù fún ẹbọ sísun, àti ohun èlò ìpakà fún igi, àti ọkà fún ọrẹ ọúnjẹ. Èmi yòò fun ọ ní gbogbo èyí.”

24 Ẹ̀gbẹ̀n ọba Dafidi dá Arauna lóhùn pé, “Bẹẹ kọ, ẹ̀gbẹ̀n èmi yòò rà á ní iye owó rẹ ní pípé, nítorí

èmi kì yóò èyí tí ó jẹ̀ tìrẹ̀ fún OLÚWA, tàbí láti rú ẹ̀bọ̀ sísun tí kò ná mi ní ohun kan.”

<sup>25</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi san ẹ̀gbẹ̀ta (600) ẹ̀kẹ̀lì wùrà fún Arauna nípa iwọn fún ibẹ̀ náà.

<sup>26</sup> Dafidi sì tẹ̀ pẹ̀pẹ̀ fún OLÚWA níbẹ̀ ó sì rú ẹ̀bọ̀ sísun àti ẹ̀bọ̀ ọ̀pẹ̀. Ó sì kẹ̀ pẹ̀ OLÚWA, OLÚWA sì fi iná dá a lóhùn láti òkè ọ̀run wá lórí pẹ̀pẹ̀ fún ẹ̀bọ̀ ọ̀rẹ̀ sísun.

<sup>27</sup> Nígba náà OLÚWA sọ̀rọ̀ sí àngẹ̀li, ó sì gbé idà padà bọ̀ sínú àkọ̀ rẹ̀.

<sup>28</sup> Ní àkókò náà nígbà tí Dafidi sì rí wí pé OLÚWA ti dá a lóhùn lórí ilẹ̀ ìpakà ti Arauna ará Jebusi, ó sì rú ẹ̀bọ̀ sísun níbẹ̀.

<sup>29</sup> Àgọ̀ OLÚWA tí Mose ti ẹ̀ ní aginjù, àti pẹ̀pẹ̀ ẹ̀bọ̀ sísun wá lórí ibi gíga ní Gibeoni ní àkókò náà.

<sup>30</sup> Şùgbọ̀n Dafidi kò lè lọ síwájú rẹ̀ láti béèrè lówọ̀ Ọ̀lọ̀run, nítorí tí ó bẹ̀rù nípa idà ọ̀wọ̀ àngẹ̀li OLÚWA.

## 22

<sup>1</sup> Nígba náà Dafidi wí pé, “Ilẹ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run ni ó gbọ̀dọ̀ wà níbí, àti pẹ̀lú pẹ̀pẹ̀ ẹ̀bọ̀ sísun fún Israẹ̀li.”

### *Ìmúrasílẹ̀ fún ilẹ̀ tí a kọ̀ fún isìn Ọ̀lọ̀run*

<sup>2</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi pàşẹ̀ láti kó àwọn àjẹ̀lì tí n gbé ní Israẹ̀li jọ, àti wí pé lára wọn ni ó ti yan àwọn agbẹ̀-òkúta láti gbé òkúta dáradára láti fi kólé Ọ̀lọ̀run.

<sup>3</sup> Dafidi sì pèsè ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ iye irin láti fi ẹ̀ ị̀şó fún àwọn ilẹ̀kùn ẹ̀nu-òná àti fún idẹ̀; àti fún ọ̀pọ̀ idẹ̀ ni àiní iwọn.

<sup>4</sup> Ó sì tún pèsè ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ igi Kedari tí ó jẹ̀ àiníye, nítorí pé àwọn ará Sidoni àti àwọn ará Tire mú ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ igi kedari wá fún Dafidi.

<sup>5</sup> Dafidi wí pé, “Ọmọ mi Solomoni ọdọmọdé ni ó sì jẹ aláìní ìrírí, ilé tí a ó kọ fún OLÚWA gbọdọ jẹ títóbi jojo, kí ó sì ní òkíkí àti ọgo jákèjádò gbogbo àwọn orílẹ̀-èdè. Nítorí náà ni èmi yòò ẹ̀ pèsè sílẹ̀ fún un”. Bẹ̀ẹ̀ ni Dafidi sì ẹ̀ ìpèsè sílẹ̀ lẹ̀pẹ̀lẹ̀pẹ̀ kí ó tó di wí pé ó kú.

<sup>6</sup> Nígba náà ó pe Solomoni ọmọ rẹ̀ ó sì sọ fun pé kí ó kọ ilé fún un OLÚWA, Ọlọrun Israẹli.

<sup>7</sup> Dafidi sì wí fún Solomoni pé, “Ọmọ mi, mo sì ní-in ní ọkàn mi láti kọ ilé fún orúkọ OLÚWA Ọlọrun mi.

<sup>8</sup> Sùgbọ̀n ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ mí wá wí pé, ‘Ìwọ̀ ti ta èjẹ̀ sílẹ̀ ní ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀, o sì ti ja ọ̀pọ̀ ogun nílá nílá, kì í ẹ̀ ìwọ̀ ni yòò kọ ilé fún orúkọ mi, nítorí ìwọ̀ ti ta èjẹ̀ sílẹ̀ púpọ̀ lórí ilẹ̀ ní ojú mi.

<sup>9</sup> Sùgbọ̀n ìwọ̀ yòò ní ọmọ̀ tí yòò sì jẹ̀ ọkúnrin onírẹ̀lẹ̀ àti onísinni, Èmi yòò sì fún un ní isinni láti ọ̀dọ̀ gbogbo àwọn ọ̀tá rẹ̀ lórí gbogbo ilẹ̀ yíká. Orúkọ rẹ̀ yòò sì máa jẹ̀ Solomoni, Èmi yòò sì fi àlàáfíà àti ìdákẹ̀ jẹ́ fún Israẹli lásìkò ìjọba rẹ̀.

<sup>10</sup> Ọ̀un ni ẹ̀ni náà tí yòò kọ ilé fún orúkọ mi. Yòò sì jẹ̀ ọmọ̀ mi, èmi yòò sì jẹ̀ baba rẹ̀ èmi yòò sì fi ìdí ìtẹ̀ ìjọba rẹ̀ múlẹ̀ lórí Israẹli láéláé.’

<sup>11</sup> “Nísinsin yìí, ọmọ mi, kí OLÚWA wà pẹ̀lú rẹ̀, kí ìwọ̀ kí ó sì ní àṣeyọ̀rí kí o sì kọ ilé OLÚWA Ọlọrun rẹ̀, àti gégé bí ó ti sọ nípa rẹ̀.

<sup>12</sup> Kí OLÚWA kí ó fún ọ̀ ni ogbọ̀n àti òye nígba tí ó bá fi ọ̀ ẹ̀ aláṣe lórí Israẹli, bẹ̀ẹ̀ ni kí ìwọ̀ kí ó lè pa ọ̀fin OLÚWA Ọlọrun mọ̀.

<sup>13</sup> Nígba náà ìwọ̀ yòò sì ní àṣeyọ̀rí tí ìwọ̀ bá ẹ̀ àkíyèsí láti mú àṣe àti ìdájọ̀ àti ọ̀fin tí OLÚWA ti fi fún

Mose fun Israeli se. Bẹ̀ẹ̀ ni ki iwọ̀ jẹ́ alágbára àti onígboyà. Má sẹ̀ bẹ̀rù tàbí kí àyà má sì sẹ̀ fò ọ.

14 “Èmi ti gba ìpọ̀njú nílá láti se fún ilé OLÚWA òkẹ́ márùn-ún tálẹ̀ntì wúra, àti ẹgbẹ̀rún ẹgbẹ̀rún tálẹ̀ntì fàdákà, iwọ̀n idẹ̀ àti irin tí ó tóbi ànìí iwọ̀n, àti ìtì igi àti òkúta. Iwọ̀ sì tún le fi kún wọ̀n.

15 Iwọ̀ sì ní ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ àwọ̀n oníṣẹ̀ ènìyàn: àwọ̀n gbẹ̀nàgbẹ̀nà, àti àwọ̀n oníṣọ̀nà òkúta àti àwọ̀n agbẹ̀-òkúta, àti gẹ́gẹ́ bí onírúurú ọ̀lọ̀gbọ̀n ènìyàn ní gbogbo onírúurú iṣẹ́.

16 Nínú wúra, fàdákà àti idẹ̀ àti irin oníṣọ̀nà tí kò ní iwọ̀n. Nísinsin yìí bẹ̀rẹ̀ iṣẹ́, kí OLÚWA wà pẹ̀lú rẹ́.”

17 Nígbà nàà Dafidi pa á láṣẹ́ fún gbogbo àwọ̀n àgbàgbà ní Israeli láti ran Solomoni ọ̀mọ̀ rẹ̀ lẹ̀wọ̀.

18 Ó sì wí pé, “Ṣé kò sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ pẹ̀lú rẹ́? Òun kò ha ti fi ìsinni fún ọ̀ lórí gbogbo ilẹ̀? Nítórí ó sì ti fi àwọ̀n tí ń gbé ní ilẹ̀ nàà lé mi lẹ̀wọ̀ ó sì ti fi iṣẹ́gun fún ilẹ̀ nàà níwájú OLÚWA àti níwájú àwọ̀n ènìyàn.

19 Nísinsin yìí, ẹ́ sí ọ̀kàn yín páyà àti àyà yín sí àti wá OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín. Bẹ̀ẹ̀ sì ni kọ̀ ibi mímọ́ fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run. Bẹ̀ẹ̀ ni kí iwọ̀ kí ó le gbé àpótí ẹ̀rí ti májẹ̀mú OLÚWA àti ohun èlò mímọ́ tí ó jẹ́ tí Ọ̀lọ̀run, sínú ilé OLÚWA tí a o kọ́ fún orúkọ OLÚWA.”

## 23

### *Àwọ̀n ará Lefi*

1 Nígbà tí Dafidi sì dàgbà, tí ó sì di arúgbó, ó sì fi Solomoni ọ̀mọ̀ rẹ̀ jẹ́ ọ̀ba lórí Israeli.

2 Ó sì kó gbogbo àgbàgbà Israeli jọ, àti gẹ́gẹ́ bí àwọ̀n àlùfáà àti àwọ̀n ará Lefi.

<sup>3</sup> Àwọn ọmọ Lefi láti ọgbọn ọdún tàbí jù bẹ̀ẹ̀ lọ ni wọn kà àpapọ̀ iye àwọn ọkùnrin wọn sì jẹ́ ẹgbàá mọkàndínlógún (38,000).

<sup>4</sup> Dafidi sì wí pe, ní ti èyí, ẹgbàá méjìlá (24,000) ni kí wọn jẹ́ alábojútó iṣẹ́ ilé fún OLÚWA àti ẹgbẹ̀rún mẹfà (6,000) ni kí ó ẹ́ olórí àti onídàájọ̀.

<sup>5</sup> Ẹgbàajì (4,000) ni kí ó jẹ́ olùtójú ẹnu-ọ̀nà àti ẹgbàajì (4,000) ni kí o sì jẹ́ ẹni ti yóò máa yin OLÚWA pẹ̀lú ohun èlò orin, mo ti ẹ́ èyí fún ìdí pàtàkì yìí.

<sup>6</sup> Dafidi sì pín àwọn ọmọ Lefi sí ẹgbẹ̀gbé láàrín àwọn ọmọ Lefi: Gerṣoni, Kohati àti Merari.

#### *Àwọn ọmọ Gerṣoni*

<sup>7</sup> Àwọn tí ó jẹ́ ọmọ Gerṣoni:  
Laadani àti Ṣimeì.

<sup>8</sup> Àwọn ọmọ Laadani  
Jehieli ẹni àkọkọ, Setamu àti Joeli, mẹ́ta ní gbogbo wọn.

<sup>9</sup> Àwọn ọmọ Ṣimeì:  
Ṣelomiti, Hasieli àti Harani mẹ́ta ní gbogbo wọn.  
Àwọn wònyí sì ni olórí àwọn ìdílẹ̀ Laadani.

<sup>10</sup> Àti ọmọ Ṣimeì:  
Jahati, Sina, Jeusi àti Beriah.  
Àwọn wònyí ni ọmọ Ṣimeì mẹ́rin ni gbogbo wọn.

<sup>11</sup> Jahati sì ni alákokọ̀ Sinah sì ni ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jì, ṣùgbón Jeusi àti Beriah kò ní àwọn ọmọ púpọ̀; bẹ̀ẹ̀ ni wọn sì ka ara wọn sí ìdílẹ̀ kan pẹ̀lú ifilé lẹ́wọ̀ kan.

#### *Àwọn ará Kohati*



12 Àwọn ọmọ Kohati:  
Amramu, Isari, Hebroni àti Usieli méréni ni  
gbogbo wọn.

13 Àwọn ọmọ Amramu.  
Aaroni àti Mose.  
A sì ya Aaroni sọtò òun àti àwọn ọmọ rẹ tíí  
láéláé, láti kojú sí ohun mímọ̀ jùlọ̀, láti fi  
rú ẹ̀bọ̀ sísun níwájú OLÚWA, láti máa ẹ̀ ọ̀jísẹ̀  
níwájú rẹ̀ àti láti kẹ̀de ìbùkún ní orúkọ̀ rẹ̀ tíí  
láéláé.

14 Àwọn ọmọ Mose èniyàn Ọlórún ni wọn kà  
gégé bí apá kan ẹ̀yà Lefi.

15 Àwọn ọmọ Mose:  
Gerşomu àti Elieseri.

16 Àwọn ọmọ Gerşomu:  
Şubaeli sì ni aláókókó.

17 Àwọn ọmọ Elieseri:  
Rehabiah sì ni ẹ̀ni àkókó.  
Elieseri kò sì tún ní ọmọ̀ míràn, şùgbọ̀n àwọn  
ọmọ Rehabiah wọn sì pọ̀ níye.

18 Àwọn ọmọ Isari:  
Şelomiti sì ni ẹ̀ni àkókó.

19 Àwọn ọmọ Hebroni:  
Jeriah sì ni ẹ̀ni àkókó, Amariah sì ni ẹ̀ni ẹ̀ẹ̀kejì,  
Jahasieli sì ni ẹ̀ẹ̀kẹ̀ta àti Jekameamu ẹ̀ẹ̀kerin.

20 Àwọn ọmọ Usieli:  
Mika ni àkókó àti Işiah ẹ̀ẹ̀kejì.

### *Àwọn ará Merari*

21 Àwọn ọmọ Merari:  
Mahili àti Muşi.

Àwọn ọmọ Mahili:

Eleasari àti Kiṣi.

<sup>22</sup> Eleasari sì kú pèlú àìní àwọn ọmọkùnrin: Ó ní ọmọbìnrin nìkan. Àwọn ọmọ ègbọn, àwọn ọmọ Kiṣi, sì fẹ wọn.

<sup>23</sup> Àwọn ọmọ Muṣi:

Mahili, Ederi àti Jerimoti mēta ni gbogbo wọn.

<sup>24</sup> Àwọn wònyí sì ni ọmọ Lefi bí idílé wọn. Olórí idílé gégé bí wọn ti fi orúkọ sílẹ lábẹ orúkọ wọn, ó sì kà wọn ní ẹyọ kòòkan, wí pé, àwọn ọ̀sìsẹ́ tí ó jẹ ogún ọdún tàbí jù bẹẹ lọ tí n ̀sìsẹ́ isìn nínú ilé OLÚWA.

<sup>25</sup> Nítorí pé Dafidi ti sọ pé, “Níwọn ìgbà tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli, ti fi isinmi fún àwọn èniyàn tí ó kù tí sì n gbé Jerusalemu tí tí lááláé,

<sup>26</sup> àwọn ọmọ Lefi kò sì tún ru àgọ tàbí ọkankan lára àwọn ohun èlò tí wọn n ló nìbí isìn rẹ.”

<sup>27</sup> Gégé bí ọ̀rọ̀ ìkẹyìn Dafidi sí, àwọn ọmọ Lefi, wọn sì kà wọn, bẹ̀rẹ̀ láti orí àwọn ọmọ ogún ọdún tàbí jù bẹẹ lọ.

<sup>28</sup> Iṣẹ àwọn ọmọ Lefi ni láti ran àwọn ọmọ Aaroni lẹwọ nínú iṣẹ wọn fún ti ilé OLÚWA: láti wà lábẹ ikáwọ agbára ilú, àti ègbé ilé, àti iwènùmọ ti gbogbo ohun iyàsọtò àti ̀sìsẹ́ ohun tí í ̀sẹ iṣẹ́ isìn nínú ilé OLÚWA.

<sup>29</sup> Wọn sì wà ní ikáwọ àkàrà tí wọn mú jáde láti orí tábilì, àti iyẹfun fún ẹbọ, àti àkàrà aláiwú, àti fún púpọ̀ àti ẹyí tí a pọ̀pọ̀, àti gbogbo onírúurú iwọn àti wíwọn àti ọ̀sùwọn.

<sup>30</sup> Wọn sì gbọdọ̀ dúró ní gbogbo ọ̀wúrọ̀ láti dúpẹ̀ àti láti yin OLÚWA. Wọn sì gbọdọ̀ ̀sẹ irú kan náà ní

àṣálẹ̀.

<sup>31</sup> Àti láti rú ẹbọ sísun fún OLÚWA ní oṣọ̀ ìsinmi àti ní àsikò oṣù tuntun àti ní àjòdún tí a yàn. Wọn gbọdọ̀ sìn níwájú OLÚWA lójoojúmọ̀ ní iye tó yẹ àti ní ọ̀nà tí a ti pàṣẹ̀ fún wọn.

<sup>32</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni nígbà náà, àwọn ọmọ Lefi gbé ìgbékalẹ̀ jáde fún ìpàdẹ̀ àgọ̀, fún Ibi Mímọ̀ àti, lábẹ̀ àwọn arákùnrin àwọn ọmọ Aaroni fún ìsìn ilé OLÚWA.

## 24

### *Pínpín àwọn àlùfáà*

<sup>1</sup> Àwọn wònyí sì ni pínpín àwọn ọmọ Aaroni.

Àwọn ọmọ Aaroni ni Nadabu, Abihu, Eleasari àti Itamari.

<sup>2</sup> Şùgbọ̀n Nadabu àti Abihu kú kí ó tó di wí pé baba wọn kú, wọn kò sì ní àwọn ọmọ; bẹ̀ẹ̀ ni Eleasari àti Itamari sì ẹ̀ gẹ́gẹ̀ bí àlùfáà.

<sup>3</sup> Pẹ̀lú ìrànlọ́wọ̀ Sadoku ọmọ Eleasari àti Ahimeleki ọmọ Itamari, Dafidi sì yà wọn nípa nínú ìpín fún ìyàsọtọ̀ àwọn ìṣẹ̀ ìsìn wọn.

<sup>4</sup> A rí ọ̀pọ̀ àwọn olórí lára àwọn ọmọ Eleasari ju lára àwọn ọmọ Itamari lọ, wọn sì pín wọn lẹ́ṣẹ̀ lẹ́ṣẹ̀: m̀erindínlógún olórí láti idílẹ̀ ọmọ Eleasari ìran wọn àti olórí méjọ̀ idílẹ̀ láti ara àwọn ọmọ Itamari.

<sup>5</sup> Wọn sì pín wọn láìṣẹ̀gbè nípa yíya ìpín, nítorí àwọn olórí ibi mímọ̀ àti àwọn olórí ilé Olórùn wà láàrín àwọn ọmọ méjèèjì Eleasari àti Itamari.

<sup>6</sup> Şemaiah ọmọ Netaneli, akòwé ọkan lára àwọn ọmọ Lefi sì kọ̀ orúkọ̀ wọn níwájú ọ̀ba àti àwọn ìjòyè: Sadoku àlùfáà, Ahimeleki ọmọ Abiatari àti olórí idílẹ̀ àwọn àlùfáà tí a mú láti ọ̀dọ̀ Eleasari àti ọ̀kan láti ọ̀dọ̀ Itamari.

7 Ìpín èkínní jáde sí Jehoiaribu,  
 èkejì sí Jedaiah,  
 8 ẹlẹẹkẹta sì ni Harimu,  
 ẹkẹrin sì ní Seorimu,  
 9 ẹkarùnún sì ni Malkiah,  
 ẹlẹẹkẹfà sì ni Mijamini,  
 10 èkeje sì ni Hakosi,  
 ẹlẹẹkẹjọ sí ni Abijah,  
 11 ẹkẹsàrán sì ni Jeşua,  
 ẹkẹwàá sì ni Şekaniah,  
 12 ẹkọkànlá sì ni Eliaşibu,  
 ẹlẹẹkẹjílá sì ni Jakimu,  
 13 ẹkẹtálá sì ni Hupa,  
 ẹlẹẹkẹrìnlá sì ni Jesebeabu,  
 14 ẹkẹdógún sì ni Bilgah,  
 ẹkẹrìndínlógún sì ni Immeri,  
 15 ẹkẹtádínlógún sì ni Hesiri,  
 ẹkẹjídínlógún sì ni Hafisesi,  
 16 ẹkọkàndínlógún sì ni Petahiah,  
 ogún sì ni Jeheskeli,  
 17 ẹkọkànlélógún sì ni Jakini,  
 ẹkẹrìnlélógún sì ni Gamuli,  
 18 ẹkẹtàlélógún sì ni Delaiah,  
 ẹkẹrìnlélógún sì ni Maasiah.

19 Àwọn wònyí ni a yàn fún isẹ̀ isìn nígbà tí wọn  
 wọ ilé OLÚWA, gégé bí ilànà àti àşẹ tí a ti fi fún  
 wọn láti ọwọ̀ baba ñlá wọn Aaroni gégé bí OLÚWA,  
 Ọlórún Israẹli, tí pàşẹ fun un.

*Ìyókù nínú àwọn ọmọ Lefi*

20 Ìyókù àwọn ọmọ Lefi.

- Láti ọ̀dọ̀ àwọn ọmọ Amramu: Subaeli  
 láti ọ̀dọ̀ àwọn ọmọ Subaeli; Jehdeiah.
- 21 Àti gégé bí Rehabiah, láti ọ̀dọ̀ àwọn ọmọ Re-  
 habiah, Iṣiah sì ni aláńkókó.
- 22 Láti ọ̀dọ̀ àwọn ọmọ Isari: Selomiti;  
 láti ọ̀dọ̀ àwọn ọmọ Selomoti: Jahati.
- 23 Àwọn ọmọ Hebroni:  
 Jeriah aláńkókó, Amariah ẹlẹ̀ẹkẹjì, Jahasieli  
 ẹlẹ̀ẹkẹta àti Jekameamu ẹlẹ̀ẹkẹrin.
- 24 Àwọn ọmọ Usieli: Mika;  
 nínú àwọn ọmọ Mika: Šamiri.
- 25 Àwọn arákùnrin Mika: Iṣi;  
 nínú àwọn ọmọ Iṣiah: Sekariah.
- 26 Àwọn ọmọ Merari: Mahili àti Muṣi.  
 Àwọn ọmọ Jaasiah: Beno.
- 27 Àwọn ọmọ Merari.  
 Láti Jaasiah: Beno, Šohamu, Sakkuri àti Ibri.
- 28 Láti Mahili: Eleasari, ẹnì tí kò ni àwọn ọmọ.
- 29 Láti Kìṣi. Àwọn ọmọ Kìṣi: Jerahmeeli.
- 30 Àti àwọn ọmọ Muṣi: Mahili, Ederi àti Jerimoti.

Èyí ni àwọn ọmọ Lefi, gégé bí idílé wọn.

31 Wọn sì sé kẹkẹ gégé bí àwọn arákùnrin wọn  
 àwọn ọmọ Aaroni ṣe ṣe, níwájú ọba Dafidi àti  
 Sadoku, Ahimeleki, àti olórí idílé àwọn àlùfáà àti  
 àwọn ọmọ Lefi. Àwọn idílé àgbàgbà arákùnrin wọn  
 sì ṣe bẹ̀ẹ lórí àwọn arákùnrin wọn kẹ́kẹkẹ.

## 25

*Àwọn akọrin*

<sup>1</sup> Pèlúpèlú Dafidi àti àwọn olórí àwọn ọmọ-ogun, ó sì yà diẹ sọtò lára àwọn ọmọ Asafu, Hemani àti Jedutuni fún ìsìn àsotélé, pèlú dùùrù, ohun èlò orin olókùn àti kimbali. Èyí sì ní àwọn iye àwọn ọkùnrin ẹnì tí ó ẹ oníşẹ ìsìn yíí.

<sup>2</sup> Nínú àwọn ọmọ Asafu:

Sakkuri, Josefú, Netaniah àti Asarela, àwọn ọmọ Asafu ni wọn wà lábẹ́ ìbojútó Asafu, ẹnì tí ó sọtélé lábẹ́ ìbojútó ọba.

<sup>3</sup> Gégé bí ti Jedutuni, nínú àwọn ọmọkùnrin rẹ:

Gedaliah, Seri, Jeşaiah, Şimeí, Haşabiah àti Matitiah, mífà nínú gbogbo wọn, lábẹ́ ìbojútó baba wọn Jedutuni, ẹnì tí ó sọtélé, ẹnì tí ó lo dùùrù láti dúpé àti láti yin OLÚWA.

<sup>4</sup> Gégé bí ti Hemani, nínú àwọn ọmọ rẹ:

Bukkiah, Mattaniah, Usieli, Şubaeli àti Jerimoti; Hananiah, Hanani, Eliata, Giddalti, àti Romamtieseri, Joşbekaşa, Malloti, Hotiri, Mahasiotu.

<sup>5</sup> Gbogbo àwọn wọnyí sì ni ọmọ Hemani àti wólú ọba. Wọn sì fi wọn fún nípa ilérlí Ọlórún láti máa gbé ìwo sókè. Ọlórún sì fún Hemani ní ọmọkùnrin mérénlá àti àwọn ọmọbìnrin méta.

<sup>6</sup> Gbogbo àwọn ọkùnrin yíí ni wọn wà lábẹ́ ìbojútó àwọn baba wọn fún ohun èlò orin ilé OLÚWA, pèlú kimbali, ohun èlò orin olókùn àti dùùrù, fún ìsìn ilé Olúwa.

Asafu, Jedutuni àti Hemani sì wà lábẹ́ ọba.

<sup>7</sup> Àwọn idílé wọn pèlú gbogbo àwọn tí ó mọye àti àwọn tí a kọ ní ohun èlò orin fún OLÚWA, iye wọn sì jé ọ̀rìnlélúgba ó lé méjọ (288).

<sup>8</sup> Kékeré àti àgbà bákan náà, olùkọ àti gégé bí ti akékọ́, sẹ̀ kẹ̀ké fún iṣẹ̀ wọn.

<sup>9</sup> Kẹ̀ké èkínní èyí tí ó jẹ̀ ti Asafu, jáde sí Josefu, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

èkejì sì ni Gedaliah, òun àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ àti àwọn ọmọ rẹ̀, méjìlá

<sup>10</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀ta sí Sakkuri, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀, méjìlá

<sup>11</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kerin sí Isiri, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>12</sup> ẹlẹ̀ẹ̀karùnún sí Netaniah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>13</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀fà sí Bukkiah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>14</sup> ẹlẹ̀ẹ̀keje sí Jasarela, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>15</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kejo sí Jesaiah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>16</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀sàn-án sí Mattaniah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>17</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀wàá sí Simeï, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ́, méjìlá

<sup>18</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kọ̀kànlá sí Asareeli, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá

<sup>19</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kejìlá sí Haṣabiah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá

<sup>20</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀tálá sí Şubaeli, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá

<sup>21</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kerinlá sí Mattitiah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá

<sup>22</sup> ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀dógún sí Jerimoti, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá

- 23 ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀rìndínlógún sí Hananiah, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 24 ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀tádínlógún sí Joşbekaşa, àwọn ọmọ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 25 ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jìdínlógún sí Hanani, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 26 ẹlẹ̀ẹ̀kọ̀kàndínlógún sí Malloti, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 27 ọgún sí Eliata, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 28 ẹlẹ̀ẹ̀kọ̀kànlélógún sí Hotiri, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 29 ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jìlélógún sí Giddalti, àwọn ọmọ rẹ̀ àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 30 ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀tálélógún sí Mahasiotu, àwọn ọmọ rẹ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá
- 31 ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀rìnlélógún sí Romamtieseri àwọn ọmọ rẹ̀, àti àwọn ìdílẹ̀ rẹ̀ sì jẹ́, méjìlá.

## 26

### *Àwọn olùtọ́jú ẹnu ọ̀nà*

<sup>1</sup> Àwọn ipín tí àwọn olùtọ́jú ẹnu-ọ̀nà.

Láti ìran Kora:

Meşelemiah ọmọ Kore, ọkan lára àwọn ọmọ Asafu.

<sup>2</sup> Meşelemiah ní àwọn ọmọkùnrin:

Sekariah àkóbí, Jediaeli ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jì,

Sebadiah ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀ta, Jatnieli ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀rin,

<sup>3</sup> Elamu ẹlẹ̀ẹ̀karùnún, Jehohanani ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀fà

àti Elihoenai ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀je.

<sup>4</sup> Obedi-Edomu ni àwọn ọmọkùnrin pẹ̀lú:

Şemaiah àkóbí, Jehosabadi ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jì,



Joah ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀ta, Sakari ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀rin,  
Netaneli ẹlẹ̀ẹ̀karùnún,

<sup>5</sup> Ammieli ẹkẹfà,  
Isakari ẹkeje àti Peulltai ẹkejo.

(Nítorí tí Olórún ti bùkún Obedi-Edomu).

<sup>6</sup> Ọmọ rẹ Şemaiah ní àwọn ọmọkùnrin pẹlú tí wọn jẹ olórí ní idílẹ̀ baba a wọn nítorí wọn jẹ ọkùnrin tó lágbára.

<sup>7</sup> Àwọn ọmọ Şemaiah:  
Otni, Refaeli, Obedi àti Elsabadi;  
àwọn ìbátan rẹ Elihu àti Samakiah jẹ ọkùnrin alágbára.

<sup>8</sup> Gbogbo wònyí ní ìran ọmọ Obedi-Edomu; àwọn àti ọmọkùnrin àti ìbátan wọn jẹ alágbára ọkùnrin pẹlú ipá láti ẹ̀ ẹ̀sìn náà. Ìran Obedi-Edomu méjìlélógótá ni gbogbo rẹ.

<sup>9</sup> Meşelemiah ní àwọn ọmọ àti àwọn ìbátan, tí ó jẹ alágbára méjìdínlógún ni gbogbo wọn.

<sup>10</sup> Hosa ará Merari ní àwọn ọmọkùnrin:  
Şimri alákókó bí o tilẹ̀ jẹ pé kì i ẹ̀ ẹ̀sìn akóbí, baba a rẹ ti yàn an ní àkókó.

<sup>11</sup> Hilkiah ẹlẹ̀ẹ̀kẹ̀jì, Tabaliah ẹkẹta  
àti Sekariah ẹkẹrin.

Àwọn ọmọ àti ìbátan Hosa jẹ mètálá ni gbogbo rẹ.

<sup>12</sup> Ipín wònyí ti àwọn olùtójú ẹnu-ọ̀nà nípasẹ̀ olóyè ọkùnrin wọn, ní iṣẹ̀ ẹ̀sìn fún jíjìṣẹ̀ nínú ilẹ̀ OLÚWA, gégé bí ìbátan wọn ti ẹ̀.

13 Wọn sẹ kèké fún ẹnu-ọ̀nà kòòkan gégé bí àwọn idílẹ̀ wọn bí ọ̀dọ̀ àti arúgbó.

14 Kèké fún ẹnu-ọ̀nà ilà oòrùn bọ sí ọ̀dọ̀ Şelemiah. Nígbà náà a dá kèké fún ọ̀mọ̀kùnrin rẹ̀ Sekariah, ọ̀lọ̀gbọ̀n onímòràn, kèké fún ẹnu-ọ̀nà àríwá sì bọ sí ọ̀dọ̀ rẹ̀.

15 Kèké fún ẹnu-ọ̀nà ihà gúúsù bọ sí ọ̀dọ̀ Obedi-Edomu, kèké fún ilé isùra sì bọ sí ọ̀dọ̀ ọ̀mọ̀ rẹ̀.

16 Kèké fún ẹnu-ọ̀nà ihà iwọ̀-oòrùn àti Şaleketi ẹnu-ọ̀nà ní ọ̀nà apá òkè bọ sí ọ̀dọ̀ Şuppimu àti Hosa.

Olùşọ̀ wà ní èbá olùşọ̀.

17 Àwọn ará Lefi mífà ní ó wà ní ọ̀jọ̀ kan ní ihà ilà-oòrùn,

mẹ̀rin ní ọ̀jọ̀ kan ní ihà àríwá,  
mẹ̀rin ní ọ̀jọ̀ kan ní ihà gúúsù  
àti méjì ní èẹ̀kan soşo ní ilé isùra.

18 Ní ti ilé ejoy sí ihà iwọ̀-oòrùn, mẹ̀rin sì wà ní ọ̀jọ̀ ọ̀nà àti méjì ní ilé ejoy fúnra rẹ̀.

19 Wònyí ni ipín ti àwọn olùtójú ẹnu-ọ̀nà tí wọn jẹ̀ àwọn ìran ọ̀mọ̀ Kora àti Merari.

*Àwọn afowópamọ̀ àti àwọn ọ̀sìsẹ̀ iyókù*

20 Láti inú àwọn ọ̀mọ̀ Lefi, Ahijah ni ó wà lórí isùra ti ilé Ọ̀lọ̀run àti lórí isùra nńkan wọn-ọ̀n-nì tí a yà sí mímọ̀.

21 Àwọn ìran ọ̀mọ̀ Laadani tí wọn jẹ̀ ará Gersoni nípasẹ̀ Laadani àti tí wọn jẹ̀ àwọn olórí àwọn idílẹ̀ tí ó jẹ̀ ti Laadani ará Gersoni ni Jehieli.

22 Àwọn ọ̀mọ̀ Jehieli, Setamu àti arákùnrin rẹ̀ Joeli. Wọn şalábojútó ilé isùra ti ilé isùra ti ilé OLÚWA.

23 Láti ọ̀dọ̀ àwọn ará Amramu, àwọn ará Isari, àwọn ará Hebroni àti àwọn ará Usieli.

24 Şubaeli, ìran ọmọ Gerşomu ọmọ Mose jẹ olórí tí ó bojútó ilé işúra.

25 Àwọn ibátan rẹ nípasẹ Elieseri: Rehabiah ọmọ rẹ, Jeşaiah ọmọ rẹ, Joram ọmọ rẹ, Sikri ọmọ rẹ, Şelomiti ọmọ rẹ.

26 Şelomiti àti àwọn ibátan rẹ jẹ alábojútó ilé işúra fún àwọn ohun tí à ti yà sọtò nípa ọba Dafidi, nípasẹ àwọn olórí àwọn idílé tí wọn jẹ alákòóso ọ̀rọ̀rún àti nípasẹ alákòóso ọmọ-ogun m̀ìràn.

27 Diẹ nínú ikógun tí wọn kó nínú ogun ni wọn yà sọtò fún titún ilé OLÚWA ẹ.

28 Pèlú gbogbo ǹnkan tí a yà sọtò láti ọ̀dọ̀ Samuẹli aríran láti nípasẹ Saulu ọmọ Kìşì, Abneri ọmọ Neri àti Joabu ọmọ Seruiah gbogbo ohun tí a yà sọtò sì wà ní abẹ itòjú Şelomiti àti àwọn ibátan rẹ.

29 Láti ọ̀dọ̀ àwọn Isari:

Kenaniah àti àwọn ọmọ rẹ ni a pín işẹ̀ işin fún kúrò ní apá ilé OLÚWA, gégé bí àwọn oníşẹ̀ àti àwọn adájọ́ lórí Israẹli.

30 Láti ọ̀dọ̀ àwọn Hebroni:

Haşabiah àti àwọn ibátan rẹ ẹ̀ẹ̀dẹ̀gbẹ̀sán (17,000) ọ̀k̀nrin alágbára ní ó dúró ni Israẹli, ihà iwọ̀-ò̀rún Jordani fún gbogbo işẹ̀ OLÚWA àti fún işẹ̀ ọba.

31 Ní ti àwọn ará Hebroni, Jeriah jẹ olóyè wọn gégé bí iwé irántí itàn idílé láti ọ̀dọ̀ baba nlá wọn, ní ti idílé wọn.

Ní ọ̀dún kẹrin ijoba Dafidi, a ẹ iwádíi nínú iwé

ìràntí, àwọn ọkùnrin alágbára láàrín àwọn ará Hebroni ni a rí ní Jaseri ní Gileadi.

<sup>32</sup> Jeriah ní egbèrún méjì ó lé ẹ̀ẹ̀dẹ̀gbèrin (2,700) ìbátan, tí wọn jẹ ọkùnrin alágbára àti olórí àwọn idílẹ̀ ọ̀ba Dafidi sì fi wọn ẹ̀ àkóso lórí àwọn ará Reubeni àwọn ará Gadi àti ààbọ̀ ẹ̀yà ti Manase fún gbogbo ọ̀rọ̀ tí ó jọ mọ̀ ti Ọ̀lọrun àti fún ọ̀ràn ti ọ̀ba.

## 27

### *Ìpín ti àwọn ọ̀mọ-ogun*

- <sup>1</sup> Wònyí ni iwé àkójọ orúkọ àwọn ọ̀mọ̀ Israeli, àwọn olórí àwọn idílẹ̀, àwọn balógun egbẹ̀egbèrún àti àwọn balógun ọ̀rọ̀rún àti àwọn ìjòyè wọn. Tí ó n sin ọ̀ba nínú gbogbo ohun tí ó kan ìpín àwọn ọ̀mọ-ogun tí ó wà lẹnu isẹ̀ isìn ní oṣoosù ní gbogbo ọ̀dún. Ìpín kò̀òkan jẹ egbàá méjìlá (24,000) ọ̀kùnrin.
- <sup>2</sup> Ní ti alákò̀so lórí ìpín kìn-ín-ní fún oṣù kìn-ín-ní jẹ Jaṣobeamu ọ̀mọ̀ Sabdieli àwọn ọ̀kùnrin egbàá méjìlá (24,000) ní ó wà ní abẹ̀ ìpín tirẹ̀.
- <sup>3</sup> Ó jẹ ìran ọ̀mọ̀ Peresi àti olóyè fún gbogbo àwọn ìjòyè ológun fún oṣù kìn-ín-ní.
- <sup>4</sup> Alákò̀so fún ìpín àwọn ọ̀mọ-ogun fún oṣù kejì jẹ Dodai ará Ahohi; Mikloti jẹ olórí ìpín tirẹ̀. Ọ̀kùnrin egbàá méjìlá (24,000) ni ó wà ní ìpín tirẹ̀.
- <sup>5</sup> Olórí àwọn ọ̀mọ-ogun ẹ̀lẹ̀kẹ̀ta fún oṣù kẹ̀ta jẹ Benaiah ọ̀mọ̀ Jehoiada àlùfáà. Ó jẹ olóyè, àwọn ọ̀kùnrin egbàá méjìlá (24,000) ní ó wà ní ìpín tirẹ̀.

<sup>6</sup> Èyí ni Benaiah náà tí ó jẹ ọkùnrin ní láàrín àwọn ọgbọn àti lórí àwọn ọgbọn. Ọmọ rẹ Amisabadi jẹ alákoòso lórí ìpín tirẹ.

<sup>7</sup> Èlẹ̀kẹ̀rìn fún oṣù kẹrin, jẹ Asaheli arákùnrin Joabu: ọmọ rẹ Sebadiah jẹ arópò rẹ. Ẹgbàá méjìlá (24,000) ọkùnrin ni ó wà ní ìpín rẹ.

<sup>8</sup> Ẹkarùnún fún oṣù karùn-ún, jẹ olórí Şamhuti ará Israhi. Ẹgbàá méjìlá (24,000) ọkùnrin ní ó wà ní ìpín tirẹ.

<sup>9</sup> Ẹkẹfà fún oṣù kẹfà jẹ Ira ọmọ Ikẹsi, ará Tekoi. Ọkùnrin ẹgbàá méjìlá (24,000) ni ó wà ní ìpín rẹ.

<sup>10</sup> Èkeje fún oṣù keje jẹ Helesi ará Peloni, ará Efraimu. Ọkùnrin ẹgbàá méjìlá (24,000) ni o wà ní ìpín rẹ.

<sup>11</sup> Ẹkejo fún oṣù kejo jẹ Sibekai ará Huşati, ará Sera ọkùnrin ẹgbàá méjìlá (24,000) ni ó wà ní ìpín rẹ.

<sup>12</sup> Ẹkẹsàrán fún oṣù kẹsàrán jẹ. Abieseri ará Anatoti, ará Benjamini ọkùnrin ẹgbàá méjìlá (24,000) ni ó wà ní ìpín rẹ.

<sup>13</sup> Ẹkẹwàá fún oṣù kẹwàá jẹ Maharai ará Netofa, ará Sera ọkùnrin ẹgbàá méjìlá (24,000) ni ó wà ní ìpín rẹ.

<sup>14</sup> Ìkọkànlá fún oṣù kọkànlá jẹ Benaiah ará Pira-toni ará Efraimu ọkùnrin ẹgbàá méjìlá (24,000) ni ó wà ní ìpín tirẹ.

<sup>15</sup> Èkejìlá fún oṣù kejìlá jẹ Heldai ará Netofa láti idílẹ̀ Otnieli. Ẹgbàá méjìlá (24,000) ọkùnrin ni ó wà ní ìpín tirẹ.

*Àwọn ìjòyè ti èyà náà*

<sup>16</sup> Àwọn ìjòyè lórí àwọn èyà tí Israèli:

- lórí àwọn ará Reubeni: Elieseri ọmọ Sikri;  
 lórí àwọn ọmọ Simeoni: Şefatia ọmọ Maaka;  
 17 lórí Lefi: Haşabiah ọmọ Kemueli;  
 lórí Aaroni: Sadoku;  
 18 lórí Juda: Elihu arákùnrin Dafidi;  
 lórí Isakari: Omri ọmọ Mikaeli;  
 19 lórí Sebuluni: Işmaiah ọmọ Obadiah;  
 lórí Naftali: Jerimoti ọmọ Asrieli;  
 20 lórí àwọn ará Efraimu: Hosea ọmọ Asasiah;  
 lórí ààbò èyà Manase: Joeli ọmọ Pedaiah;  
 21 lórí ààbò èyà Manase ní Gileadi: Iddo ọmọ  
 Sekariah;  
 lórí Benjamini: Jaasieli ọmọ Abneri;  
 22 lórí Dani: Asareeli ọmọ Jerohamu.

Wònyí ni àwọn ìjòyè lórí èyà Israẹli.

23 Dafidi kò kọ iye àwọn ọkùnrin náà ní ogún ọdún sẹyìn tàbí dín nítórí OLÚWA ti şe ilé lóri lóri Israẹli gégé bí iye iràwọ ojú ọrun.

24 Joabu ọmọ Seruiah bèrè sí ní kà wọn, sùgbón kò parí kíkà wọn nítórí, ìbínú dé sórí àwọn Israẹli nípasè kíkà iye àti iye náà, a kò kọ ọ sínú ìwé ìtàn ayé ti ọba Dafidi.

### *Àwọn alábojútó ọba*

- 25 Asmafeti ọmọ Adieli wà ní ìdí ilé işúra ti ọba.  
 Jonatani ọmọ Ussiah wà ní ìdí ilé işúra ní iwájú  
 agbègbè nínú àwọn ilú, àwọn ìletò àti àwọn ilé  
 işó.  
 26 Esri ọmọ Kelubu wà ní ìdí àwọn ọ̀şşé lóri pápá,  
 tí wọn n ko ilẹ náà.  
 27 Şimei ará Ramoti wà ní ìdí àwọn ọgbà àjàrà.

Sabdi ará Sifmi wà ní ìdí mímú jáde ti èso àjàrà fún ọpọ̀n nílá tí a n fi ọ̀tún èso àjàrà sí.

<sup>28</sup> Baali-Hanani ará Gederi wà ní ìdí olifi àti àwọn igi sikamore ní apá ihà iwọ̀-oòrùn àwọn ní èṣẹ̀ pètélẹ̀.

Joasi wà ní ìdí fífún ni ní òróró olifi.

<sup>29</sup> Şitrai ará Şaroni wà ní ìdí fifi ọwọ̀ ẹran jẹ oko ní Şaroni.

Şafati ọmọ Adlai wà ní ìdí àwọn ọwọ̀ ẹran ní àwọn pètélẹ̀.

<sup>30</sup> Obili ará Işmaeli wà ní ìdí àwọn ìbákasẹ̀.

Jehdeiah ará Meronoti wà ní ìdí àwọn kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀.

<sup>31</sup> Jasisi ará Hagari wà ní ìdí àwọn agbo ẹran.

Gbogbo wọ̀nyí ni àwọn oníṣẹ̀ tí wọ̀n wà ní ìdí ẹ̀rù ọ̀ba Dafidi.

<sup>32</sup> Jonatani, arákùnrin Dafidi jẹ olùdámọ̀ràn, ọ̀kùnrin onímọ̀ àti akọ̀wé.

Jehieli ọmọ Hakmoni bojútó àwọn ọmọ ọ̀ba.

<sup>33</sup> Ahitofeli jẹ olùdámọ̀ràn ọ̀ba.

Huşai ará Arki jẹ ọ̀rẹ̀ ọ̀ba.

<sup>34</sup> (Jehoiada ọmọ Benaiah àti nípasẹ̀ Abi-atari jẹ ọ̀ba rọ̀pò Ahitofeli.)

Joabu jẹ olórí ọmọ-ogun ọ̀ba.

## 28

### *Àwọn èrò Dafidi lórí ilé OLÚWA*

<sup>1</sup> Dafidi pe gbogbo àwọn oníṣẹ̀ ti Israẹli láti péjọ ní Jerusalemu. Àwọn ijòyè lórí àwọn èyà, àwọn alákoóso ìpín nínú iṣẹ̀ bí ọ̀ba, àwọn alákoóso eḡbeḡbẹ̀rún àti àwọn alákoóso ọ̀rọ̀ọ̀rún àti àwọn oníṣẹ̀ tí ó wà ní ìdí bíbojútó gbogbo àwọn ẹ̀rù àti

ohun ọ̀sìn tí ó jẹ́ ti ọ̀ba àti àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ pẹ̀lú ààfin àwọn oníṣẹ̀ ààfin, àwọn ọ̀kùnrin alágbára àti gbogbo àwọn ọ̀gbójú jagunjagun lápapọ̀.

<sup>2</sup>Ọ̀ba Dafidi dídẹ̀ dúró ní ẹ̀sẹ̀ rẹ̀, o sì wí pé, “Fetísílẹ̀ sí mi, ẹ̀yin ará mi àti ẹ̀yin ènìyàn mi. Èmi ní o ni lókàn mi láti kọ̀ ilẹ̀ gẹ́gẹ̀ bí ibi ìsinmi fún àpótí ẹ̀rì tí OLÚWA fún àpótí ìtìsẹ̀ Ọ̀lórùn wa, èmi sì gbèrò láti kọ̀ ọ̀.

<sup>3</sup>Ş̀ùgbón Ọ̀lórùn sọ̀ fún mi pé, ‘Ìwọ̀ kò gbodò kọ̀ ilẹ̀ fún orúkọ̀ mi, nítorí ìwọ̀ jẹ́ jagunjagun, ìwọ̀ sì ti tàjẹ̀ sílẹ̀.’

<sup>4</sup>“Síbẹ̀ OLÚWA, Ọ̀lórùn Israẹ̀li yàn mí láti gbogbo ìdílẹ̀ láti jẹ́ ọ̀ba lórí Israẹ̀li, títí láé. Ó yan Juda gẹ́gẹ̀ bí olórí, àti láti ilẹ̀ Juda, ó yan ìdílẹ̀ mi, àti láti ọ̀dò àwọn ọ̀mọ̀ baba à mí, ó tẹ̀ Ẹ̀ lórùn láti fi mí ẹ̀ ọ̀ba lórí gbogbo Israẹ̀li.

<sup>5</sup>Nínú gbogbo àwọn ọ̀mọ̀ mi pẹ̀lú OLÚWA ti fún mi ní púpọ̀, ó ti yan ọ̀mọ̀ mi Solomoni láti jókòò lórí itẹ̀ ìjọ̀ba ti OLÚWA lórí Israẹ̀li.

<sup>6</sup>Ó wí fún mi pé, Solomoni ọ̀mọ̀ rẹ̀ ni ẹ̀ni tí yòò kọ̀ ilẹ̀ mi àti àwọn ààfin mi, nítorí tí èmi ti yàn án láti ẹ̀ ọ̀mọ̀ mi èmi yòò sì jẹ́ baba a rẹ̀.

<sup>7</sup>Èmi yòò fi ìdí ìjọ̀ba rẹ̀ kalẹ̀ títí láé tí kò bá kọ̀ láti gbé àṣẹ̀ àti ọ̀fin mí jáde, gẹ́gẹ̀ bí a ti ẹ̀ é ní àsìkò yíi.

<sup>8</sup>“Bẹ̀ẹ̀ ni, nísinsin yíi, èmi pàṣẹ̀ fún ọ̀ ní ojú gbogbo Israẹ̀li àti ní ti ìpéjọ̀pọ̀ tí OLÚWA, àti ní etí ìgbọ̀ Ọ̀lórùn wa. Ş̀ọ̀ra kó o sì tẹ̀lé gbogbo ọ̀fin OLÚWA Ọ̀lórùn rẹ̀ kí ìwọ̀ kí ó le jogún ilẹ̀ dárádára yíi, kí o sì mú un lọ̀ síwájú gẹ́gẹ̀ bí ogún rẹ̀ fún àwọn ìran ọ̀mọ̀ rẹ̀ títí láé.

<sup>9</sup>“Àti ìwọ̀, ọ̀mọ̀ mi Solomoni, rántí Ọ̀lórùn baba a rẹ̀, kí o sì sìn ín pẹ̀lú tókàntókàn pẹ̀lú ifókànsí pẹ̀lú



ọkàn tí ó pé, nítorí OLÚWA sàwàrí gbogbo ọkàn ó sì mọ gbogbo èrò. Tí iwọ bá wá a, iwọ yóò rí i; sùgbọn tí iwọ bá kọ ọ sílẹ, òun yóò kọ ọ tíí láé.

<sup>10</sup> Gbèrò báyii nítorí tí OLÚWA ti yàn ọ láti kọ ilé OLÚWA gégé bí ilé tí a yà sí mímọ fún OLÚWA. Jẹ alágbára kí ó sì ẹ ẹ náà.”

<sup>11</sup> Nígba náà ni Dafidi fi àpẹpẹ fún Solomoni ọmọ rẹ ti iloro àti ti ilé OLÚWA náà, kíkọ ọ rẹ, àti ti ibi isúra rẹ, àti ti iyàrá òkè rẹ, àti ti iyẹwù rẹ àti ti ibùjókòò àánú.

<sup>12</sup> Ó fún un ní àwọn ètò gbogbo èyí tí ẹmí ti fi sí ọkàn rẹ fún ti ààfin ilé OLÚWA àti gbogbo yàrá tí ó yíká fún isúra ilé Olórun àti fún isúra fún ohun yiyà sọtọ.

<sup>13</sup> Ó fún un ní àwọn ilànà fún ipín ti àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi àti fún gbogbo isẹ isìn nínú ilé OLÚWA àti fún gbogbo ohun èlò tí wọn ó lò nínú isìn rẹ.

<sup>14</sup> Ó yàn iwọn wúra fún gbogbo ohun èlò wúra tí a ó lò níbi oríṣìlì isìn, àti iwọn fàdákà fún gbogbo ohun èlò fàdákà tí a ó lò fún oríṣìlì isìn,

<sup>15</sup> iwọn wúra fún idúró fitílà àti fitílà wọn, fún iwọn fún ọkọọkan idúró fitílà àti fitílà wọn; àti iwọn fàdákà idúró fitílà fàdákà àti àwọn fitílà rẹ, gégé bí ilò ti gbogbo idúró fitílà.

<sup>16</sup> Iwọn ti wúra fun tábilì, tábilì fún àkàrà tí a yà sọtọ; iwọn fàdákà fún àwọn tábilì fàdákà;

<sup>17</sup> iwọn kíkì wúra fún àwọn àmúga ijeun, àwọn ibùwọn ọpọn àti àwọn ikòkò ọpọnmì; iwọn wúra fún gbogbo àwopọkọ fàdákà;

<sup>18</sup> àti iwọn idá wúra fún pẹpẹ tùràrí ó fún un ní ètò fún kẹkẹ, iyẹn ni pé àwọn idúró kérébù wúra tí wọn tan iye wọn ká, wọn sì bo àpótí ẹrí OLÚWA.

19 “Gbogbo èyí,” ni Dafidi wí pé, “Èmi ní kíkọ sílẹ̀ láti ọwọ̀ OLÚWA sórí mi, ó sì fún mí ní ìmọ̀ nínú gbogbo isẹ̀ ètò yìí.”

20 Dafidi tún sọ fún Solomoni ọmọ rẹ̀ pé, “Jẹ́ alágbára kí o sì gbóyà, kí o sì ẹ̀ ẹ̀ nàà. Má ẹ̀ bẹ̀rù tàbí dààmú, nítorí OLÚWA Ọlórún, Ọlórún mi, wà pẹ̀lú rẹ̀. Ọun kì yóò sì já ọ kule tàbí kọ ọ sílẹ̀ títi gbogbo isẹ̀ fún ìsìn ní ti ilé OLÚWA yóò fi parí.

21 Ìpín àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi ti ẹ̀tán fún gbogbo isẹ̀ ilé OLÚWA. Gbogbo ọ̀kúnrin tí ó ní ifẹ́ sí í tí ó sì ní òye oríṣìíríṣìí isẹ̀. Yóò ràn ọ̀ lówọ̀ nínú isẹ̀ nàà. Àwọn ìjòyè àti gbogbo àwọn ènìyàn yóò gbọ̀rọ̀ sí gbogbo àṣẹ̀ rẹ̀.”

## 29

### *Èbùn fún kíkọ̀ ilé OLÚWA*

1 Nígbà nàà, ọ̀ba Dafidi sọ fún gbogbo àpéjọ̀ pé, “Ọmọ̀ mi Solomoni, èyí tí Ọlórún ti yàn, sì kéré ó sì jẹ́ aláìmòye. Isẹ̀ nàà tóbi, nítorí ìkọ̀lé bí ti ààfin kì í ẹ̀ fún ènìyàn sùgbọ̀n fún OLÚWA Ọlórún.

2 Pẹ̀lú gbogbo ìrànlowọ̀ mi èmi ti pèsè fún ilé Ọlórún mi wùrà fún isẹ̀ wùrà, fàdákà fún ti fàdákà, idẹ̀ fún ti idẹ̀, irin fún ti irin àti igi fún ti igi àti òkúta oníyebíye fún títọ̀ rẹ̀, òkúta lóríṣìíríṣìí, àwọ̀ àti oríṣìíríṣìí ẹ̀yà òkúta àti òkúta dárádára kan gbogbo wọ̀nyí ní iye púpọ̀.

3 Yàtọ̀ fún èyí, nínú ifọ̀kànsìn mi sí ilé Ọlórún mi, èmí fi isùra mi tikára mi ti wùrà àti fàdákà fún ilé Ọlórún mi. Jù gbogbo rẹ̀ lọ, èmi ti pèsè fún ilé mímọ̀ tí OLÚWA yìí,

<sup>4</sup> ẹgbèrún mẹta (3,000) tálẹ̀ntì wùrà, ti wùrà Ofiri àti ẹ̀dẹ̀gbaàrin (7,000) tálẹ̀ntì fàdákà dídára, fún bíbo àwọn ògiri ilé nàà.

<sup>5</sup> Fún iṣẹ́ wùrà àti fàdákà nàà, àti fún oríṣíí iṣẹ́ ti ó yẹ ní ṣíṣe nípasẹ́ àwọn tí ó ní òye oríṣílíríṣíí iṣẹ́. Nísinsin yí, ta ni ó ní ìfẹ́ sí yíya ará rẹ̀ sọtò lóní sí OLÚWA?”

<sup>6</sup> Nígba nàà àwọn aṣáájú àwọn ìdílẹ̀, àwọn ìjòyè àwọn ẹ̀yà Israeli, àwọn alákoòso ẹgbẹ̀gbẹ̀wàá àti alákoòso ọ̀rọ̀ọ̀rún àti àwọn oníṣẹ́ tí ó wà ní idí iṣẹ́ ọ̀ba ní ìfẹ́ sí i.

<sup>7</sup> Wọn fi sílẹ̀ fún iṣẹ́ lóri ilé Olórún, ẹgbèrún márùn-ún (5,000) tálẹ̀ntì àti ẹgbèrin mẹ̀wàá (10,000) wùrà, ẹgbèrún mẹ̀wàá (10,000) tálẹ̀ntì fàdákà, ẹgbàá mèsàn (18,000) tálẹ̀ntì idẹ̀ àti ọ̀gòrin ẹgbèrin (100,000) tálẹ̀ntì irin.

<sup>8</sup> Ẹnikẹni tí ó ní òkúta iyebíye fi wọn sí ilé iṣúra ilé OLÚWA ní abẹ̀ ìtójú Jehieli ará Gerṣoni.

<sup>9</sup> Àwọn èniyàn láyọ̀ nínú iṣesí àtọ̀kánwá fi sílẹ̀ àwọn olóri wọn, nítorí tí wọn ti fi sílẹ̀ ní ọ̀fẹ́ pẹ̀lú gbogbo ọ̀kàn sí OLÚWA. Dafidi ọ̀ba pẹ̀lú yọ̀ gidigidi.

### *Àdúra Dafidi*

<sup>10</sup> Dafidi yin OLÚWA níwájú gbogbo àwọn tí ó péjọ, wí pé,

“Ìyìn ni fún O, OLÚWA,  
Olórún baba a wa Israeli,  
láé àti láé láé.

<sup>11</sup> Tìrẹ̀ OLÚWA ni títóbi àti agbára pẹ̀lú iyìn  
àti ọ̀lánílá àti dídán,  
nítorí tí gbogbo ǹnkan ní ọ̀run àti ayé jẹ́ tìrẹ̀.  
Tìrẹ̀ OLÚWA ni ìjọ̀ba;  
a gbé ọ̀ ga gégé bí orí lóri ohun gbogbo.

12 Olá àti ọwọ wá láti ọdọ Re;  
 iwọ ni alákoóso gbogbo nńkan.  
 Ní ọwọ rẹ ni ipá àti agbára wà láti gbéga àti  
 láti fi agbára fún ohun gbogbo.

13 Nísinsin yìí, Olórun wa, àwa fi ọpẹ fún Ọ,  
 a sì fi iyìn fún orúkọ rẹ tí ó lógo.

14 “Şùgbón ta ni èmi, àti ta ni àwọn èniyàn mi, tí a  
 fi lẹ ẹ iránlọwọ tinútinú bí irú èyí? Gbogbo nńkan  
 wá láti ọdọ rẹ ní ti wá, àwa sì ti fifún ọ láti ara ohun  
 tí ó wá láti ọwọ rẹ.

15 Àwa jẹ àjẹjì àti àlejò ní ojú rẹ gégé bí baba nlá a  
 wa, àwọn ọjọ wa lórí ilẹ ayé rí bí ọjìjì láísí irètí.

16 OLÚWA Olórun wa tí fi gbogbo púpọ yìí tí àwa ti  
 pèsè fún kíkọ ilé OLÚWA fun orúkọ, mímọ rẹ, ó wá  
 láti ọwọ ọ rẹ, gbogbo rẹ sì jẹ tirẹ.

17 Èmi mọ Olórun mi, wí pé iwọ dán ọkàn wò, ó sì  
 tẹ ọ lórùn pèlú òtítọ inú. Gbogbo nńkan wọnyí ni  
 èmi ti fi sílẹ pèlú tífètífẹ pèlú òtítọ. Nísinsin yìí èmi  
 ti rí i pèlú ayọ bí àwọn èniyàn yìí tí ó wà níbí ti fi fún  
 ọ pèlú tífètífẹ.

18 OLÚWA Olórun àwọn baba a wa Abrahamu,  
 Isaaki àti Israẹli pa ifẹ yìí mọ nínú ọkàn àwọn èniyàn  
 rẹ tí tí láé pèlú pípa ọkàn mọ lóòtítọ sí ọ.

19 Àti fún ọmọ mi Solomoni ní ifọkànsin tòótọ láti  
 pa àşẹ rẹ mọ àwọn ohun tí ó nílò àti òfin àti láti ẹ  
 ohun gbogbo láti kọ ààfin bí ti ọba fún èyí tí mo ti  
 pèsè.”

20 Dafidi sì sọ fún gbogbo ijo èniyàn pé, “Nísinsin  
 yìí, ẹ fi iyìn fún OLÚWA Olórun yín.” Gbogbo èniyàn  
 sì fi iyìn fún OLÚWA Olórun àwọn baba wọn, wọn sì  
 tẹ orí wọn ba, wọn wólẹ fún OLÚWA àti ọba.

*A yan Solomoni gégé bí ọba*

21 Ni ojọ kejì, wọn rú ẹbọ sí OLÚWA, wọn sì rú ẹbọ sísun sí i: ẹgbẹ̀rún (1,000) kan akọ màlúù, ẹgbẹ̀rin (1,000) kan àgbò, àti ẹgbẹ̀rin kan akọ ọ̀dọ̀-àgùntàn. Lápapọ̀ pẹ̀lú ọ̀rẹ̀ mímu àti àwọn ẹbọ miiran ní ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ fún gbogbo Israẹli.

22 Wọn jẹ wọn sì mu pẹ̀lú ayọ̀ kíkún ní iwájú OLÚWA ní ojọ̀ nàà.

Nígbà nàà wọn yan Solomoni ọmọ Dafidi gégé bí ọba lẹ̀kẹ̀jì wọn fi àmì ọ̀róró yàn án níwájú OLÚWA láti ẹ̀se olórí àti Sadoku láti ẹ̀se àlùfàà.

23 Bẹ̀ẹ̀ ni Solomoni jókòó lórí ìtẹ̀ OLÚWA gégé bí ọba ní ipò baba a rẹ̀ Dafidi. O ẹ̀se àşeyọ̀rí, gbogbo Israẹli sì gbọ̀rọ̀ sí i lẹ̀nu.

24 Gbogbo àwọn ìjòyè àti àwọn ọ̀kùnrin alágbára, pẹ̀lú gbogbo àwọn ọmọ ọba Dafidi tẹ̀rí ara wọn ba fún ọba Solomoni.

25 OLÚWA gbé Solomoni ga púpọ̀ ní ojú gbogbo Israẹli, ó sì kẹ̀ ẹ̀ ní ìkẹ̀ ọ̀lánílá, ní irú èyí tí a kò kẹ̀ ọba kankan şáájú rẹ̀ tí ó jẹ̀ lórí Israẹli.

### *Ikú Dafidi*

26 Dafidi ọmọ Jese jẹ ọba lórí gbogbo Israẹli.

27 Ó jẹ ọba lórí Israẹli fún ogójì ọ̀dún; ọ̀dún méje ni ó jẹ ọba ní Hebroni, ó sì jẹ ọba ní ọ̀dún mètálélọ̀gbọ̀n ní Jerusalemu.

28 Ọ̀un sì darúgbó, ó sì kú ikú rere, ó gbádùn ẹ̀mí gígùn, ọ̀lá àti ọ̀rọ̀. Solomoni ọmọ rẹ̀ sì jẹ ọba ní ipò rẹ̀.

29 Ní ti ohun tí ó şẹ̀lẹ̀ nígbà ìjọba ọba Dafidi, láti ìbẹ̀rẹ̀ dé ọ̀pin, a kọ wọn sínú ìwé ìrántí ti Samuẹli aríran, ìwé ìrántí ti Natani wòlì àti ìwé ìrántí ti Gadi aríran,

<sup>30</sup> lápapò, pẹ̀lú gbogbo ìjọba àti agbára rẹ̀ pẹ̀lú àwọn ìgbà tí ó kojá lórí rẹ̀, àti lórí Israẹli, àti lórí gbogbo àwọn ìjọba gbogbo ilẹ̀ nàà.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọde-Ọní  
Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

**Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™**

**Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™**

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f